

Danes ob 15. uri v konferenčni dvorani tržaškega velesejma Prvi zbor Zadruga Primorski dnevnik

V vrtincu strasti in računov

MARJAN KEMPERLE

V vrtincu je bil naslov knjige uspešnice in njene se bolj slovite filmske inalice. Slovensko stalno gledališče bi si lahko sedaj privoščilo se odsko postavitev na to temo, saj se je v zadnjem času tudi samo večkrat znalo v vrtincu. Političnih strasti in računov.

Pred tremi tedni je vodstvo gledališča izvedelo, da bo prejelo v letošnji sezoni za 50 milijonov lir državnih prispevkov manj kot lani. Včeraj smo zapisali, da bo deležno za 900 milijonov lir deželne podpore. Danes pa pisemo, da je Trzaska pokrajina nasemu teatru povsem izničila svoj prispevek. Vse to se je dogodilo v februarju, mesecu kulture. Paradoksalno, bi zapisal Oscar Wilde.

Najbolj paradoksalno pa sele sledi.

Trzaska pokrajina je odtegnila svoj prispevek nasemu gledališču, a ga je tudi vsem drugim italijanskim gledališčem v Trstu. Po tej plati bi se torej ne smeli hudovati in se pretirano pritoževati nad tisto upravo, ki je ze v primeru nesprejemanja slovenskih dopisov naših svetovalcev pokazala svoje desničarske zobe.

In vendar ne!

Trzaska pokrajina ni v tem primeru povsem navadna krajevna uprava. Je tudi ustanovni član združenja Slovensko stalno gledališče. Nase gledališče je v sedanji »stalni« obliki nastalo tudi s pomočjo Trzasko pokrajine, ki pa ji sedaj v svoji »desni preobleki« odreda prav vsako pomoč, tudi tisti »borni prispevek«, kot ga je ocenil podpredsednik gledališča Filibert Benedic.

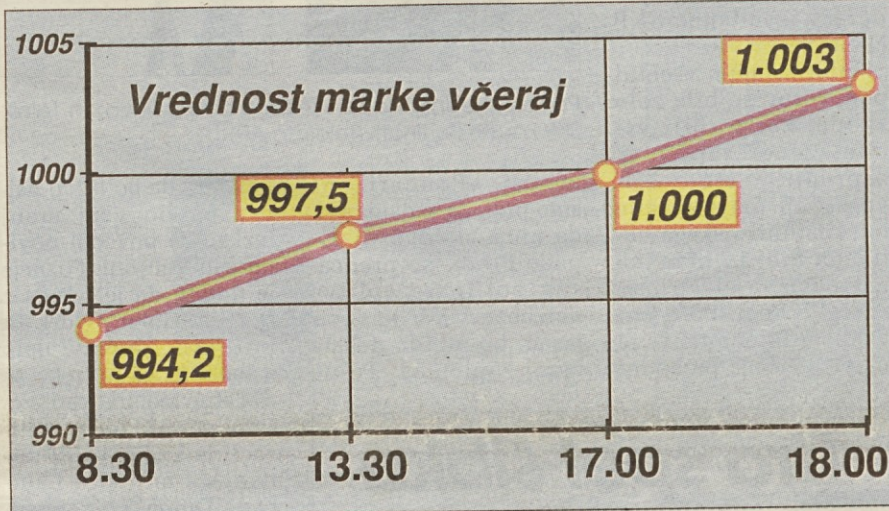
Rosella O'Hara zaključuje svoj roman z mislijo-upanjem v jutrisnji dan. Dosedanja dogajanja na Trzaski pokrajini so nam ze nakazala, kakšen bi lahko bil nas jutri, ko bi se (spomladi ali jeseni) zavrtelo tudi na Obcini. Spet bi se znasli v vrtincu političnih strasti in računov. Placali bi jih, seveda, mi, na nasi kozi. Tako nas uci današnji primer Slovenskega stalnega gledališča.

ITALIJA / PRVIČ PO POVRATKU LIRE V EVROPSKI DENARNI SISTEM

Marka nad 1.000 lir

Italijanska valuta je kot kaže težko plačala negotovosti in dvome glede enotne evropske valute evra, ob katerih se je okoristil predvsem ameriški dolar

RIM - Prvič po povratku lire v Evropski denarni sistem lanskega 24. novembra je marka prekoracila psiholosko vrednost 1.000 lir, tako da je bila nemška valuta sinoči vredna 1.004 lire, kar je skoraj deset lir več kot dan prej, ko je bila marka vredna 994,21 lire. Zvisala se je tudi vrednost ameriškega dolarja, ki je včeraj kotiral skoraj 1.700 lir, kar se ni zgodilo od aprila 1995. Po posegu osrednjega zavoda Banca d'Italia, je bil dolar sinoči vreden 1.694 lir. Banca d'Italia je včeraj večkrat zamenj posle, da bi ohladila pritisk na liro predvsem glede marke, katere vrednost je ves dan nevstavlljivo rasla. Seveda je včerajšnja kotacija marke v predvidenem vrednostnem razponu Evropskega denarnega sistema (od 852, 59 do 1.149, 56 lire), kar pa je bolj borna tolazba. Italijanska valuta je kot kaže hudo plačala negotovosti o enotni evropski valuti, kar je ojacilo dolar, v katerem zaradi evropskih pomislekov vsi se vedno vidijo rezervno valuto, toliko bolj, ker ZDA slavijo pravi gospodarski razcvet.



TRST / OB ODOBRTVI PRORAČUNA

Pokrajina izničila prispevek SSG

Pokrajina je tudi ustanovna članica SSG - Gledališče ob 25 milijonov

TRST - Trzaska pokrajina je povsem izničila svoj prispevek Slovenskemu stalnemu gledališču. V proračun, ki ga je desničarska uprava izglasovala v četrtek ponoci, ni bila vključena postavka o pomoči gledališčem, zato je bilo nase gledališče ob letni prispevek v višini 25 milijonov lir. Pri tem je najbolj nenavadno dejstvo, da spada Trzaska pokrajina med ustanovitelje združenja Slovensko stalno gledališče (ob društvu Slovensko gledališče, Trzaski občini in Deželi). Za

to bi morala nas teater tudi podpirati, ne pa mu odrekati ze itak skromno pomoč, je med razpravo naglasil slovenski svetovalec Vladimir Vremec.

Medtem se je tudi izvedelo, da je predsednik Pokrajine Renzo Codarin preklical Sasi Rudolfu mandat zastopnika pokrajine v skupščini SSG, in namesto njega imenoval (brez vsakega posvetovanja s slovenskimi svetovalci) drugega povsem nepoznanega zastopnika.

Na 5. strani

POTRESA / VČERAJ OB ZORI IN POPOLDNE

Katastrofalna sunka v Pakistanu in Iranu

V Belučistanu 50, v Azerijbadžanu pa 100 mrtvih

ISLAMABAD, TEHERAN - Dva katastrofalna

potresa sta včeraj prizadela azijski Srednji



vzhod. Prvi je ob zori prizadel gorato območje pakistanskega Belucistana pri Quetti in je po prvih vesteh povzročil več kot petdeset mrtvih in na stotine ranjenih. Drugi potres 6 stopnje po Richterju pa je ob 16.31 prizadel območje ob mestu Ardabil v vzhodnem iranskem Azerijbadžanu. Po zadnjih vesteh je ta potres terjal več kot sto mrtvih in več kot 250 ranjenih. Poškodovanih je bilo stideset vasi, oblasti pa se bojijo, da bo obracun se hujsi. Petnajst sekund trajajoči sunek so namreč občutili vse do 300 kilometrov oddaljenega Sanandaza v iranskem Kurdistanu.

Na 11. strani

SPORT

Pester konec tedna

Za ljubitelje sporta pri nas se obeta res pester konec tedna. Drevo bosta v ospredju dva dogodka: moški odbojarski drugoligaski derbi v Repnu med Koimpexom in Inso Kmecko banko ter prvi nastop Jadranskih košarkarjev v skupini za obstanek B lige v trzaski sportni palaci. Jutri pa bo v priredbi KK Adria ze 21. mednarodna kolesarska dirka za Trofejo ZSSDI, Slovensko planinsko društvo iz Trsta pa bo na Trbizu priredilo jubilejne 30. zimске sportne igre.

Na športnih straneh

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Rop v agenciji CRT

Trije roparji so včeraj popoldne iz agencije CRT na Nabrezju Ottaviano Augusto v Trstu odnesli nekaj deset milijonov lir.

Stran 5

Uspeh plave nalepke

Odkar so lani v Trstu uvedli plavo nalepko oz. pregled izpušnih plinov avtomobilov brez katalizatorja, se je onesnaženje zraka znatno zmanjšalo.

Stran 5

Milje: odobrili proračun

V odobrenem proračunu miljske občine je tudi govor o priznani slovenski manjšini in o prispevkih za slovensko solo.

Stran 5

Gorica: odobrili proračun na Pokrajini

Včeraj so v goriskem pokrajinskem svetu odobrili proračun, Severno ligo pa zapusca se en svetovalec.

Stran 12

Papi Sport V kratkem se preselimo v Center Lanza, državna cesta 202 - križišče pri Proseku.

Zato nadaljujemo razprodajo v Briščikih.

Izkoristite to priložnost!

TRST - BRIŠČIKI 5/A • BAZOVICA - ul. Kosovel 19 - Tel. 327277

GARDEN CENTER

Verde Sgaravatti

Razstava knjig o vrtnarstvu in srečanje s strokovnjakom na temo "Naučimo se vrtnarjenja in kompostiranja".

Danes, 1. marca od 9.00 do 13.00
ter od 15.30 do 19.00
in jutri, 2. marca od 9.00 do 13.00

TRST - Obalna cesta 6/1 Tel. 224177
(nasproti Centra za fiziko)

NOVICE

Zaposlitev, Fiat in minister Treu

TURIN - Sindikati in Fiat so podpisali sporazum o zaposlovanju, ki predvideva 2.030 začasnih delovnih mest za proizvodnjo zasebnih vozil, ki je narasla sled vladnih prispevkov za nakup vozil ob istocasni predaji v odpad več kot 10 let starih vozil.

Minister za delo Treu pa je zavrnil kritike Združenja industrijcev, čes da vlada zamuja pri izvajanju dogovora o zaposlitvi: morebitne zamude je treba pripisati birokratski počasnosti, s katero se spopada tudi vlada, večino dogovorjenih pobud pa je vlada že pričela izvajati, je pojasnil minister.

Nov predstojnik Pavlincev

VATIKAN - Papež Janez Pavel II je dodelil msgr. Buoncristianiju vse predstojniške funkcije pri redu Pavlincev v zvezi z apostolskim delovanjem v Italiji, tudi glede založniške hiše S. Paolo. Papežev sklep, je pojasnil vatikanski glasnik, je bil potreben zaradi notranjih težav in razhajanj v redu, kar bi lahko škodovalo vlogi Pavlincev.

Reforma zakona o skesancih

RIM - Ministrski svet je odobril predlog reforme zakona o mafijskih skesancih. Pravosodni in notranji minister Flick in Napoletano sta poudarila, da vladni predlog nikakor ne meri k zmanjšanju vloge skesancev pri boju proti mafiji, pač pa ureja zapleten odnos do pojava, ki je nedvomno koristil boju proti mafiji, vendar tudi razgrnil marsikatero nedoslednost. Naglasila sta tudi dejstvo, da so pri sestavljanju vladnega predloga sodelovali sodniki, ki so najbolj izpostavljeni v boju proti mafiji.

Proces zaradi korupcije pri železnicah

RIM - Namestnik državnega pravdnika Pititto je zahteval proces proti 45 osumljencem korupcije in nedovoljenega finansiranja političnih strank, med katerimi so nekdanji predsednik Olivettija Carlo De Benedetti, nekdanji tajnik PSI Bettino Craxi, bivša upravna tajnika KPI Renato Pollini in KD Severino Citaristi. Osumljeni so vrste kaznivih dejanj v zvezi s poslovanjem državnih železnic.

Še o umoru na Južnem Tirolskem

BOCEN - Preiskava v zvezi z umorom južnotirolskega politika Christiana Waldnerja se se ni zaključila. Namestnik državnega pravdnika Cuno Tarfusser je odredil hisno preiskavo na domu avstrijskega državljanca Karla Schnittlerja v Meranu, člana organizacije Schützen, ki je osumljen sodelovanja pri nakupu puske kitajskega izvora, s katero je Peter Paul Rainer ubil Waldnerja. Preiskali so se nekaj drugih stanovanj, pa tudi sedež dopisništva avstrijske radiotelevizije ÖRF, ker je nek zunanji sodelavec vpleten v preiskavo.

Legambiente o mrtvih v Margheri

BENETKE - Organizacija za zaščito okolja Legambiente se bo prijavila kot prizadeta stranka na procesu zaradi smrti 105 delavcev v obratu Petrolchimico, ki so umrli zaradi raka. Včeraj so predstavili dosje z zgovornim naslovom »Umori v Porto Margheri«, v katerem je orisana ogromna škoda, ki so jo povzročile okolju kemikalije iz zloglasne čistilnice.

RIM / BERTINOTTI PRI VELTRONIJU

SKP se močno upira privatizaciji Enela

Vprašanje bodo dodatno poglobili Veltroni: Če pade Prodi, predčasne volitve

RIM - Odnosi v vladni večini so se vedno dokaj napeti. Glavne tri sporne točke med strankami Oljke in SKP zadevajo dodatne varčevalne ukrepe, ki jih je napovedal premier Romano Prodi, ukrepe za boj proti brezposelnosti in privatizacijo državnih podjetij. In prav o privatizacijah je bil govor v četrtek zvečer na srečanju med podpredsednikom vlade Walterjem Veltronijem in tajnikom SKP Faustom Bertinottijem. Na srečanju so bili prisotni ministri Ciampi, Bersani in Maccanico ter gospodarski izvedenec SKP Nerio Nesi.

Informacije o vsebini pogovorov so bile zelo skope, ker so bili vsi udeleženci zapeti. V ospredju sta bili vprašanji privatizacije telekomunikajskega velikana Stet in državne ustanove za električno energijo Enel. Po oceni vseh udeležencev je imelo srečanje prehodni



Podpredsednik vlade Walter Veltroni (levo) in tajnik SKP Fausto Bertinotti (telefoto AP)



značaj. »Poudarili pa smo tudi, da sedanja vlada nima alternative. Če pade Prodi, so predčasne politične volitve neizbežne. Ker je okvir jasen, bo morda debata manj zapletena. To ne

pomeni, da bo lažja, najbrž pa bo vsaj manj težka,« je povedal novinarjem Veltroni. Pozneje je dodal, da je odnos z Bertinottijem »work in progress«, se pravi delo v teku, ki ga je treba se dodatno izoblikovati.

Odpor SKP do privatizacij je vznejevoljil zunanega ministra Lamberta Dinija, po katerem ima SKP sicer nekaj nacelnih pripom na račun privatizacij, vendar si ne bo upala povzročiti vladne krize. Tajnik Ljudske stranke Franco Marini pa je dodal, da so debate v večini nekaj normalnega. Zanimal je tudi, da bi bila njegova stranka nejevoljna s Prodiem. Za republikanca La Malfo pa je nujno, da predstavniki večine sedejo za mizo in dosežejo s SKP jasen dogovor.

Lira spet šibka

RIM - Lira se je včeraj spet osibila v odnosu do dolarja in do marke, ki je včeraj popoldne dosegla vrednost 1000 lir. K osibitvi ni pripomogla samo že dolgotrajna premoč dolarja na valutnih trziščih, ampak tudi neresnična vest, da naj bi moral predsednik vlade Romano Prodi pred sodišče. Verjetno se je lažna informacija razširila, ker se je prav

včeraj rimski sodnik za predhodne preiskave Eduardo Landi ukvarjal z afero Cirio, v katero naj bi bil vsaj posredno vpleten tudi Prodi kot bivši predsednik Irija. Včerajsnja razprava pred sodnikom pa ni privedla do nobenih sklepov v zvezi s sodnim pregonom: sodnik je naročil ekspertizo, ki pa jo bodo izvedencem poverili sele 19. marca.

PODATKI IZ URADNEGA BILTENA

Brezposelnost zaskrblja tudi Banko Italije

Za vstop v Evropo potrebuje vlada dodatnih 15.200 milijard

RIM - Narasčajoci pojav brezposelnosti zaskrblja tudi Banko Italije, ki ne napoveduje boljših perspektiv na tem področju spričo zelo omejene gospodarske rasti, ki jo predvidevajo za leosnje leto (+0,8%).

V svojem šestmesečnem ekonomskem biltenu Banka Italije ugotavlja tudi, da izvoz ne bo mogel dati vidnega prispevka gospodarski rasti, tako da bi k izbolšanju ravni zaposlovanja lahko pripomoglo samo povečanje porabe italijanskih družin, kar pa je za zdaj zelo vprašljivo zaradi davčnega pritiska, ki pesti domala vse državljane Evropske unije.

Pojav brezposelnosti ocenjujejo pri Banki Italije kot »najbolj zaskrbljujoč aspekt italijanskega in evropskega gospodarskega razvoja zadnjih let«: stevilo zaposlenih se je leta 1966 le neznatno dvignilo, v odstotkih pa se je zaradi večje ponudbe na trzišču dela (+117 tisoč enot) celo skrčilo za eno desetino odstotka.

Raven brezposelnosti v Italiji je leta 1996 znašal 12,1%, pri čemer pa se je se povecal razkorak med severom in jugom. V severni in srednji Italiji se je namreč raven brezposelnosti lani znižala do 7,8 in 7,7 odst., na jugu pa se je od 21 dvignila na 21,7 odst. Banka Italije tudi navaja, da je stopnja brezposelnosti v Evropski uniji lani znašala 11,4 odst.

Banka Italije v svojem biltenu ponuja tudi svoj

recept boja proti brezposelnosti: potrebni so posegi pa povečanje fleksibilnosti trzišča dela, za reformiranje sistema socialnega varstva in za izboljšanje ravni izobrazbe in strokovne usposobljenosti.

Banka Italije po drugi strani zelo ceni zaježitev inflacije in ugotavlja, da je bila ta zaježitev bolj zaznavna kot v drugih državah EU, kar je tudi očitno edina resnično pozitivna postavka lanskega gospodarskega razvoja.

Deficit javnih blagajn, ki naj bi po kriterijih pogodbe iz Maastrichta za vstop v Evropo moral znašati največ 3 odstotke bruto domačega proizvoda, je konec lanskega leta znašal kar 6,8 odst. Na osnovi sedanjih podatkov, ugotavlja Banka Italije, bi se to razmerje brez posebnih ukrepov lahko zmanjšalo za nadaljnje tri odstotke, kar pa bo se vedno 0,8 odstotka manj od skrajne meje za vstop v Evropo. Teh osem desetink odstotka po oceni izvedencev emisijskega zavoda pomeni 15.200 milijard lir, toliko naj bi zato znašal prihodnji vladni korektivni manever. Naj omenimo, da je se včeraj zakladni minister Carlo Azeglio Ciampi napovedal, da se bo korektivni manever sukal med 6 in 14 tisoč milijard lir. Sam premier Prodi je včeraj te številke potrdil in malce nejevoljno zavrnil, da bo manever vlada pripravila ne glede na to, kaj pravi Banka Italije.

RIM / PO SKLEPU VLADE

Novi upravitelji Consoba

Borzo poslovanje bo nadzoroval Tommaso Padoa Schioppa

RIM - Dosedanji poddirektor Banke Italije Tommaso Padoa Schioppa (na sliki AP) je novi predsednik sveta Consob, ki nadzoruje delo delniških družb in borze. Skupno s Padoo Schioppo sta bila imenovana kot člana upravnega sveta Consoba se državni svetnik Lamberdo Cardia in sodnik Renato Rordorf. Vlada se je odločila za novo vodstvo, ker je zapadel mandat dosedanjemu. Za izbiro novih voditeljev je predsedniku vlade Romanu Prodiu cestital dosedanji predsednik Consoba Enzo Berlanda.

Tommaso Padoa Schioppa, ki se je rodil pred 57. leti v Bellunu. Vso svojo poklicno pot je prehodil v Banki Italije in se povzpел do mesta generalnega poddirektorja. Ko je Carlo Azeglio Ciampi zapustil Banko Italije in prevzel vladno krmilo, je bil Pa-



doa Schioppa med kandidati za vodstvo osrednjega emisijskega zavoda. Toda nazadnje je bil izbran za guvernerja Antonio Fazio, tedaj prav tako generalni poddirektor, a starejši po stazu.

Padoa Schioppa je bil predstavnik Banke Italije v številnih evropskih te-

lesih in se je ukvarjal zlasti z nadzorstvom nad bančnim tržnim poslovanjem. Zato ima za novo zadolžitev veliko poklicnih izkušenj. Naloga, ki ga caka, ni lahka. Prva zahtevna naloga je sploh ohranitev milanske borze, na kateri tudi v najbolj ugodnih dneh pride do izmenjav za okoli 1.500 milijard lir (poprečje je okoli 600 milijard), medtem ko na Londonski borzi izmenjujejo vsak dan za okoli 12 tisoč milijard lir vrednotic in delnic. Zato obstaja resna možnost, da bi v prihodnje bila milanska borza potisnjena na obrobje in bi se ukvarjala z manj vidnimi delnicami.

Poleg tega se bo Padoa Schioppa moral spoprijeti s privatizacijami in z poenotit ter urediti dolocila o finančnem trgu, ki so sedaj razpršena v kopici zakonov in odredb.

PERUGIA / CASELLI OBTOŽIL PRIČO, DA LAŽE

Sangiorgi proti tožilstvu

PERUGIA - Proces proti bivšemu premieru Giuliju Andreottiju, ki je med drugim osumljen, da je naročil umor novinarja Mina Pecorellija, ni skop s presenečji. Za precejšnje presenečenje je včeraj poskrbel Gaetano Sangiorgi (na sliki AP), zet palermškega davčnega izterjevalca Nina Salva, ki je palermsko tožilstvo obdolžil, da je povsem izkrivilo njegove izjave, predvsem pa mu z izsiljevanjem izrgalo neresnično priznanje o tem, da sta se Andreotti in Nino Salvo spoznala.

Gaetano Sangiorgi, ki je zaprt, ker je osumljen sodelovanja z mafijo in sodelovanja pri umoru bratranca Nina Salva Ignazia, je včeraj v sodni dvorani preklical izjave, ki so v zapisniku zasliševanja 21. julija 1993. Povedal je, da sta tedaj tožilca Lo Forte in Natoli (oba sta javna tožilca na palermskem procesu proti Giuliju Andreottiju, ki je tamkaj obtožen sodelovanja z mafijo) silila vanj in zahtevala naj pove, da je Andreotti poznal Nina Salva. »Ce nam kaj poveste o Andreottiju, se boste vrnili prosti v svojo zdravniško ordinacijo,« naj bi mu rekel Natoli. Sangiorgi pa naj bi utrujen od dolgega čakanja



pristal in rekel tožilcu, naj kar napiše, kar zeli in da bo on vse podpisal. »V resnici pa mi sploh ni znano, da bi Andreotti poznal mojega tasta,« je dejal Sangiorgi. Poznal naj bi samo Salva Limo, evropskega poslanca, ki je bil ubit pred nekaj leti v Palermu in ki je veljal za Andreottijevega zaupnika na Siciliji.

Andreotti, ki je prisostvoval včerašnji razpravi, je novinarjem po-

vedal, da je globoko presunjen. Dodal pa je, da ga zasuk ne preseneča, ker »vem, da proces ni osnovan na dokazih«. Dodal je, da ga vsekakor najbolj zali manipuliranje z dokaznim gradivom. »Pretesen sem,« je dodal Andreottijev zagovornik Franco Coppi in poudaril, da bo moralo zadevo raziskati sodstvo iz Caltanissette.

Palermsko tožilstvo je odgovorilo zelo odločno z uradnim sporočilom sefa Giancarla Caselli. V sporočilu je receno, da je »prica Sangiorgi lagala«. Sporočilo poudarja, da je Sangiorgi obtožen umora strica svoje zene Ignazia Salva in da je preiskovan zaradi sodelovanja z mafijo. Tožilstvo poudarja, da palermski zdravnik ni bil nikoli ske-sanec. »Njegove izjave sodojo v sirsi okvir obrekovanja sodnikov tega tožilstva in so večkrat sestavni del procesov, ki zadevajo mafijo in ki teziijo k delegitimiranju sodnikov,« je receno v sporočilu tožilstva, ki je zaskrbljeno, ker »včasih te izjave nekateri nekritično sprejemajo za resnične, kot da bi slo za verodostojne price in ne za ljudi, ki so osumljeni sodelovanja z mafijo in ki želijo na ta način jamčiti Cosi nostri zvestobo«.

OB 15. URI V KONGRESNI DVORANI TRŽAŠKEGA VELESEJMA PRVI OBČNI ZBOR

Danes ustanovitev zadruge

Dušan Jakomin
kaplan v Skednju



Mislim, da si moramo vsi prizadevati, da postavimo Primorski dnevnik na trdnjša tla. Imel bo bodočnost, če bodo zastopane vse komponente zamejskega sveta. Kot duhovnik si želim, da bi ta časopis obravnaval tudi verske probleme, ki so med drugim del naše kulture. Upam, da bodo vsi zavedni Slovenci dali svoj podpis za ustanovitev tega časopisa z novim poglavjem. Obenem si želim, da bi s to pobudo tudi naši odgovorni ljudje dobili tisto skupno pot za rešitev se ostalih problemov med nami, ki jih ni malo in so bistvene važnosti za našo prihodnost. Samo na ta način bomo lahko z večjim zaupanjem gledali na našo bodočnost.

Aleksij Civardi
bivši stavec PD



K zadrugi bom pristopil, da se ohrani časopis, ki je za slovensko manjšino življenjskega pomena. Tudi

sama oblika zadruge se mi zdi posrečena, ker dopušča možnost, da k Primorskemu dnevniku dejansko pristopi res vsa manjšina in mu tako omogoči redno izhajanje. Kot bivši uslužbenec sem se posebno navezan na časopis in na ljudi, ki pri njem delajo. Njegov usoda mi je pri srcu tudi zato, ker dobro vem, koliko žrtev je bilo narejenih v preteklosti, ko so bile razmere v nekaterih obdobjih tudi zelo težke, da je lahko izhajal vse do danes: bila bi nepopravljiva škoda, če bi bile vse tiste žrtve zaman. Upam, da bodo tudi ostali člani naše manjšine, društva, organizacije, podjetja, polnoštevilno pristopili k tej pobudi.

Tomaž Simčič
ravnatelj liceja
F. Prešerna



Pristop k pobudi, ki nas bo po daljšem obdobju zelo težkega medsebojnega sporazumevanja povezala, in to na tako pomembnem področju, kakor je dnevni tisk, je zame nekaj samoumevnega. Prav zaradi strateske važnosti dnevnega tiska v današnjem svetu pa je dogovor okrog »Primorskega dnevnika« tudi velikega simboličnega pome-

na, ljudje pa poleg otipljivih dejstev želimo in potrebujemo tudi simbole. Zato razumem ustanovitev zadruge kot obetaven uvod v graditev novih in trdnjših odnosov znotraj slovenske manjšine v Italiji. Kar se dnevnika samega tiče, si želim, da bi bil predvsem informativen, zlasti za področja, ki jih italijanski mediji ne krijejo (zamejstvo, Slovenija). Seveda naj bo primeren prostor odmerjen tudi različno uglasenim komentarjem, vendar pa mislim, da lahko to področje s svojim izvirnim doprinosom se naprej bogatijo tudi drugi mediji (tedniki in mesečniki), katerih vloga se bo s sporazumom okrog »Primorskega dnevnika« najbrž spremenila, ne pa izcrpala.

Aleš Feri
Odbojkar OK Val



Branje Primorskega dnevnika je postalo moja vsakdanja navada že v najmlajših letih, ko sem z nestrpnostjo pričakoval raznašalko, ki nam ga je nosila domov. Tudi danes ga rad prebiram, ker prinaša v naše domove pogled na prostor, v katerem živimo, s svojimi pomembnimi in manj po-

membnimi novicami in povezuje ljudi znotraj naše manjšine. Kot športnik seveda z zanimanjem sledim vsemu zamejskemu športu prav s strani Primorskega dnevnika. Tako podrobne prikaza obstoja in dejavnosti naših društev in naših športnikov namreč bi ne bilo mogoče zaslediti na italijanskem krajevnem časopisju. Moja podpora novonastali zadrugi Primorskega dnevnika izvira prav iz dejstva, da je naš dnevnik eden temeljev, na katerem živi naša manjšina in naša skupnost.

Stanko Žerjal
duhovnik

Skrjanček poje, zvrgo-li ...

Tako mi strune v srcu brenkajo, odkar me je pretresel vihar slovenske vstaje, tako se mi ponavlja danes ob preporodu slovenskega tiska na Goriskem in Trzaskem. Za uverturo zadrugnemu zboru prihodnjo soboto bi mogel parafrazirati skrijančkov popevko takole:

»Primorski« poje, zvr-goli,

se novega dneva veseli,

nov časnik poje lepsi dan,

pozdravlja hrib in plan.

Za pristop sem izbrskal iz zepov zal le majhno vsoto, ponuditi pa nameravam kak z dolgo pol pripravljen spis v objavo. Hitim pa sprožiti misel: mar ne bi kazalo spremeniti ime prenovljenemu dnevniku? Da začnemo novo »tiskovno« dobo, je že dobro prikazal profesor Pirjevec v svoji glosi, neki mali spodrseljaj v njej bo primereno ob priliki popraviti. O kaki idejni usmerjenosti, programu, pluralizmu itd. bo že se cas razpravljati in zaupam, da bo slo brez prelivanja krvi. S temi vrsticami hočem predvsem prebiti neki led v neki srenji (pac v tisti, kateri pripadam).

Janez Povše
kulturni delavec

Pobudo vsekakor pozdravljam. Zdi se mi zelo pomembna. Osebnostno menim, da bi bila se bolj pomembna, ko bi pred tem že

Navodila za današnji prvi občni zbor

Prvi zbor Zadruge Primorski dnevnik bo danes, 1. marca ob 15. uri v konferenčni dvorani tržaškega velesejma.

Zadruga bo formalno ustanovljena nekaj ur prej, ker bi bilo njeno ustanavljanje na zboru preveč zapleteno predvsem pa dolgotrajno. Imena prvih ustanovnih članov mora namreč notar vpisati z vsemi podatki v ustanovni akt, po ustanovitvi pa člani lahko sprejema upravni svet brez posebnih formalnosti.

S prvim zborom na trzaskem velesejmu, na katerem se bodo prisotni izrekli o listini o namenih, ki bo dejanska programska lista zadruge, se bo vpisovanje širšega članstva v zadrugo začelo. Vpisovanje bo potekalo več mesecev, prvi redni občni zbor pa bo predvidoma v mesecu septembru.

Akcija vpisovanja bo razčlenjena in bo zajela celotno območje, na katerem živimo Slovenci v Italiji. V vseh treh pokrajinah tako v mestih kot po vaseh bodo informativni sestanki in kraji, kjer se bodo ljudje lahko prijavljali za zadrugo. Točni podatki z naslovi teh krajev, urniki

poslovanja, in vsem, kar bo se potrebno, bodo pravočasno objavljeni v Primorskem dnevniku. Prav tako bodo objavljene tudi številke banknih tekočih računov zadruge, komaj bodo podpisane pogodbe z denarnimi zavodi. Teh računov pa ni mogoče odpreti, dokler ni zadruga tudi formalno ustanovljena.

Kdo se želi vpisati v zadrugo na današnjem prvem zboru, lahko izpolni prijavnico, ki je bila večkrat objavljena v Primorskem dnevniku, in navede vse potrebne podatke, s sabo pa morajo imeti veljavni dokument. Seveda pa bodo na velesejmu na razpolago tudi prijavnice za tiste, ki jih niso izpolnili doma. Ob vpisu mora vsak član vplačati delež (najnižja možna kvota je 50.000 lir). Ker zadruga se ne bo imela tekočih računov, bodo jdanes na velesejmu vplačilo sprejemale za to poverjene osebe, ki bodo članom izdale ustrezno potrdilo.

Kdor ne more priti na današnji zbor, vendar bi želel kljub temu takoj pristopiti, lahko izroči prijavnico tetji osebi, vendar ji mora dati tudi osebni dokument ali fotokopijo osebnega dokumenta.

opravili volitve znotraj manjšine in bi nato sli na pot lastninjenja skupnih manjšinskih ustanov.



Pobuda je kvalitetna ker gre v smeri pluralizacije edinega slovenskega dnevnika v zamejstvu. Ob tem se moramo vsi zavedati, da bo ta pluralizacija kot tudi druge uspešna, če bo časopis res dnevnik vseh naših ljudi. To v konkretnem primeru pomeni, da se bodo bralci soocali glede posameznih vprašanj, z različnimi vidiki in stališči.

Silvan Primožič
predsednik rajonskega sveta v Pevmi

Mislim, da je bila usta-

novitev zadruge v danih pogojih pravzaprav edina možna pot iz teškega položaja. Prepričan sem, da se nasi ljudje zavedajo pomena obstoja dnevnika in da se bodo v največjem številu odzvali pobudi. S skupnimi močmi in največjo odgovornostjo bomo naš časopis ohranili.



Harjet Dornik
profesorica

K zadrugi pristopam z velikim veseljem. Slovenski zamejski dnevnik je zame izredno pomemben povezovalni medij. Brez njega si ne moremo predstavljati našega manjšinskega vsakdana.

Poleg informiranja veliko prispeva k identiteti in samozavednosti Slovencev za mejo, k pretoku idej in ravnesju v manjšini. Veseli me, da je z naporom ustanavljanja zadruge za trdnjšo bodočnost dnevnika manjšina zdravo reagirala na lanskoletne hude udarce in polomije. Če bo dnevniku uspelo bolj razširiti svojo pozornost tudi na druge komponente manjšine, sem toliko bolj vesela. To bi bil znak nove zrelosti v tem prostoru in večjega upanja. Tak razvoj bi bil za mlade in naše otroke najbolj pozitiven in odgovoren.



Glasbena matica

poziva
use
svoje
člane,
da množično
pristopijo k

Zadrugi
Primorski dnevnik

Slovenci po svetu
Zveza slovenskih
izseljencev FJK

poziva
slovensko
javnost,
da se
polnoštevilno
učlani
v nastajajočo

Zadrugo
Primorski dnevnik

Slovenski raziskovalni inštitut

poziva
člane
in sodelavce
da množično
pristopijo k

Zadrugo
Primorski dnevnik

**Vpisovanje se bo
začelo danes
in bo potekalo
več mesecev po vsem
teritoriju dežele**

Mladinska komisija SKGZ poziva mlade, naj množično pristopijo

Mladinska komisija SKGZ poziva vse mlade, da množično pristopijo k Zadrugi Primorski dnevnik

Napočil je čas, ko moramo mladi dokazati, da je tudi nam prihodnost Primorskega dnevnika pri srcu. Ze večkrat smo vsak na svoj način izkazali odločno voljo, da slovenski dnevnik ostane vsakdanji poročevalec med zamejskimi ljudmi.

Ponovno pa nam je dana možnost (tokrat morda konkretnješa kot ponavadi), da storimo nekaj koristnega in učinkovitega za našo bodočnost. Nobe-nega izgovora ne smemo in ne moremo imeti. Pri naši komisiji smo mnenja, da lahko skoraj vsak mlad zamejec seže v zep in z vsaj skromno vsoto 50.000 lir vstopi kot polnopravni član v Zadrugo, ki bo toliko močnejša kolikor bo številna.

Zadruga je namreč v tem trenutku morda edina možnost, da Slovenci v Italiji ohranimo naš dnevnik in ga obe-

nem končno sprejmemo za vseslovenskega. Samo množična prisotnost razlicnomislecih polnopravnih članov bo to res zajamčila.

Torej tudi mi, mlajši italijanski državljani slovenske narodnosti, pristopimo k tej pobudi; veliko mladih članov bo obenem garancija, da se tudi nas v največji meri upošteva. Ne moremo mimo dejstva, da pred pričetkom pouka, med njim (!), doma, v bifejih, v športnih in kulturnih društvih, na delu... vsak od nas vzame dnevnik v roke in ga vsaj prelišta. Ko dnevnika ne bi bilo več, bi bila vsa zamejska skupnost prikrajšana, in mi mladi, ki smo tako potrebni informacije, se posebej.

Smo torej za dnevnik, slovenski dnevnik, smo za Zadrugo. In smo za mlad dnevnik, ki nas bo moral vedno bolj upoštevati. Toliko bolj bo nas, kolikor ga bomo znali in hoteli podpreti.

Mladinska komisija SKGZ



TRST / VČERAJ SESTANEK SKUPNEGA PREDSTAVNIŠTVA

Prodi in D'Alema naj sprejmeta Slovence

Razprava o kriterijih za podeljevanje sredstev Dežele



Včerajšnji sestanek skupnega predstavništva na sedežu SKGZ v Trstu (foto KROMA)

TRST - Na sedežu SKGZ v Ulici sv. Franciska v Trstu se je včeraj sestalo skupno predstavništvo Slovencev v Italiji, da bi razpravljalo o sedanjem trenutku slovenske manjšine in o nekaterih njenih najbolj aktualnih problemih. Na sestanku so med drugim sklenili, da bodo pismeno prosili za sprejem pri predsedniku vlade Romanu Prodiu pred njegovim napovedanim uradnim obiskom v Sloveniji. Prav tako bodo prosili za sprejem pri tajniku DSL Massimu D'Alema, da bi mu predložili potrebe in probleme slovenske narodnostne skupnosti, ki bi jih bilo vredno upoštevati pri kovanju reforme italijanske ustave.

Predstavniki manjšinskih komponent so nato razpravljali tudi o kriterijih, ki naj bi jih skupno predstavništvo predlagalo Deželi Furlaniji - Julijski krajini glede porazdelitve sredstev za manjšinske kulturne organizacije in ustanove iz zakona 46 iz leta 1991. Razprava o tem vprašanju se bo vsekakor nadaljevala na naslednjem sestanku skupnega predstavništva.

Kaj ponuja TV mozaik

Danes, ob 20.50, bo, na valovnih dolžinah slovenskih televizijskih programov deželne sedeža RAI za Furlanijo-Julijsko krajino, na sporedu nov TV Mozaik. V nocojsnji oddaji si boste lahko najprej ogledali pogovor s priznanim umetnikom Lojzetom Spacalom. Sledil bo prispevek o obnovenem kinu Vittoria v Gorici, nakar bo na vrsti prispevek o delovanju Sklada Mitja Cuk. Predzadnji bodo na vrsti plesalci latinsko-ameriških plesov, oddajo pa bo zaključil prispevek posvečen ljubiteljem zborovske glasbe.

V ŽUSTERNI PRI KOPRU NA UKAZ PNOO

Pred 50 leti se je rodila prva slovenska pomorska šola

Spomini ustanovitelja in prvega ravnatelja šole

Z veseljem in zadoščenjem sem sprejel poročilo prof. Franca Uljana, ravnatelja Srednje pomorske šole Portoroz, da bo današnjega 1. marca pomorska šola in z njo vsa Slovenija praznovala poseben jubilej, 50-letnico slovenskega pomorskega izobraževanja in ustanovitve »Slovenske pomorske trgovske akademije« v Žusterni pri Kopru; uradno in glavno praznovanje bo 21. marca, medtem pa se bodo razne kulturne ter sportne prireditve zvrstile vse do začetka solskega leta.

Zadovoljen sem se posebej, da na samem začetku sestavka in prav ob tem petdesetletnem praznovanju ponovno poudarim odločilno vlogo in zaslug PNOO-ja Pokrajinskega narodnega osvobodilnega odbora za Slovensko primorje in Trst, ki je s svojim odlokom, kot tedanji državni nosilec oblasti, določil ustanovitev slovenske pomorske šole v Trstu, ki pa je imela le začasno svoj sedež v tedanji coni B.

Seveda zadovoljen sem se, ker mi je dana možnost, da osebno prikazem dogodka in tudi svoja doživetja ob ustanavljanju prve slovenske pomorske šole.

Začelo se je 6. decembra 1946. V Kopru sem pravkar zaključil dvomesečno zadolžitev po nalogu PNOO-ja, ko se je zglasila pri meni v uradih okroglega tožilstva delegacija Prosvetne komisije PNOO-ja (prof. Miroslav Ravbar, Stanislav Andoljšek in Drago Pahor) in izročeno mi je bilo imenovanje za ravnatelja pomorske šole, katero sem moral ustanoviti nekeje v Kopru, vsekakor pouk na soli bi moral začeti s 1. marcem, zagotovljena mi je bila vsa pomoč. Vsekakor sem prav tedaj imel nekatere osebne, rekel bi neodločljive obveznosti, zato nisem bil prav nič navdušen, da bi sprejel to novo zaposlitev, čeprav me je zadeva



Dr. Franc Škerlj

zelo zanimala.

Clani delegacije pa so le vztrajali, prigovarjali so mi, da zaradi izkušenj pri zaposlitvi pri PNOO-ju, pri ustanovitvi Dijaske matice in se zlasti zaradi mojega proforskega službovanja v letih 1941-42 na Pomorsko-trgovski akademiji v Bakru, naj bi bil tedaj edini, ki bi v tako kratkem času izpeljal nič lahko nalogo; seveda poudarjali so se, da sem se vedno uslužbenec PNOO-ja. Priznati sem moral utemeljenost navedenih razlogov in sem imenovanje sprejel.

Zavedal sem se, da imam zelo malo časa na razpolago, da bi v piclih treh mesecih izpeljal sprejeto nalogo. Vrgel sem se na delo, po pripravljenem nacrtu sem se najprej lotil vprašanja dijakov. Odpravil sem se na Postojnsko gimnazijo in tam po zaslugi tedanjega ravnatelja prof. Romana Savnika uspel pridobiti za vpis v solo večino dijakov v začetnem solskem letu. Podal sem se na Pomorsko solo v Bakar, da bi s tedanjim ravnateljem prof. Foremperjem nekako v krajšem razgovoru in posvetu pridobil koristne napotke za začetni učni program v kar treh oddelkih: v plovnem, strojnem in ladjedel-

skem. S pomočjo Prosvete iz Gorice in Trsta sem pridobil nekaj nujnih učnih moči. Stanovanjski odsek v Kopru mi je izročil v najem nekaj vil v Žusterni za solske prostore, za dijaški dom in za stanovanja predavateljev; polkovnik Mirko Lenac, poveljnik Vojne uprave Jugoslovanske vojske mi je izročil par resilnih colnov in manjši motorni in jadrlni coln. Vloženi napor niso bili zaman, 1. marca 1947, kot je bilo odločeno, se je pouk začel, vpisanih je bilo 29 dijakov, razporejenih v omenjenih treh oddelkih. Prvo solsko leto je bilo zaključeno 31. julija, nekateri dijaški, ki so prišli iz sedmega razreda gimnazije, pa so opravili kar dve solski leti. Po jeseni opravljenih popravnih izpitih sem svoje službovanje na soli, kot je bilo že prej dogovorjeno, zaključil.

Seveda v tem kratkem stavku nisem prikazal vsega, kar je bilo treba storiti, da je prva slovenska pomorska šola zazvela. Vsekakor pa sem, kljub težavam, zelo zadovoljen, da sem tedaj, pred 50 leti sprejel nalogo za ustanovitev šole, in to se toliko bolj, ker je ta pobuda dosegla popoln uspeh, šola se je popolnoma uveljavila. Vzgojila je že večje število strokovnih kadrov, ki so se uveljavili v gospodarstvu v Sloveniji, pa tudi v plovni potniški družbi, bivši »Jugolniji« na Reki in tudi v Splošni plovbi v Portorožu in drugod po svetu. Ob tem zgodovinskem jubileju vsočim soli, da bi se naprej vzgajala potrebne kadre pomorščakov in drugih strokovnjakov za gospodarstvo domovine Slovenije; bila naj bi tako trajen in časten zgodovinski spomenik tedanjemu Pokrajinskemu narodnemu osvobodilnemu odboru za Slovensko primorje in Trst, ki je bil izdal odlok za njeno ustanovitev.

Franc Škerlj

Utrinki iz preteklosti



Rusi most, 1947

V vsej zgodovini cloveštva je kruh vedno pomenil srečo in blaginjo, njegovo pomanjkanje pa bedo, vojno in revščino. Okoličanke, posebno Bršče in Skedenjke, so v mestu poleg domačih pri-

delkov prodajale tudi kruh, in to vse do leta 1954, ko je Zavezniška vojaška uprava to dejavnost prepovedala. (Foto M. Magajna, last OZE)

Pripravila etnološka skupine pri OZE

PISMI UREDNIŠTVU

Se o pretepu v Dijaškem domu

Po dogodku, do katerega je prišlo v soboto, 22. t.m., v Dijaškem domu, in članku oz. pismu, ki sta ga skusala opisati z dveh različnih stališč, smo se odločili, da spregovorimo tudi mi, ki smo organizirali zabavo, to se pravi dijaški 4. B razreda DTTZ Zige Zoisa.

Tako članek kot pismo, ki sta bila objavljena v torek, 25., in v sredo, 26. februarja, sta ekstremna: prvi prevec brani goste Dijaškega doma, v drugem pa se sploh izključuje možnost, da bi lahko bil kriv tudi dijak. V obeh sta zlasti sporna dva izraza: v članku je pisalo, da je gojenec Dijaškega doma dijak »nehote brncil«, kar je po svoje nesmisel, v drugem pa imenuje avtor pisma dijak »ubog revež«, kar tudi ne odraža poteka dogajanja.

Popolnoma razumemo jezo avtorja pisma in se tudi strinjamo z njim v marsičem. Dijaški dom je vzgojna ustanova, poleg tega pa je tudi prostor, ki daje slovenski mladini v zamejstvu možnost, da se druži, se spoznava in tudi da prireja zabave. Nedvomno je prav zaradi navedenih razlogov vloga Dijaškega doma neprecenljiva. Ta dogodek pa ni pokvaril samo sobotnega plesa, ampak tudi odnos med dijaški in Dijaškim domom. S tem pa absolutno nočemo sprejeti etikete, da smo rasisti, ki nam jo je dal ze marsikdo. Če bi se tak dogodek pripetil v drugem kraju in bi kdo od slovenskih dijakov segel po nozu, bi se ga v bodoče gotovo vsi izogibali. Ponavljamo, mi nismo rasisti!

Vsekakor nudi pretep možnost, da se razmisli o vlogi, ki jo ima Dijaški dom, ne samo kot zbirni kraj za mlade, ampak tudi in predvsem kot vzgojna ustanova.

Nekateri izmed organizatorjev

Ob kongresih SSK v Trstu in Gorici

Kot prijatelj sem bil prisoten na pokrajinskem kongre-

su SSK v Trstu. Dekaj spodobudno je bilo veliko število prisotnih, čeprav o poteku kongresa samega ne bi bil nadvse zadovoljen: prevec izgube časa, predolgi pri-spevki, dosti ponavljanja, retorike, itd. Mislim, da smo Slovenci zadosti zreli, da ne potrebujemo toliko govoricenja.

Pa pustimo to, ki je postranskega pomena; kar me je pa res vznemirilo, je bil poseg g. Venierja, občinskega svetovalca SKP. Temu gospodu se ni zdelo potrebno, da sploh pozdravi kongres izključno slovenske stranke, v slovenskem jeziku, kar se je zdelo umestno ob drugih prilikah celo desničarskim italijanskim predstavnikom (glej Codarina in druge). G. Venier je začel in koncal svoj poseg v italijanscini in je pozabil (?), da velik del glasov njegove stranke prihaja iz slovenskih vrst in celo on sam je bil indirektno izvoljen z glasovi Slovencev. Če se ne varam, je bil na prejšnjih volitvah za občinski svet izvoljen na listi SKP S. Spetič, ki je po nekaj mesecih prepustil sedež Venierju in je na nemalo kritik iz slovenskih krogov odgovoril, da je Venier sicer Italijan, da pa razume slovensko. Dobro se spominim teh dogodkov, saj drugace ni moglo biti, ker ce bi namesto Spetiča kandidiral Venier, zagotovo ne bi bil prejel toliko slovenskih glasov kot Spetič. Se nekaj, v oklepaju: ko sem pred nekaj meseci klical »Iskro«, mi je nekdo po telefonu rekel, naj govorim po italijansko, ker slovensko slabo razume.

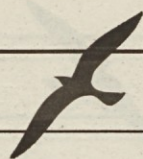
Na goriskem kongresu je g. Damiani, predstavnik trzaskе občine, najprej pozdravil po slovensko in nato nadaljeval svoj poseg v italijanscini.

Ali SKP ni bila zmožna poslati na kongres SSK nekoga, ki bi se predstavil in podal svoj poseg v slovenscini?

Multikulturalnost pa taka! Brez vsakega nadaljnega komentarja.

Lep pozdrav

J.G.



PRORAČUN / KLESTENJE VSEM GLEDALIŠČEM

Pokrajina izničila prispevek SSG

Rudolf ni več predstavnik pokrajine v skupščini SSG

Trzaska pokrajina je povsem izničila prispevek Slovenskemu stalnemu gledališču. V prejšnjih letih je naše gledališče prejelo od Pokrajine 25 milijonov lir prispevka, letos pa ne bo dobilo niti lire, ker postavka ni bila vključena v proračun.

Pokrajinski odbor je sicer izničil prispevke vsem trzaskim gledališčem, in sicer z namenom, da bi s klenjenjem prispevkov na kulturnem in drugih področjih prispeval k sanaciji 8-milijardne luknje. Za Slovensko stalno gledališče pa je ukinitev prispevka še posebno huda, saj je Trzaska pokrajina eden od ustanovnih članov združenja SSG (z društvom Slovensko gledališče, Trzasko občino in Deželo). Nova desničarska pokrajinska uprava je torej



Vladimir Vremec

ukinila prispevek ustanovi, ki jo je sama ustanovila, in ki bi jo zato tudi morala podpirati.

O crtanju prispevka je na sredini pokrajinski seji

spregovoril svetovalec TS 2000-SSk Vladimir Vremec. Takoj je opozoril, da je Pokrajina ustanovni član SSG in ima zato do njega moralne obveznosti. V četrtek mu je - pred glasovanjem o proračunu - odgovoril odbornik za kulturo Poilucci. Dejal je, da bo Pokrajina potrkala na vrata deželne uprave, da bi prejela nova sredstva za kulturne zadeve, ter namignil, da bi lahko ob koncu leta nekaj tudi dobili. Poveljil pa je, da je treba sedaj vso podporo trzaskim gledališčem crtat (poleg SSG bodo prizadeta italijanska stalno gledališče, gledališče Contrada in gledališče Mielaj). Vso zadevo je hotel vsekakor omiliti, saj je dodal, da gre za začasni ukrep: če bo Pokrajina v teku leta prejela dodatna sred-

va, naj bi svojo odločitev »popravili«.

Svetovalec SKP Denis Visioli pa je v svojem posegu zahteval, naj bi slovenskemu gledališču, kljub potrebi po klenjenju izdatkov, vendarle dodelili prispevek, saj si SSG teje preskrbi nujno potrebna sredstva za preživetje kot druga italijanska gledališča, ki lahko računajo na večje stevilo gledalcev.

Pokrajinska desničarska večina v to ni privolila. Je pa sprejela amandma, ki ga je predložil Vladimir Vremec o podporah kulturnim društvom. Vremec je zahteval, da je treba v komisiji za kulturo na novo pregledati in preveriti merila za dodelitev podpor posameznim društvom. Tudi na tem področju so namreč predvidena klenjenja, obravnavanje posameznih psov in v komisiji (katere član je tudi Vremec) pa bi lahko preprečila neljuba prese-

nečenja. Prav včeraj se je medtem izvedelo tudi za zamenjavo predstavnika Pokrajine v upravnem svetu Slovenskega stalnega gledališča. Doslej je pokrajinsko upravo zastopal novinar Sasa Rudolf. Pred dnevi pa je prejel pismo, v katerem ga je predsednik pokrajine Renzo Codarin seznanil, da mu je odvzel mandat zastopnika Pokrajine v skupščini gledališča in na njegovo mesto imenoval nekega Francesca Cernigoia. Za Vremca predstavlja tako začetek »kulturni skandal«.

»Ne dajo niti lire, imenujejo pa novega člana; to je zelo hudo,« je komentiral slovenski pokrajinski svetovalec, ki je že najavil, da bo vložil ustrezno interpelacijo.

POLITIKA / OSNOVNE POSTAVKE RAZŠIRJENE KOALICIJE

Novi program vodstva KGS

I. Širca o pomenu širokega zavezništva

Predsinočna seja sveta Kraske gorske skupnosti je bila še kar kratka, z vsebinskega vidika pa zelo pomembna, saj so v večinsko koalicijo pristopili se predstavniki Slovenske skupnosti in Stranke komunistične prenov, v upravnem odboru pa bosta odslej sedela, kot smo že poročali v včerajšnji številki, se Jacopo Venier za Skp in Josko Gruden za SSK. Nedvomno gre za pomemben korak k širšemu zastopstvu pri vodenju te ustanove s pristopom vseh komponent, ki predstavljajo slovensko prebivalstvo.

Programski dokument novega, širšega zavezništva v bistvu sloni na programskem dogovoru dosedanje večinske koalicije, ga posodablja glede na novosti, ki so nastale v zadnjem času, in predvideva tri osnovne postavke. Prva zadeva ovrednotenje vloge Kraske gorske skupnosti in okrepitev primarnih pristojnosti te ustanove. Podprtana je njena prvenstvena vloga tudi glede na nevarnosti, ki pretijo z nekaterih političnih strani, da bi ukinjali to ustanovo, medtem ko so v primeru Kraske gorske skupnosti se vedno pomembni in aktualni razlogi, zaradi katerih je svojčas nastala.

Na drugem mestu je izvajanje deželne zakona 42 o kraskem parku, in tudi v tem primeru je v ospredju zahteva po uveljavitvi vloge KGS glede načrtovanja in upravljanja parka, pri čemer je poudarjeno, da park mora biti izoblikovan ob bistvenem upoštevanju potreb



Josko Gruden (SSK)



Jacopo Venier (SKP)

domačega prebivalstva. KGS je že začela s praktičnim delom za udejanjenje parka, in sicer s konferenco, ki bo v roku nekaj mesecev pripeljala do programskega sporazuma; istocasno so začeli z informativnimi sestanki po občinah (včeraj je bil v Boljuncu, prihodnji teden bo v Zgoniku, včeraj pa so se sestali s trzasko občinsko odborico Barduzzijskevo za usklajevanje občinskega regulacijskega načrta). V zvezi s konkretnim delom za park bodo tudi ustanovili konzulto, v kateri bodo zastopani vsi subjekti, ki zastopajo interese kraskega območja, kot so kmetovalci, naravovarstveniki, jesarji, lastniki itd: ta organ bo spremljal ves postopek od načrtovanja do realizacije parka.

Tretja pomembna točka programskega sporazuma zadeva izvajanje deželne zakona 16 s spremembami, ki so se zvrstile v času, glede na protivrečnosti za razlašcanja za bazovski sinhronizacijo, kar je

bilo dalj časa zamrznjeno: treba bo čimprej pripraviti pravilnik za izvajanje zakona, ki daje na razpolago za obdobje prihodnjih petih let po eno milijardo in pol lir na leto. Kriteriji za porazdelitev bodo sicer splošnejši od onih, ki so jih svojčas zasnovali, prvenstveni pa so se vedno nameni, ki so jih določili z začetnim dogovorom.

Tri točke dogovora so torej omogočile vključitev najširše palete komponent v večinsko koalicijo. »Mi smo sicer že imeli solidno večino in je nismo razširili zaradi številne stiske, ki je pač ni bilo, pač pa ker je tako širše zavezništvo bilo politično umestno, saj sta v naših občinah tudi ti komponenti, ki sta včeraj stopili v upravni odbor,« je predsednik KGS Ivo Širca z zadovoljstvom ocenil doseženi sporazum in razširitev sveta skupnosti na predstavnika SSK in Skp, kar je sad dolgih in mestoma tudi težkih pogajanj.

OBČINA / ODOBRILO PRORAČUN

V Miljah tudi o Slovencih

Občinski svet odobril amandma o priznanju slovenske manjšine

Miljski občinski svet je z 12 glasovi večine v četrtek ponoči odobril občinski sporazum. Proti je glasovalo sedem svetovalecev opozicije (o predstavniki Oljke, 2 SKP), medtem ko se svetovalec Severne lige ni udeležil glasovanja.

Občinski svet je pred glasovanjem odobril amandma o priznanju slovenske manjšine, ki so ga predložili svetovaleci opozicije Savron, Rossetti in Rizzi. Desničarska občinska uprava je namreč v proračunski smernice vnesla stavek, da »je treba pomagati italijanski manjšini v Istri na reki in v Kvarneru.« Zato so svetovalci opozicije zahtevali, naj bo v dokumentu omenjene tudi priznana slovenska manjšina. Temu sta sprva najbolj ostro nasprotovala predstavnika KDC in ZKD, odbornik za solstvo Santoro in Grison, ces, da kaj takega ne gre vnašati, saj je »že samo po sebi umevno.« Svetovalec Savron jima je oporinjal, da je treba stavek o slovenski manjšini obvezno vključiti, da bi se izognili morebitnim kasnejšim »pozabljivostim«. Po posredovanju župana Dipiazze in svetovalske skupine gibanja Forza Italia je bil amandma končno odobren.

V proračunu je desničarska uprava prav macehovsko ravnala s kulturo. Po mnenju Savrona so to področje novi upravitelji »popolnoma prezrli«. Niso pa mogli preizvesti nekaj nujnih posegov za slovensko solvo v Miljah. Tako je v proračunu postavka o prispevku v višini 3 milijonov lir za skorajšnje poimenovanje slovenske osnovne šole po novinarju in kulturnem delavcu Albinu Bubniču.

35 milijonov lir je namenjenih za popravilo solskega poslopja in prilagoditev varnostnim predpisom, 700 tisoč lir pa je predvidenih za kritje stroškov za solske potrebe.

V proračun je bila vključena tudi postavka o odkupu kinodvorane Verdi. Občina je namenila za nakup dvorane milijardo lir, med večino in opozicijo pa se je vnela razprava o bodočem imenu novega središča. Večina je zahtevala, naj bi ga preimenovali v večnamenski prostor, da bi se tako odkrivali »le-

vicarskega naziva«, opozicija pa se je zavzemala za ohranitev sedanjega imena Verdi, po katerem ga domačini tudi poznajo, ter so pri tem poudarjali, da Verdi pač ni bil levicar.

Odobren je bil tudi amandma o prilagoditvi občinskega statuta, da bi omogočili izvedbo referendumov. Ta možnost bi prisla v postev v primeru, da bi se morali občani na ljudskem glasovanju izreči o nameravani gradnji skladišča utekočinjenega plina na območju nekdanje čistilnice pri Zavljah

TRST / MANJ ONESNAŽENJA

Avtomobili s plavo nalepko za čistejši zrak

Kakovost zraka v mestu se je znatno izboljšala, od kar so uvedli modro nalepko za vozila brez katalizirane izpušne cevi: z rednim pregledom izpušnih plinov tovrstnih vozil se je onesnaženost zaradi ogljikovega monoksida zmanjšala od 20 do 30 odstotkov.

Pozitivni obračun pobude so včeraj orisali predstavniki trzasko občinske uprave na tiskovni konferenci, na kateri so bili podzupan Damiani, odbornika za okolje Pecol Cominotto in za mestne redarje Zanfagnin, poveljnik mestnih redarjev De Carlo in predstavniki združenja mehanicnih delavnic.

Med zanimivejšimi podatki, ki so jih posredovali javnosti, izstopa dejstvo, da so mestni redarji lani dodelili samo 337 glob voznikom avtomobilov brez plave nalepke, kar dokazuje, da se ogromna večina trzaskih voznikov zaveda nujnosti, da imajo urejene motorje in da ne prispevajo k onesnaženju zraka. Poleg tega so se povedali, da so dodelili 2.223 glob voznikom, ki niso spostovali prepovedi vožnje po nekaterih središčnih ulicah avtomobilom brez katalizacije, kar je samo 12% vseh preverjenih primerov.

Trzaskim voznikom gre torej priznanje, da so kar vestni in da so sprejeli poziv občinske uprave in v veliki večini uredili izpušne pline svojih vozil pod mejo, ki jo določa zakon. Kot pa je znano, je treba plavo nalepko občasno obnoviti, in sicer v roku meseca, ki je preluknjana na sami nalepki. Cena prvega pregleda je 18.000 lir, drugi - če ga opravijo v isti delavnici - pa je brezplačen, seveda če ni treba popravljati motorja. One, ki ne spostojujejo zakona, pa redarji lahko kaznujejo z globo od 117.500 do 470.000 lir...

Veljavnost odloka o plavi nalepki je trzaska občina podaljšala do konca tega leta.

PLEN ZNAŠ NEKAJ DESET MILIJONOV LIR

Trije roparji v agenciji CRT

Gre za iste roparje, ki so prejšnji mesec »obiskali« Banco di Sicilia v UL Filzi in Banco Ambrosiano Veneto v UL Flavio? Vprašanje se vsiljuje samo od sebe, odgovor bi lahko bil pritrdilen, saj je dinamika na las podobna: tudi tedaj je bil govor o treh osebah, tudi tedaj so bili oboroženi z ostrimi rezili; poleg tega so stopili v akcijo le malo pred opoldanskim zaprtjem, izbrali so si konec meseca, ko naj bi v banki imele več denarja kot običajno (vplačila, mesečne plače in podobno); računali so tudi na presenečenje, saj so agencijo v UL Flavio »obiskali« 30. januarja, samo 24 ur po ropu v UL Filzi.

Na presenečenje so se verjetno zanašali tudi tokrat: nekoliko težko je bilo predvideti, da bi si ista trojica (če gre res za iste osebe), o kateri imajo precej natančen opis, po mesecu dni spet upala pri belem dnevu oropati bančni zased. Tokrat so se odločili za agencijo Casso di Risparmio na Nabrezju Ottaviano Augusto, pri glavni tržnici. Različna je bila tokrat ura: izbrali si si čas po opoldanskem zaprtju, poleg tega je eden počakal na cesti, v banko sta stopila dva, eden je v roki imel ostro rezilo, drugi revolver. Odpeljali naj bi se z motornima kolesoma, plen pa naj bi znašal okrog 50 milijonov lir (nekateri omenjajo 80 milijonov).

Do roba je prišlo nekaj po 15. uri. V agenciji je bilo tedaj okrog deset klientov. Po prvih pričevanjih sta roparja ob vstopu bila nezakrinkana. Zatem sta se umaknila v kot, kjer sta si obraz zakrila z robčki in oblizi, nakar sta z rezilom in revolverjem začela groziti uslužbenecem pri treh blagajnah. Izročili so jima gotovino in nekaj tuje valute. Plen sta spravila v vrečko za smeti, ki sta jo vzela iz kosarice, ter v najlonsko vrečko. Oboje sta skrila v platneno vrečko (kot jih uporabljajo pri prevozu denarja). Po mnenju uslužbenecv sta bila srednjih let, niso pa mogli natančno pojasniti, kakšen je bil njun naglas (iz Veneta ali južnjaki, verjetno pa sta se pretvarjala). Celotni plen vseh treh ropov znaša 150 in več milijonov lir.

Varnostni položaj ne zbuja skrbi

Na »deželni konferenci oblasti javne varnosti«, ki je bila včeraj na trzaski prefekturi, so podrobno proučili varnostni položaj in ugotovili, da je zadovoljiv in ne zbuja posebne zaskrbljenosti med prebivalstvom v nasi deželi. Zasedanja, ki mu je predsedoval trzaski prefekt Michele De Feis, so se udeležili tudi prefekti iz Vidma, Gorice, Pordenona, predstavniki karabinerjev, finančne straže, luške kapitanije, raznih kvestur. Potem ko so vzeli

v pretres splošni položaj v vseh starih pokrajinah, so načeli specifična vprašanja (varnost in preventiva na meji, tako kopni kot morski in se zlasti položaj v pristanišču, problem odelstva in pranja umazanega denarja, metanja predmetov s cestnih nadvozov itd.).

Zaslišali »posiljevalca«

Sodnik za predhodne preiskave Rigo je včeraj dve uri zasliševal nekega 55-letnega upokojenca, ki ga je neka sedaj 31 let stara ženska obtožila, da jo je dolga leta posiljeval, njegova žrtev pa naj bi postala, se predno je dopolnila 16 let. Odvetnik Mameli, ki zagovarja upokojenca, je zahteval izpustitev na svobodo, o čemer se bo sodnik izrekel v prihodnjih dneh. Obtoženec je zivel z materjo dekleta in po njegovih trditvah je pastorka v odnose privolila, vendar naj bi tedaj že imela 16 let. Pred časom pa naj bi ga zapustila, zaradi česar naj bi ji delal sitnosti, ker se z njeno odločitvijo ni mogel sprijazniti, tako da se je obrnila do policije in ga prijavila. Zakon je verjetno na njegovi strani, saj je kaznivo dejanje že zapadlo in tudi rok za prijavo, moralno pa je njegovo početje vsega obsojanja vredno, a za moralno je zakon večkrat slep in gluha.

NOVICE

Orkester Verdija
v ponedeljek v Ljubljani

Orkester gledaliska »G. Verdi« bo v ponedeljek gostoval v Ljubljani s koncertom v Cankarjevem domu (ob 20. uri v Gallusovi dvorani). Gostovanje sodi v okvir koncertne sezone, ki sta jo organizirali Ljudska univerza iz Trsta in Unija Italijanov pod prokroviteljstvom Dezele Furlanije-Juljske krajine, a v tem primeru tudi s sodelovanjem italijanske ambasade v Ljubljani. Sponsor manifestacije je tržaska Trgovinska zbornica. Orkester, ki ga bo vodil Niksa Bareza, se bo predstavil z deli Puccinija, Čilea, Donizettija in Verdija. Nastopila bosta sopranistka Rossella Redoglia in tenorist Aldo Bertolo.

Vecchiet danes
v galeriji Bassanese

Nedovršeni pari je naslov instalacije, s katero se bo slikar Franko Vecchiet danes predstavil tržaskemu občinstvu v galeriji Bassanese. Vecchietova razstava sodi v okvir ciklusa, ki je posvečen Mozartovi operi Carobna pisca, ki je navdihnili veliko umetnikov. Slovenski umetnik je tretji, ki se je v okviru ciklusa galerije Bassanese spoprijel s to temo. Odprtje raztave bo ob 18. uri v galeriji, ki ima sedež na Trgu Giotti 4.

Psihanalitični pristop
k umski patologiji

Združenje sorodnikov oseb z umskimi težavami obvešča, da bo tretje predavanje o temi Psihoanalitični pristop k umski patologiji danes, 1. marca ob 10. uri v prostorih deželne študijskega centra za umsko zdravje v Ul. Weiss 5, v kompenzoriju bivše psihiatrične bolnišnice. Predaval bo psihiater psihanalist Achille Russo iz kraja San Dona.

»Kino in znanost«

Ob zaključku predstav »Ogenj radija. Pogovor z madamo Curie« bodo v okviru revije »Teatralmente intrecci«, za katero sta dali pobudo »La Contrada« in »Bonawentura« s podporo CRT in »La Cappella Underground« en dan posvetili temi »Kino in znanost«. V torek, 4. marca bodo predvajali »The Atomic Cafe« Kevina Raffertyja, in sicer ob 10.30 za sole in ob 18. uri za ostalo javnost. Ob 19.30 bodo predvajali »The Day After Trinity« (dokumentarec o J.R. Oppenheimerju in atomski bombi), ob 21. uri pa »A Chigatsu No Kyohsikyoku (Rhapsody in august)« Akira Kurosawe. Vstop je prost

Razstava ob 110-letnici
zavoda A. Volta

Pod pokroviteljstvom Pokrajine Trst in s sodelovanjem združenja »Italia Nostra« ter Italijanske poste bodo v torek, 4. marca ob 12. uri otvorili razstavo »110-letnica tehnično-industrijskega zavoda A. Volta v Trstu - Materiali Triest Kaiserliche Koenigliche Staats Gewerbeschule«. Razstava bo v glavni dvorani postne palače na Trgu Vittorio Veneto 1 in bo odprta do 13. marca. Od 10. do 12. ure bodo zainteresirani lahko dobili tudi spominsko razglednico manifestacije.

Kongres kovinarjev

V ponedeljek, 3. in v torek, 4. marca bo v kongresni dvorani Centra za raziskave pri Padricah 9. teritorialni kongres kovinarjev. Na zasedanju bodo obravnavali vprašanja, ki so vezana na možnosti zaposlovanja in nasploh bodočnosti s posebnim poudarkom na tržaskem območju.

V torek o astmi in alergijah

V torek, 4. marca bo ob 20.30 na sedehu lekarnarjev na Trgu sv. Antona Novega konferenca o profesionalnem usposabljanju. Na temo »astma in alergije« bo predaval prof. Giorgio Longo, pediater iz otroške bolnišnice Burlo Garofolo. Podrobnejše informacije nudijo na organizacijem tajnistvu združenja lekarnarjev (tel. 767944, fax 365153).

Predavanje o sprostitvi

Univerzitetno kulturno združenje ISRU (Istituto Sviluppato Risorse Umane) bo v torek ob 17. uri priredilo predavanje, na katerem bo govor o »sprostitvi in koncentraciji za učinkovito učenje«. Na srečanju, ki bo v Ul. Imbriani 7 (knjigarna Demetra) bosta govorila Carmelo Latino in Mara Campi. Vstop je prost, podrobnejše informacije pa dobimo po telefonu st. 367696 (tel. tajnica).

Nalezljive bolezni

V januarju so pri krajevnem zdravstvenem podjetju zabeležili naslednje primere nalezljivih bolezni: viralni hepatitis B 1 primer, ošpice 3, salmoneloza 9, skrlatinka 10, norice 68, tuberkuloza 5, usi 52, garje 2, enteritis 2, herpes zooster 1, mononukleoz 5, kožne mikoze 1, dermatofitoza 3, Lymejeva bolezen 2, ugrizi sumljivih (steklih) živali 26.

PO IZJAVAH FASSINA

Srečanje GM -
konservatorij

Predlog za skupne nastope gojencev

V sredo, 26. februarja je bilo v sejni dvorani tržskega konservatorija »Giuseppe Tartini« prvo uradno sečanje med upravnim odborom konservatorija Tartini in delegacijo odbora Glasbene matice.

Pobudo za srečanje so sprožile nedavne izjave podtajnika na zunanjem ministrstvu Piera Fassina, naj bi Glasbena matica postala oddlek tržskega konservatorija Tartini, o teh načrtih pa upravni odbor konservatorija ni bil obveščen, ceprav ga problem neposredno zadeva. O zahtevi GM glede poddržavljenja slovenskega solstva v Italiji in na splošno o delovanju GM je na eni prejšnjih notranjih sej upravnega odbora konservatorija Tartini že spregovoril prof. Bogdan Kralj, ki je član odbora, nato pa je bil sam posrednik za skupni sestanek, kateremu je tudi prisostvoval v nevtralni dvojni funkciji.

Na skupni seji je najprej spregovoril predsednik UO konservatorija Tartini odv. Mario Diego, ki je uvedel srečanje z razmišljanjem, kako so potrebni - a zal večkrat prerediti - stiki med glasbe-

nimi ustanovami.

Nato je predsednik GM dr. Drago Stoka spregovoril o delovanju GM in se dotaknil tako njene zgodovinske prisotnosti kot tudi informacij o obsegu sole in številu učencev. To sliko so z dodatnimi posegi dopolnili se podpredsednik Edmund Kosuta (o njeni vsedeželni razvejanosti), tajnik Janko Ban (o praktičnih vidikih delovanja hipotetičnega slovenskega oddelka tržskega konservatorija) in predstavnik profsorskega zbora Ravel Kodrič (o večjem pomenu tako povečanega konservatorija v sklopu deleže F-Jk - v pričakovnanju načrtovane reforme glasbenega solstva v Italiji - in o njegovi izrazitejši vlogi v mednarodnem merilu).

Slo je za informativno srečanje, ki je potekalo v zelo prijaznem in sproščenem vzdušju; poleg pozitivnega vtisa v vseh prisotnih pa je sprožilo že tudi predloge za obisk sedeža Glasbene matice s strani UO konservatorija Tartini, za nove skupne sestanke in za skupne nastope učencev obeh sol ze v tem solskem letu.

V TOREK / ZASEDANJE

Mostarski škof R. Perić
o tragediji na Balkanu

Tragedija na Balkanu in »upanja po obnovi« bodo v središču pomembnega srečanja, ki bo v ponedeljek v Trstu in ki se ga bo udeležil tudi mostarski škof Ratko Perić. Srečanje, ki bo ob 18.15 v Savoia Excelsior Hotel in nosi naslov »Stari most v Mostarju. Upanja na obnovo Balkana«, prirejata kulturna centra »Giorgio La Pira« in »Mons. Lorenzo Bellomi« (bivši »Il Segno«, op.ur.) pod pokroviteljstvom ERDISU. Poleg škofa Perića se bosta debate udeležila se podpredsednik hrvške KD Josip Silic in posebni dopisnik dnevnika »Il Piccolo« Paolo Rumiz. Zasedanju bo predsedoval poslanec Sergio Coloni, član urada za zunanjo politiko PPI. Organizatorji namreč želijo predstaviti javnosti položaj katoliške skupnosti po koncu vojne.

Mons. Perić se je rodil leta 1944 v Bjelovaru na Hrvaškem, v duhovnika je bil posvečen leta 1969, služboval je v raznih krajih na Hrvaškem in v Bosni, leta 1992, med vojno viхро, ga je papež Janez Pavel II. imenoval za škofa v Mostarju in Trebinju.

LA CONTRADA IN MIELA

Dialogi z Mario Curie v okviru
alternativnih predstav

V cetrtek se je s posvetom o znanstvenih strasteh in predpremiero predstave o Marie Curie začel niz gledaliških pletanj Teatralmente Intrecci, v katerega sta gledalci La Contrada in Miela v sodelovanju s Skladom Tržaske hranilnice ujeli nekaj alternativnih predstav, ki v Trstu se nimajo prave domovinske pravice, ceprav bi bilo potencialnih inovativnosti in eksperimentalnosti željih gledalcev verjetno precej, zlasti med univezitetnimi študenti.

Studentom in dijakom je prvenstveno namenjena tudi otvoritvena predstava v produkciji gledaliska La contrada z naslovom Il fuoco del radio - dialoghi con Marie Curie (Ogenj radija - Dialogi z Marie Curie), ki sta jo napisali režiserka Luisa Crismani in znanstvena raziskovalka Simona Cerrato, v kateri človek našega časa sprauje znanost, ki jo pred-

stavljajo tri velike znanstvenice - Marie Curie, Irene Joliot Curie in Lise Meiner - ali je uničenje, ki jo je prinesla atomska bomba res to, za kar naj se znano st poteguje. Osrednji lik dela je prav Marie Curie, dvakratna Nobelova nagradnica, ki se ne ustavi pred nobeno težavo v svoji strogi znanstveni strasti, a obenem ne zatajuje čustev, jih ne razkazuje. Predstava je na sporedu v gledališču Miela drevi in jutri zvečer ob 21. uri ter v ponedeljek popoldne.

V niz so vključene tudi filmske projekcije, denimo The Atomic Cafe, znana, zanimiva in tudi zabavna, ceprav dokaj srhljiva lepljenka dokumentiranih, poljudno-znanstvenih in tudi propagandističnih posnetkih o atomskih poskusih, ki bo na sporedu v torek, 4. marca, poleg dokumentarca o Oppenheimerju in Korosawove nežne Avgustovske rapsodije.

(bov)

PREŠERNOVA PROSLAVA

Koncert ob
10-letnici
ŽPZ Tabor

Jutri v Prosvetnem domu

SKD Tabor bo imelo jutri, 2. marca, Prešernovo proslavo v Prosvetnem domu na Opcinah. Na programu je slavnostni koncert, ki ga bo izvajal zenski pevski zbor Tabor ob svoji 20-letnici. Skoraj ne moremo verjeti, da je minilo že toliko časa od tistega dne, ko smo se na pobudo Stanke Hrovatin odlocile, da ustanovimo zenski zbor. Javilo se nas je veliko in navdušeno smo začele hoditi na vaje. Takrat se na osnovni soli Franceta Bevka, ker Prosvetni dom ni bil se niti dograjen.

Od tedaj se je zvrstilo nešteto koncertov tudi skupaj z moskim zborom Tabor. Pojemo na vaskih prireditvah, na komemoracijah, na odprtju raz-

stav in ob raznih drugih priložnostih. Zbor je tudi nepogresljiv dejavnik pri domačem društvu, saj mu pomaga kadarkoli je potrebno.

Ljubezen do petja je stakala prijateljske vezi med nami. Sedaj nas je pri zboru manj kot na začetku, saj je marsikateri pevka morala zapustiti zbor iz enostavnega razloga, ker je medtem postala babica. Ceprav naši glasovi nimajo več mladostne svežine, vestno hodimo na vaje, ker se zavedamo, kako vazen dejavnik vaskega in narodnostnega življenja je prav zbor. Se vedno nas vodi profesor Cveto Grgić, ki je z nami prav od začetka.

K.M.

DEJAVNOST ŠTUDIJSKEGA CENTRA TOMMASEO

V znamenju kulture in sožitja

Pogovor s predsednikom Centra Edoardom Kanzianom



V zadnjih dveh letih smo večkrat poročali o delovanju Študijskega centra Nicolò Tommaseo, ki je za svoj sedež izbral Zadružno gostilno na Kontovelu, sedaj v upravi Carla Papuccija, ki je tudi predsednik Centra, humanist in velik zagovornik bratstva med narodi - parole, ki smo jo v teh, sicer bogatih, pa tudi težkih casih, morda že pozabili.

Na kontovelskih večerih smo pogosto srečevali slovenske umetnike, ali pa kako drugače zavzete zagovornike dialoga in sodelovanja med skupnostima, ki živita na tem območju. Med njimi pisatelj Borisa Pahorja (ki ga vidimo na gornji sliki - f. KROMA), režiserja Marija Ursica, zgodovinarja Jožeta Pirjevca, slikarja Lojzeta Spacala, glasbenika in dirigenta Janka Bana, pianista Aleksandra Rojca, harmonikarja Corrada Rojca, pisatelja Dusana Jelencica in Tržskega okteta. Omeniti velja še druge pomembne osebnosti, ki so na teh večerih sodelovale, kot na primer znanstvenica Margherita Hack, Giuseppe Zigaina, Don Mario Vatta, Aldo Raimondia, Octavio Pre-

na in drugi.

Edoardo Kanzian, ki je sicer novinar, publicist in kulturnik, je tudi »duša« vseh srečanj na Kontovelu, torej tudi glavni pobudnik večerov. »Izbrali smo svoj sedež na Kontovelu, nam je povedal, ker smo se želeli približati naši tukajšnji stvarnosti, ki jo sestavlja večinski narod, ob njem pa tudi slovenska manjšina. Zeleni smo, da bi bili naši večeri, naša srečanja na visoki kulturni ravni, torej posvečena kulturi v vseh njenih oblikah, in ne samo ob pitju in dobri hrani, ki jo domače gostilne ponujajo. Zeleli smo povezati svojo dejavnost s širsim kulturnim dogajanjem na Tržaskem. Kultura in sožitje ostajata dve naši glavni komponenti, ki se jima ne odrekamo in jim ostajamo zvesti v vseh prireditvah in večerih.«

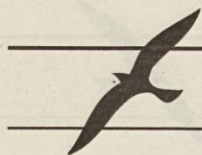
Kanzian je trdno prepričan, da so s svojo dejavnostjo na pravi poti in da je treba iskati nove poti in pobude za nadaljnja srečanja in večere v Zadružni gostilni na Kontovelu. Za mesec marec ima center v programu že vrsto zanimivih večerov. Tako bo gost

enega od večerov prof. Ulderico Bernardi z beneske univerze, ki bo sodeloval na večeru, skupno s krožkom »Istria« (Marino Vocci). Na programu je srečanje s prof. Miguelom Virasorom, direktorjem Mednarodnega centra za teoretsko fiziko pri Miramaru. Naslov, ki so ga dali temu večeru bo »Teden fizike in našega mesta«. Sledila bodo še druga predavanja in srečanja.

Študijski center Nicolò Tommaseo je med drugim podelil tudi razna priznanja, na primer Dusanu Jelencu za njegove književne dosežke, Claudiu Grisancichu za poezijo, Don Mariu Vatti za znanstveni prispevek, Lojzetu Spacalu kot slikarju in Margheriti Hack za področje znanosti.

»Zadovoljni smo, da spremljate našo dejavnost in upamo, da se bo to sodelovanje nadaljevalo, v korist in vzpodbudo za sodelovanje večinskega naroda in manjšine na vseh področjih znanosti in kulture, ki nas morata povezovati«, je bila zaključna misel našega razgovora z Edoardom Kanzianijem.

Neva Lukeš



KD JOZE RAPOTEC

—vabi na praznovanje

Dneva slovenske kulture

DANES, 1. marca, ob 20.30

GOSTUJETA:

dramska skupina PD Slovenec z veseloigro »Teku je b'lo amb't u Borste« - režija BOŽA HRVATIC in MePZ Slovenec-Slavec - dirigent DANJEL GRBEC

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
1. marca 1997

ALBIN

Sonce vzide ob 6.50 in
zatone ob 17.46 - Dolžina
dneva 10.58 - Luna vzide ob
0.17 in zatone ob 10.30.

Jutri, NEDELJA,
2. marca 1997

NEZA

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 12,1
stopinje, zračni tlak 1022,7
mb narasča, veter 30 km na
uro vzhodnik, vlaga 54-od-
stotna, nebo rahlo pooblace-
no, morje skoraj mirno, tem-
peratura morja 9,2 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN
OKLICI

RODILI SO SE: Oliviero
Malech, Rebecca Pernice,
Federico Bonasia, Donato
Grbec, Roberto Duse.

UMRLI SO: 97-letna an-
tonia Baruzza, 76-letna Elda
Pagani, 69-letni Oskar Kosu-
ta, 68-letni Giuseppe Ragazi,
70-letna Licia Dragosevic,
83-letni Lore Repini, 85-
letna Ines Leandri, 87-
letni Edoardo Zuljan, 85-let-
na Violetta Ferluga.

OKLICI: sofer Furio Ge-
rolini in uradnica Claudia
Gianni, pomorscak Cesare
Negro in uradnica Luisa
Ciuoffo, poklicni bolnicar
Davide Rabusin in poklicna
bolnicarka Sara Cherti, tr-
govski agent Alessandro
Vlach in uradnica Giuliana
Brandolin, agent javne var-
nosti Marco Nursi in urad-
nica Debora Mahnic, podjet-
nik Roberto Massari in go-
spodinja Mariagrazia Peren-
zin, uradnik Alessandro
Hrovatin in socialna asi-
stentka Raffaella Zaccariotto,
sofer Fabio Ugu in frizerka
Astrid Hrovatin, gradbeni-
ški podjetnik Davide Bel-
lanca in uradnica Alessan-
dra benedetto, delavec An-
drea Salich in uradnica
Martina Morelj, uradnik En-
rico Porro in solnica Ales-
sandra Bianca, instalater
Aljosa Skabar in prodajalka
Maria Rosa Cannistracci, ra-
ziskovalec Riccardo Valdar-
nini in biologinja Carla Pap-
palardo.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 14.
februarja do SOBOTE, 1.
marca 1997

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od 16.00
do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00

Ul. Ginnastica 44 (tel.
764943) - Ul. Commerciale
21 (tel. 421121).

OPCINE, Nanoški trg 3
(tel. 213718) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od
19.30 do 20.30

Ul. Ginnastica 44, Ul.
Commerciale 21, Sentjako-
bski trg 1.

OBCINA DOLINA

(Pokrajina Trst)

Obvescam, da je razpi-
san natečaj za predložitev
osebnih curricula za triletno
izvolitev novega Odbora
pregledovalcev računov,
ki ga predvideva čl. 57
zakona 142/90.

Zainteresirani profesio-
nisti lahko predložijo
prošnjo do 12. ure
29/3/1997. Za nadaljne
informacije je na razpolago
občinski knjigovodski urad
(tel. 8329111) vsak delov-
nik od 8. do 13. ure.
Dolina, dne 25/2/1997
Zupan Boris Pangerc

OPCINE, Nanoški trg 3
(tel. 213718) - s predhod-
nim telefonskim pozivom
in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30
do 8.30
Sentjakovski trg 1 (tel.
639749).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije
KZE deluje od ponedeljka
do petka od 8. do 13. ure. -
tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 15.30,
17.45, 20.00, 22.15 »Larry
Flynt - Oltre lo scandalo«,
r. Milos Forman, i. Woody
Harelson, Courtney Love.

EXCELSIOR - 15.45,
17.55, 20.05, 22.15 »Ro-
meo e Giulietta«, i. Leo-
nardo Di Caprio.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 15.15, 17.30, 19.45,
22.00 »La tregua«, r. Fran-
cesco Rosi, i. John Turtur-
ro.

AMBASCIATORI -
115.30, 17.10, 18.50,
20.30, 22.15, 24.00 »Space
Jam« i. Michael Jordan.

NAZIONALE 1 - 16.00,
18.00, 20.10, 22.15, 0.15
»Turbolence«, i. Ray Liot-
ta.

NAZIONALE 2 - 15.45,
17.55, 20.10, 22.30 »L'ag-
guato«, i. Alec Baldwin,
Whoopi Goldberg.

NAZIONALE 3 - 16.00,
18.00, 20.00, 22.15, 0.15
»Kamasutra«, r. Mira Nair,
prepovedan mladini pod
14. letom.

NAZIONALE 4 - 16.00,
18.00, 20.10, 22.15, 0.15
»Blood & Wine«, i. Jack
Nicholson, Michael Caine.

MIGNON - 15.45, 17.50,
20.00, 22.15 »L'amore ha
due facce«, i. Barbra Strei-
sand.

CAPITOL - 16.45,
18.30, 20.20, 22.15 »Il ci-
clone«, r. Leonardo Pierac-
cioni, i. Natalia Estrada.

ALCIONE - 18.00,
20.00, 22.00 »Shine«, r.
Scott Hicks.

LUMIERE - 16.00 »Il
gobbo di Notre Dame«, ri-
sani film, prod. Walt Di-
sney, 18.00, 20.00, 22.00
»Dal tramonto all'alba«, r.
i. Quentin Tarantino.

PRIREDTVE

KD JOZE RAPOTEC vabi
na praznovanje DNEVA
SLOVENSKE KULTURE
danes, 1. marca, ob 20.30.
Gostuje dramska skupina
PD Slovenec z veseloigro v
narečju »Teku je b'lo
amb't u Borste« - režija
Boža Hrvatic - in MePZ
Slovenec-Slavec pod vod-
stvom Danjela Grbca.

GODBENO DRUŠTVO
PROSEK vabi na koncert
PIHALNEGA ORKESTRA
LOGATEC, danes, 1. mar-
ca, ob 20.30, v kulturnem
domu na Proseku.

KD VESNA priredi dan-
es, 2. marca, ob 17. uri, v
domu A. Sirk v Krizu
PRESERNOVO PROSLA-
VO. Sodelujejo: osnovna
sola A. Sirk, kriski gojenci
GM ter moski in dekliski
zbor Vesna. Vabljeni!

SKD TABOR OPCINE -
Prosvetni dom - DAN SLO-
VENSKE KULTURE - Zen-
ski pevski zbor Tabor pri-
reja danes, 2. marca 1997,
ob 18. uri, SLAVNOSTNI
KONCERT, ob 20-letnici
svoje ustanovitve. Zboro-
vodja Sveto Grgic. Prisrčno
vabljeni!

ZENSKÉ IZ DOLINSKE
OBCINE vabijo ob priliki 8.
marca, mednarodnega praz-
nika žensk, na kulturno pri-
reditvev pod geslom SA-
VRINKA IN SLOVENSKA
ISTRA V PESMI, PLESU IN
BESEDI, ki bo danes, 2. mar-
ca, ob 18. uri, v gledališču
»F. Preseren« v Boljuncu.

MLADINSKI DOM
BOLJUNEC vabi na večer s
Tomsicevo ISTRO, v torek,
4. marca, ob 20. uri.

KULTURNO DRUŠTVO
IVAN GRBEC priredi ob
dnevu žena v petek, 7. mar-
ca, ob 20.30, gostovanje
dramske skupine KD Rove-
Kolonkovec z igrjo v narečju
»...J'EN SE SMUA LÊTE v
režiji Draga Gorupa. Vljud-
no vabljeni!

DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV - TR-
ST prireja v petek, 7. marca,
ob 16. uri v Gregorčičevi
dvorani v Trstu, Ul. sv.
Franciška 20, ob 8. marcu,
mednarodnem dnevu žensk,
zabavno popoldne. S svoji-
mi prigodami in salami nas
bo zabaval Atilij Kralj, nato
se bomo zadržali v prijet-
nem pogovoru in si nazdra-
vili s časo dobre kapljice.
Vabljeni!

OBVESTILA

SLOVENSKI KULTURNI
KLUB (Ul. Donizetti 3) vabi
danes, 1. marca, na večer z
naslovom ISLANDIJA
DEZELA GEJZIRJEV IN GO-
STOLJUBNI LJUDI. Matur-
ranka Martina Solc bo go-
vorila o svojem enoletnem
studiju v tej severni otoski
državi. Zacetek ob 18.30.

DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV vabi
v ponedeljek, 3. marca, ob
20.30, v Peterlinovo dvora-
no na predavanje dr. An-
dreja Studena z Instituta za
novejšo zgodovino, ki bo
predstavil revijo ZGODOVI-
NA ZA VSE in njeno najno-
vejšo številko.

SLOMSKOV DOM - BA-
ZOVICA - V ponedeljek, 3.
marca, ob 20.30 predavanje
dr. Jadranske Vrh iz Kopra na
temo: »Kaksen odnos imam
do življenja in smrti? Kako
se kot mati in zdravnica
srečujem s težko boleznijo
in smrtjo, ko vendar kot ma-
ti prinašam na svet življenje
in ga kot zdravnica oh-
ranjam? Sledil bo razgovor.
Vabljeni!

KLUB PRIJATELJSTVA
priredi v sredo, 5. marca, v
dvorani v Ul. Donizetti 3,
srečanje članov. Predaval bo
gospod Ivan Bužecan o us-
lugah, ki jih nudijo social-
ne ustanove v Trstu. Zace-
tek ob 16. uri.

SZ BOR obvesča vse
zainteresirane, da sprejema
vpisovanje za tečaje aero-
bike (za mlade, srednje in
starejše), ki se vsrjšijo ob
večernih urah dvakrat ted-
ensko v prenovljeni telo-
vadniški Stadionu 1. maj. Za
vse dodatne informacije te-
lefonirati v urad, na st.
040/51377, od 10. do 13. in
od 17. do 20. ure.

TECAJE ROCNEGA
TKANJA bo vodila Magda
Tavcar pri Skladu Mitja
Cuk. Zacetek 1. tecaja (22h)
po 15.3.97. Stevilo vpisov je
omejeno. Informacije pri Sk-
ladu Mitja Cuk, Narodna ul.
126, Općine, tel.
040/212289.

KRUT obvesča člane, da
v torek, 4. marca, ponovno
začnejo plavalne ure v ter-
malnih bazenih v Gradežu
in Strunjanu po že ustalje-
nih urnikih. Vpisovanje in
informacije na sedežu
krožka, Ul. Cicerone 8. tel.
3720062.

SKD BARKOVLJE in
TPK SIRENA prirejata v pe-
tek, 7. marca na sedežu Si-
rene, večer z diapozitivi.
LOJZE ABRAM bo prikazal:

EKVADOR NARAVA PRA-
DAVNINE. Zacetek ob
21.30.

KD FRAN VENTURINI
priredi v soboto, 8. marca,
ob 20. uri, v kulturnem cen-
tru A. Ukmar-Miro pri
Domju prikaz diapozitivov
Pavla Fachina s kraske oh-
ceti leta 1981 in prikaz
tržaske ljudske noše, v sode-
lovanju s TFS Stu ledi.
Informacije o družabnosti,
ki bo sledila, nudijo odbor-
nice.

FC PRIMORJE priredi v
soboto, 8. marca, v Kultur-
nem domu na Proseku DAN
ZENA. Rezervacije v cve-
ličarni Nadja-Cvetka. Vab-
ljene!

ZVEZA ZENSK IZ
BOLJUNCA priredi v sobo-
to, 8. marca, ob 19.30, v gle-
dališču »F. Preseren« praz-
novanje mednarodnega dne-
va žensk. Za rezervacije pro-
storov telefonirati v gleda-
lišče »F. Preseren«, v torek,
4. marca, in v sredo, 5. mar-
ca, od 19. do 20. ure, na tel.
st. 228490.

SKD CEROVLE-
MAVHINE prireja v soboto
8. marca 1997 v restavraciji
Al Carso v Mavhinjah praz-
novanje dneva žensk. Ob
zvokih ansambla Kraski
Kvintet bo pel in vas zaba-
val znani slovenski pevec
Braco Koren. Za informacije
lahko telefonirate na st.
291498 od 12. do 13.30 in
od 19.30 do 21. ure. Pohiti-
te, mesta so omejena.

SKD VIGRED prireja v
soboto 8. marca, v
Kmečkem turizmu Svara v
Trnovci večerjo in družab-
nost z ansamblom. Informa-
cije in rezervacije v drustve-
nih prostorih v Sempolaju,
ob ponedeljkah in ob sredah,
ob 17. do 19. ure, ob ce-
trtkih, od 20.30 do 22. ure
ter pri odbornikih društv.

KD VALENTIN VODNIK
v sodelovanju s KD Fran
Venturini vabi na vzgojno-
informativno srečanje o
AIDS-u, v petek, 7. marca,
ob 20.30 v Kulturnem cen-
tru Anton Ukmar-Miro pri
Domju. Na temo »Ga poznaš
dovolj, da se mu lahko izog-
nes?« bodo razpravo uvedli
izvedenci in strokovni sode-
lavci združenja za socialno
pomoč C.A.S.A. Marcoaldi
iz Vicenze. Toplo vabljeni!

SEMINAR TAJ-CI v ok-
viru Gledališke delavnice
ZSKD se bo od petka, 7.
marca v treh tedenskih
srečanjih (od 18. ure dalje)
odvijal krajši seminar kitaj-
ske borilne veščine, s kate-
rim boste pridobili osnovna
navodila za drzo, sproščeno-
st, ravnotežje, koordinacijo
telesa in boljše koncentra-
cijo. Za vpis in informacije
smo Vam na razpolago na
ZSKD, tel. st. 040/635626.
Pohitite, ne zamudite priloz-
nosti!

ŠOLSKÉ VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE
SOLE - tajništvo Trst ob-
vesča, da so bili 24. fe-
bruarja 1997 objavljeni oz.
razobešeni na tržaskem sol-
skem skrbništvu in na solah
razpis natečajev na podlagi
uradnih listin za upravno,
tehnično in pomožno osebje
(osebje A.T.A.). Natečaja se
lahko udeležijo kandidati, ki
se niso vključeni v trajne le-
stvice, oz. kandidati, ki so v
le-te ze vključeni in želijo
dopolniti točkovanje. Rok za
vložitev prošnje zapade 26.
marca 1997.

SINDIKAT SLOVENSKE
SOLE - tajništvo Trst, ob-
vesča, da rok za predložitev
službene odpovedi in
prošnje za podaljšanje de-
lovnega razmerja letos zapa-
de 15. marca (M.O. st. 51, z
dne 21. januarja 1997).

SINDIKAT SLOVENSKE
SOLE - tajništvo Trst, ob-
vesča, da je bil v Uradnem
listu dne 24. januarja 1997,
objavljen razpis natečaja za
21 petletnih dodelitev na
deželnem zavodu za razi-
skovanje, eksperimentiranje
in izpopolnjevanje na po-
dročju vzgoje (IRRSAE). Na-
tečaj je namenjen nadzorne-
mu, vodilnemu in učnemu

osebju v staležu. Prosilci
imajo od datuma objave v
U.L. 40 dni casa za vložitev
prošnje.

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE v ul.
Carducci 8, tel. 370301, red-
no posluje vsak torek in ce-
trtek, od 16. do 17.30.

S poročno kitaro je

Feri Marko

zvabil Sabino na ferry-
barko.V življenju same sere-
nothers jima voščijo

Karst Brothers

ČESTITKE

Danes si obljubita večno
zvestobo SABINA CITTER
in MARKO FERİ. Obilo
sreče, ljubezni in medse-
bojnega razumevanja na
skupni življenjski poti ji-
ma iz srca želijo teta Lidia,
teta Olga in Vito, bratranec
Giuliano, sestrice Tama-
ra s Sergijem, Tatjana, Ele-
na z Aleksandrom in
Ivanko.

Tam pri lipi hisa stoji, v
njej KATJA 22 let slavi. Da
bi bila srečna, zdrava in ve-
sela ter, da bi se ji izpolnile
vse skrite želje, ji iz vsega
srca zeli nona Marija.

IZLETI

SK BRDINA priredi v ju-
tri, 2. marca smučarski izlet
v Trbiz ob priliki 30. Zim-
skih sportnih iger. Odhod
avtobusa ob 6.15 z Općin
(Bar Centrale). Na razpolago
je še nekaj prostih mest. Za
informacije telefonirati na
st. 212859 ali 213905.

SKD SLAVEC priredi ob
priliki praznika žensk izlet
v Režijo, v nedeljo, 9. mar-
ca. Vpisovanje v ponedeljek,
3. in v torek 4. marca, od 19.
do 20. ure, v Kulturnem do-
mu v Ricmanjih.

KROCEK ANSALDO iz
Trzica priredi 7-dnevni izlet
v London, od 23. do 29.
aprila. Za informacije tele-
fonirati na st. 040/299072.

MALI OGLASI

tel. 040-7796600

KUPIL BI na Općinah
med zelenjem, 2-3-sobno
stanovanje, po možnosti
brez posredovanja agencije.
Telefonirati po 19. uri, na
tel. st. 0347/3601889.

UNIVERZITETNA STU-
DENTKA nudi lekcije iz la-
tinscine in nemščine. Tel. st.
040/214160, v večernih
urah.

NUDIM POMOC v go-
spodinstvu starejšim ose-
bam. Tel. st.
0038666/35001.

ISCÉMO OSEBO, ki bi
nas veselila 15. marca
zvečer, na zasebnem praz-
niku, s harmoniko ali s pia-
nolom.

PRODAM zago »cirku-
larko« na kardanski pogon v
dobrem stanju. Tel.
0481/882286 ob uri kosila.

ZAGAM DRVA na tere-
nu. Tel. st. 040/228547.

SLOVENSKA USTANO-
VA v Gorici išče primerno
osebo ali družino za službo
hisnika. Podrobnejše infor-
macije na tel. st.
0481/531445 v jutranjih
urah.

DIPLOMIRANA BOL-
NICARKA z znanjem slo-
venscine nudi vsakovrstno
pomoč pri negi bolnikov (na
domu, v bolnišnici, podnevi
in ponoči) ter je na razpolo-
go za injekcije. Tel.
0481/32410 po 19. uri.

HOCETE biti lepe za 8.
marec? Rezervirajte pravo-
časno licenjo na tel. st.
228351 - Frizerski salon Ce-
cilia - Boljuncu.

LJUBITELJU ZIVALI po-
darim mesec starega ljubke-
ga črneга psicka. Tel. st.
040/225603.

AEROBIKA NA KONTO-
VELU - vsak torek in četrek,
od 20.30 do 21.30.

18-LETNIK z dokončano
triletno solo ENFAP, resen
in delaven, specializiran
termoinstalatler, išče prvo
zaposlitev, tudi s pogodbo
za določen čas (contratto a
termine). Tel. st.
040/281104.

PRODAM suzuki big
800, letnik '91, 14.000 pre-
voženih km, v odličnem
stanju. Tel. st. 040/637548 v
večernih urah.

PRODAM dvojni plug v
dobrem stanju. Tel. st.
040/212634 ob uri kosila.

19-LETNI FANT z last-
nim kombijem (18 q) išče
katerokoli zaposlitev. Tel.
st. 0338/8429127.

ISCÉM DELO kot hišna
pomocnica ali kot čistilka, tu-
di pri starejših osebah. Tel. st.
810695, ob uri kosila.

NUDIM lekcije iz an-
glescine, po dogovoru tudi
iz drugih predmetov. Tel.
st. 040/771124.

ISCÉM profesorja, ki bi
nudil lekcije iz latinscine.
Tel. st. 040/251031 v večer-
nih urah.

MLADA GOSPA nudi
pomoč družini kot otroška
varuska ali hišna pomocni-
ca, v jutranjih urah. Tel.
040/828251.

TEHNIK INFORMA-
TIKE nudi popravila in vz-
drževanje računalnikov tudi
na domu. Tel. st.
040/232151 ali
0330/674112.

POHISTVO KORSIC
prodaja lestve vseh vrst, za
obrezovanje drevov ter za
druga raznovrstna dela, tudi
slavno kobilico, Ul. S. Cili-
no 38, tel. 54390.

PRODAM klavir v odlič-
nem stanju. Tel. st.
040/228842, ob uri kosila.

KMECKI TURIZEM Gru-
den-Zbogar v Samatorci je
ponovno odprto od četrtka
do nedelje. Tel. st. 229191.

OSMICO ima Berto
Tonkic, Trzaska ul. 25, Do-
berdob. Toci crno in belo
vino ter nudi domaci prigriz-
ek.

OSMICO je odprl Zidaric
v Praprotu st. 23.

OSMICO ima v Lonjerju
Marija Gombac. Toci belo
in crno vino.

OSMICO je odprl v Sa-
matorci st. 21 Jozko Colja.

OSMICO je odprl Ivan
Antonic - Cerovlje 34. Toci
crno in belo vino.

OSMICO ima v Velikem
Repnu Emil Puric.

OSMICO je odprl v Zgo-
niku Janko Kocman.

OSMICO je odprl Emil
Puric, Repen 15.

STOLFA SRECKO, Salez
46, toci belo in crno vino.

OSMICO sta odprla v
Borstu Jordan in Diko
Zerjal.

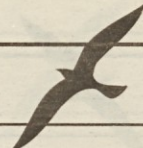
OSMICO je odprl Boris
Pernarcic - Medja vas 7.
Toci crno in belo vino.

OSMICO je odprl Igor
Grgic na Padricah 193. Vab-
ljeni!

OSMICO odprli smo, da
veselo v družbi bo. Berdon
Josip, Pulje pri Domju 123.

PRISPEVKI

Ob 4. obletnici smrti
brata Karmela darujeta Pierina
in družina Sossi 5



SLAVNOSTNI GOVOR NA TRŽAŠKI PROSLAVI

Če nam je kaj silno potrebno, pa prav nič težko uresničljivo, je prav rast v spoštljivi pozornosti drug do drugega

NADA PERTOT

V veliko čast mi je, da lahko nastopam danes tukaj pred vami na proslavi Presernovega dne v počastitev slovenske kulture. Tega ne pravim iz kake narejene vljudnosti, ampak iz spostovanja do vseh vas, ki s temi srečanji potrjujete vero v nas obstanek, željo po kritičnem, a tudi samozavestnem pogledu na prehojeno pot predvsem na trdno navezanost na korenine, iz katerih hočemo se rasti novim izzivom in novim preizkušnjam naproti.

Kljub temu, da moram dostikrat slišati, kako lahko da je bilo naše življenje v primerjavi s tistim, ki se danes kaže mladim ljudem, ne vidim v prehojeni poti samih rozic, obratno: edino, največje bogastvo, ki sem ga dobila in se ga vsak dan bolj zavedam, je to, da spadam v našo slovensko skupnost, da mi ni bila odvzeta narodna pripadnost, kot se je to zgodilo tolikim našim rojakom zaradi kratkovidnosti in zaslepljenosti staršev, in da mi je bilo posredovano zaupanje v vrednost znanja, poštenja in dela. Na teh temeljih sem gradila in se gradim svoj človeški in narodni ponos.

Te dediscine pa nisem bila deležna samo jaz, ampak je pogojevala in reševala vse nas, vse generacije od Peserna dalje in seveda generacije, katerih predstavniki ste tu pred menoj. Za najsvetlejši primer naj navedem našega slikarja Lojzeta Spacala, cigar devetdesetletnjico prav te dni skupaj praznujemo. Njega je zavedna in osveščena mati pošiljala v oddaljeno slovensko Ciril Metodovo solo in je kljub revščini, v kateri so živel, poskrbela, da je končal več kot osnovno šolsko obveznost. In taka pot je bila odresujoča za vse nas.

Tudi vi ste sli skozi naše svobodne sole, v teh petdesetih letih po vojni, po zavestni izbiri staršev, dosegli v domačem ali tujem okolju delovno mesto in ohranili v sebi zavest poštene izbire brez slepomisenja, pa se voljo po izpolnjevanju, udejstvovanju na političnem, gospodarskem, sportnem in kulturnem polju, ce niti ne omenim tistih, ki ste se tudi zaradi svoje strokovnosti in angažiranosti posebej uveljavili in zasledate mesta, o katerih se nam kdaj niti sanjalo ni, da bi jih mogli tukaj, na tem koncu slovenske zemlje doseči.

Tega razcveta se skoraj nismo zavedali, kot se ne zavedamo in ne znamo ceniti zdravilja, dokler ne zbolimo. Do take streznitve je prišlo med nami tudi sedaj po še preveč poznanih dogodkih teh zadnjih mesecev in zaskrbljujoče nizkem predpisu v naše vrste in prve razrede osnovnih sol.

Ti udarci pa so vendar pripomogli, da se je v nas oglasila že dolgo prikrita želja po razčiščenju in kritičnosti.

Kar naenkrat ni bilo mogoče samo z bežno notico opozoriti na te pro-



bleme in zanje poenostavljeno bremeniti druge, kot smo navajeni.

Ob pravem dogajanju smo se znasli pred dejstvom, da ni vse dobro in pošteno, kar je slovenskega, da ne moremo vedno nastopati samo kot celota, v kateri se vse nekako izravnava. Zavedeli smo se, da moramo govoriti tudi ločeno o pozitivnih in negativnih pojavih znotraj naše skupnosti. Mogoče je konec obdobja, ko smo bili se mnenja, da je najbolje ponavljati ustaljene fraze, nekritično ali brez komentiranja sprejemati stališča, za katere dostikrat vemo, da so so zgrešena in da so bila sprejeta v pogojih, ki jih nismo sami krojili. Vedno bolj prodira med nas zavest, da se moramo trezno soočati z napakami, ki jih delamo ali smo jih naredili, jih popravljati in si ne prikrihati oči pred resnico. Pravico do izražanja mnenj moramo imeti in tudi pravico do odgovorov brez zalitev.

Ko smo se ob predpisih v naše vrste in sole zavedali, da so se vsaj demografske razmere v teh petdesetih letih silno spremenile, ne smemo dopustiti, da bi prevladal med nami ne vem kakšen pesimizem in bi postali naivni plen tistih, ki zagovarjajo drugačne modele izobraževanja. Omalovaževanje slovensčine je na žalost precej razširjeno v nam bližnjih predelih onkraj meje in odnos do nje postavljen na stopnjo trenutne uporabljivosti. S slovenskih sol bi radi prešli na neke vrste sol, v katerih bi lahko govorili po »naše« a se učili italijansčine, angleščine, nemščine... Taki modeli so zaenkrat nam tuji. Nanj so morali pristati v Beniciji, kjer so bili oropani izobraževanja v slovenscini in skušajo sedaj pogumno reševati, kar se rešiti da. Dvojezične sole tu pri nas ali na oni strani meje pa so v nasprotju s stoletno tradicijo slovenskih sol, ki pa so se, da se razumemo, vedno zavestno odpirale, kot je edino prav, iz domačega sveta v tuji svet. To odpiranje bolj kot kdajkoli prej zagovarjajo tudi danes vse pedagogike.

In ta naš domaci slovenski svet ni kaka zmes folklornih zanimivosti iz preteklosti, ampak je naša dejanska

prisotnost na tej primorski zemlji, poleg jezika seveda, ki prehaja kot naš spoznavni znak iz roda v rod. Njegove vezi pa segajo do drugih Slovencev, čeprav se hote ali nehote utapljam v tujem morju, ki ni več nujno sovražno, prav obratno je: vabljivo, raznoliko in živo, slovensko pa cutimo po čudnih spletnih okoliščinah kdaj oddaljeno in odtujeno.

Ko obravnavamo probleme naše sole, se skoraj ne zavedamo, da niso stari otroci, ki hodijo vanje, brez solske izobrazbe, kot se je dogajalo v preteklosti. Ti mladi stari imajo pogosto za seboj veliko maturo, ki so jo dosegli na naših solah, ustvarjajo torej drugačno družinsko skupnost in imajo tudi nove zahteve do te ustanove. Prav v tem tipu družin pa je dostikrat eden izmed staršev italijanskega ali poitalijanskega rodu. Te družine predstavljajo za nas novo stvarnost, veliko bogastvo ter izziv in zahtevajo od nas posebno spostovanje tistih, ki skušajo v svojem družinskem krogu ohranjati in gotiti obe identiteti. Zaupajo pa nam, ker si želijo v vzgojnem procesu jasnosti, trdnih temeljev in seveda odprtosti in strpnosti.

Prepričana sem, da se moramo se bolj strniti okoli naših sol, ki so vendar najmočnejši stebel, na katerem sloni naša skupnost. Danes je naša sola v rokah mladih moči, ki so izšle prav iz njenih vrst in tem vedno se obnavljajočim kadrom moramo zaupati in seveda tudi od njih pričakovati, da bodo tega zaupanja vredni.

Kako raznolika je že ta naša skupnost! In s kakšno naglico se spreminja. Čas je, da se zavemo, da bodo v razmerah, ki se nenehno spreminjajo, kos novostim le osveščeni in zreli posamezniki, ki bodo znali ločevati v tujem svetu dobro in zlahtno od povprečnega in škodljivega. V poplavi vsega, kar se nam ponuja v briljantni obliki, tudi z veliko kultiviranostjo tuje besede, ki jo bridko pogrešamo v našem okolju in tudi v osrednji Sloveniji, moramo znati izbirati. Izbirati pa bomo znali, ce bomo sebe vzgajali v odgovorne, razgledane in kritične osebe. Vedno bolj nas bo pogojeval tuji svet v dobrem smislu le, ce bomo znali ločevati dobro od slabega, zlahtno od kica.

Le na podlagi znanja bomo lahko kljubovali svojemu okolju in ne npr. ponavljali, da je bila Rizarna edino uničevalno taborišče v Italiji, ko pa so naši ljudje umirali tudi na Rabu in v Gonarsu, ce ne omenim drugih mucilnic, da so bili poboji po letih 43. in 45. mašcevanje naših ljudi nad fasicističnim preganjanjem, ko pa se lahko se marsikdo spominja, kako so na podeželju naše stare matere razdajale obleko in hrano bežecim italijanskim vojakom.

Kot razgledani ljudje ne bomo vedno dvomili o sebi in nasedali narešnicam, samo v znanju moramo rasti in nastopati kot samostojni misleči ljudje.

Pa mi imamo vendar nekaj trdne podlage, na kateri moramo vztrajati in graditi svoj jutri, samo zavedati se je moramo in jo plemeniti. Ni treba, da se mučimo z nenehnimi vprašanji, ce je smiselno nadaljevati po ustaljeni poti, dvomiti nad vsem,

kar imamo in postavljati prihodnost v neke namišljene tirnice, po kateri naj bi jo uravnavali.

Prešeren, v cigar imenu smo se danes zbrali, nam je jasen vodnik. Zavedal se je svojega pesniškega poklica in izjemnih pesniških sposobnosti in je s svojimi pesmimi v nemškem jeziku dokazal, da bi bila ta pot do uveljavljenja prav gotovo zanj prilagodljivejša in lažja, saj je bil deležen že za življenja priznanja nemških kritikov. Oplajal se je pri tujih umetnikih, ki jih citira v marsikateri pesmi kot svoje vzornike poleg domačih pevcev, ki pojo Matjaže, boje krog hrvaske straže in tistih, ki so se zbrali okrog starih rojev Cebelic.

Ce skušamo nekoliko samovoljno videti v pevcu iz Glose zavestnega pripadnika slovenstva tukaj na naših tleh, je že nakazana naša pravilna izbira, kako hoditi po poti, ki nam jo je on zacrtal: rasti iz velikih vzornikov od Homerja, in Ovida, preko Danteja, Petrarke, Cervantesa in Tassa, spostovati in se oplajati ob vsem, kar je domačega, ne prepustiti se trenutnim modam in ugodnostim, ki jih je v preteklosti, v Presernovem času predstavljali nemčurski trgovski sloj in s ponosom ter z veseljem ostajati zvesti samim sebi kljub vedno se ponavljajočim dvomom in vabam.

Ne ravnamo kot Cankrajev Peter Klepec, ki je sanjal o moči, o njej mlo sanjal ob vročih poletnih dneh. Ko pa mu jo je Bog dal, ni vedel, kaj z njo početi. Tudi mi se moramo zavedati, da imamo v sebi moč, ki smo jo že tolikokrat dokazali, samo iz mentalitete nenehnih žrtev in dvomljivcev se moramo izviti in se zavestno spopasti s sedanostjo.

Predvsem se moramo sami cutiti enakopravne z našimi sosedi. Enakopravnosti in željo, da bi nas poznali in se tudi cesa od nas naučili, si želimo tako od ostalih Slovencev kot od naših italijanskih soživaljanov. Pot do nas enim zapira neznanje jezika, drugim pa nepoznavanje naše stvarnosti, žaljivi dvomi nad smiselnostjo našega vztrajanja in tudi nepoznavanje naše preteklosti sploh ter obdobja zadnjih petdesetih let pa se posebej.

Vedno bolj nam je jasno, da ostajamo mnogim našim italijanskim sosedom nepoznani in zato za nekatere tudi nevarni. Vendar pa so med njimi vedno nove svetle izjeme, ki se odpirajo tudi v našo smer. Tudi za sodelovanje z njimi je potrebno temeljito poznavanje naše stvarnosti in seveda njihovega in predvsem našega jezika.

Na tem izpostavljenem obrobju slovenskega življa se moramo vedno in zavestno soočati z novimi izzivi. Zavejmo se vendar svoje polnolentosti in ne dvomimo ob vsaki novi težavi o sebi. Seveda smo si dostikrat svesti tudi sibičnosti, a poti, ki so nam jo zacrtali naši vzorniki, pa naj so to naši rojaki ali pa člani drugih narodov, ne postavljamo vedno pod vprašaj.

Zaupanje vase moramo imeti. Spet naj nam bo za zgled Prešeren, ki je kot nesprenemljive zavračal različne težnje takratnega spajanja s slovanskimi narodi, ki se nam danes zdijo precej anahronične, a so bile takrat nadvse resne.

Smo narod, ki ga je po Presernovo

Bog hotel in bo zivel, dokler bo Njegova volja in dokler nas bo se kaj ostalo. Mi pa svoje dolžnosti kar poenostavimo: krepimo vezi med seboj, rastimo kot posamezniki in gojimo jezik, ki smo ga dobili od svojih prednikov, ki so zanj tudi trpeli in ga mi nimamo pravice uničevati. In ti mi smo Slovenci na tej in na oni strani meje.

Prešeren je napisal v Elegiji svojim rojakom:

Itaka (kot naša slovenska dežela znotraj in zunaj državnih slovenskih meja)

ni b'la bogata zita, vina, konj, ljudi,

tesna, majhena, gorata, vendar davno že slovi, ker jo ljubil je do smrti, vsak ji sin ostal je zvest.

Tudi nam sta potrebni ljubezen in zvestoba in poleg nje se samozavest ter prepričanje, da nas narodni ponos ni kaj zgrešenega ali podobnega zablodam tega stoletja, ampak nekaj naravnega, do cesar ima pravico pripadnik vsakega naroda in na katerem brez manjvrednostnih občutkov lahko grdi svoje mostove do drugih narodov.

Do nas prijateljsko razpoloženim italijanskim somesčanom pa moramo dokazati, da se kot manjšina večkulturnosti ne bojimo, saj v njej rastemo od otrostva z Ostržkom in siroto Jerico, preko Jagove ljubosumnosti in Hamletovih dvomov pa mimo Kacurjevega idealizma in sodobnih italijanskih avtorjev, o katerih zvemo celo prej in več kot o svojih.

Zaenkrat pa v teh iskanjih stikov z drugimi, okrepimo najprej ali pa na novo vzpostavimo stike med seboj. Dovolj je gluhe loze, v kateri olikano ignoriramo drug drugega in vemo in cenimo samo to, kar ustvarjajo »naši«, kar delajo oni »drugi«, pa za nas ne obstaja.

Ce nam je kaj silno potrebno, pa prav nič težko uresničljivo, je prav rast v spoštljivi pozornosti drug do drugega.

Pa se na nekaj ne smemo pozabiti. Po Presernovem zgledu moramo biti strpni, spostovati prizadevanja drugih, se z njimi soočati, in jih, ko se nam zdi potrebno, tudi utemeljeno zavračati. Saj je po njegovem mnenju tudi napacno prizadevanje boljše kot apatija do vsega domovinskega.

Preden svoje razmišljanje zaključim, naj z Gradnikom nakazem način, kako hoditi skozi toliko ovir močni in osveščeni.

Cemu brezmejnost, ki nas le v plitvnino

bo zapeljala? Svojo domovino na zvezde zoi, ki so nad teboj: tu orji, sej, tu toci kri in znoj.

Svoj ogenj vzgi in vžgal ga bos tujini

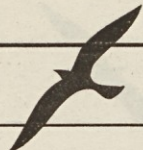
Le eno smo drevo, le trte grozd, clovestvo pa neskoncen temen gozd.

(Sonet o clovestvu, Naše bogastvo, Jutri, str. 204)

Pojdimo torej s te proslave pogumni in samozavestni in bolj odprti drug do drugega. V Presernovem imenu pa

kozarce zase vzdignimo, ki smo zato se zbratli, ker dobro v srcu mislimo.

Dokaj dni, naj živi Bog, kar nas dobrih je ljudi.



SLAVNOSTNI GOVOR NA GORIŠKI PROSLAVI

Živa je kultura, s katero hočemo izraziti svoje poglede, mišljenje in čutenje, jih sporočati ljudem okrog nas in od njih sprejemati povratna sporočila

MARKO MARINCIC

Spoštovani!

Upam, da mi ne boste zamerili, če se bom izognil proslavljanju slovenske kulture ali Franceta Prešerna kot njenega obče priznanega simbola. Ne bom govoril niti o Srečku Kosovelu, ki se ga letos zelo oportuno spominjamo ob kulturnem prazniku. Nisem literarni kritik, ki bi lahko prispeval kak nov pogled na ta dva velika ustvarjalca, banaliziranje njunega sporočila ali ponavljanje že izrečenega pa ne bi imelo nikakršnega smisla. Povedati pa moram, da za misli, ki jih bom skušal razviti, nekaj le dolgujem Kosovelu, pesniku, ki mi je posebno blizu, ker ni bil le izraz domaćega kraja in kulture, ampak je sočasno navdušeno crpal iz novih izzivov svojega časa in sugestij prostora na stičišču različnih kultur. Temu Kosovelu bom najbrž po duhu se najbližji, če vam namesto retorike slavnostnih priložnosti ponudim nekaj svojih pogledov na našo manjšinsko kulturno stvarnost. V njih morda ne bo kakih globokih resnic, zelim pa si, da bi ti pogledi bili prispevek k odkritejšemu razmišljanju o naši stvarnosti.

Govoriti o slovenski kulturi v Italiji danes bi seveda bilo abstraktno, ko je ne bi uokvirili v obdobje, ki ga doživlja naša skupnost v tem prostoru. Nočem ponavljati starega refrena o težavnih manjšinskih razmerah, res pa je, da smo danes postavljeni pred nove težke probleme. V mislih imam zlom naše največje banke in krizo pomembnega dela gospodarstva, z vsem kar sledi tudi v smislu okrnitve materialne podlage za miselnost in duhovno sfero manjšinskega življenja.

Pretrsi, kakršnega doživljamo, so boleci in travmatični. To se je pokazalo v Italiji z aferami teh let, pri čemer so odkriti skandali le delček vse umazanije, ki je bila

prej skrita pod preprogo. To se kaže tudi v naši manjšinski družbi, ki je v dobrem in slabem odraz prostora, v katerem živi.

Tudi iz naših manjšinskih rusevin torej zaudarja po gnilem. To gotovo ni prijetno, toda moramo se otesti skušnjave, da bi si se naprej zatiskali nos. Sprijazniti se je treba s stvarnostjo, spoznati napake, da bomo potem lahko ubrali drugačno pot. Zato današnji dnevi niso samo težki, so tudi zanimivi, spodbudni, produktivni. Danes je priložnost, da se otresemo marsikaterega bremena, da zadihamo globlje in svobodneje, da na spoznanju in premoščanju starih napak postavimo temelje za nekaj novega, za kar smemo upati, da bo ne samo drugačno, temveč tudi boljše od tega, kar puscamo za sabo.

Kaj pa kultura, njena vloga in vsebina v teh spreminjajočih se razmerah?

Zelo verjetno je, da bo zaradi povedanega nekoliko siromašnejša glede materialne osnove. Toda kulturniki se že doslej niso razvajali v kakem izobilju, zato udarec ne bi smel biti prehud. Treba bo najbrž količinsko kaj zrtvovati, racionalnejše uporabljati sredstva, se morda odpovedati kaki paradni prireditvi. Vecjo pozornost bomo morali posvetiti vsebini našega kulturnega delovanja in ustvarjalnosti. Kultura naj bo pristna, doziveta, delovanje naj ne bo usmerjeno le v to, da se nekaj dela, ker je treba izplejati toliko prireditev na leto, ker ne smemo pozabiti na kako obletnico ali na "zapovedan" kulturni praznik. Vse to ni za v kos, skriva pa v sebi nevarnost izvotlitve življenjskosti kulturnega delovanja, ki sme in mora nuditi precej več: izraziti mora čutenje in mišljenje naših ljudi kot posameznikov in kolektivno naše skupnosti.

Kultura naj bi tudi bila manj ideološka in drugim interesom podrejena. Društva naj ne bi več delovala kot transmisijiska veriga za pridobivanje političnega konsenza s posredovanjem in nadzorstvom dveh krovnih organizacij. Prav zaradi krize, ki jo preživljamo, je sedanji trenutek spodbuden in perspektiven kot že dolgo ne, da se presezemo prevsiljivi duopol krovnosti, ki bremenijo in utesnjuje najrazličnejša področja našega družbenega in tudi kulturnega življenja. Pokazatelj neustreznosti tega modela je že nekaj letno iskanje novih ravnoesij, ki je sprva slo v napacno smer lotizacijske logike z dvojnimi članstvom kulturnih in drugih manjšinskih ustanov, kar je absurd, če je res, da sta si krovnici organizaciji idejno alternativni.

Sele danes se, tudi pod tezo krize in pretresov v manjšini, z novim pristopom do reševanja Primorskega dnevnika pojavlja drugačen in ustreznejši model, ki naj temelji na široki in cimbolj neposredni participaciji ljudi, na volitvah in demokratični izbiri vodilnih kadrov, na strokovnosti in poklicni etiki tudi kot jamstvu politične neodvisnosti. Lotizacijske skušnjave so bile in so morda se prisotne, prepričan pa sem, da smo se prav pri reševanju časopisa dokopali do vzorca, ki bo uporaben tudi za druge kulturne ustanove. V njem je v ospredju človek, posameznik, končno osvobojen paternalističnega tutorstva, ki je še preveč prisotno v naši miselnosti.

Stara logika mišljenja je seveda



se močno zasidrana med nami, v naši miselnosti in organiziranosti in je ne bomo z lahkoto presegli. Prav v Gorici imamo otipljiva dokaza. Dve slovenski glasbeni soli, v katerih prihaja logika bipolarnosti do skrajnih posledic, da se pouku glasbe nalaga tudi nesmiselna funkcija pridobivanja ljudi in konsenza v oporo voditeljem enega ali drugega tabora. Potem imamo tudi dva kulturna domova, za katere tvegamo, da bosta čez nekaj let ostala spomenika razsipnosti tega bipolarnega sistema. Ni mi do tega, da bi koga postavljali na zatožni klopi, ker je vtil potrebo po dveh domovih. Danes ju pač imamo. Nekaj pa bo treba narediti, da njuno delovanje ne bo konkurenčno temveč komplementarno, morda specializirano po kulturnih zvrsteh vendar z neko obliko koordinacije in sodelovanju.

Preseganje utesnjujočega bipolarnizma nikakor ne pomeni zapostavljanje idejno pluralnost in bogastvo raznolikosti, ki ga manjšina izraža tudi in morda predvsem na kulturnem področju. Ne morem si predstavljati, da bi nacionalna pripadnost edina in venomer prevladala naše kulturno izražanje in pod svojo težo zabrisala vse naše druge značilnosti in prepricanja. Preseganje bipolarnosti mora sprostiti nove energije, nove poglede, predvsem pa drugačen, aktivnejši in neposrednejši pristop vsakega posameznika k manjšinskemu življenju. To na kulturnem področju kot na vseh drugih.

V tej smeri mnogi že delajo in razmišljajo. Omenim vsaj dvoje takih sredin, ki pa gotovo nista edini. Ena je Klub goriske mladine, katerega sicer se kratkotrajni obstoj in delovanje mi dajeta upati, da si med mladimi znotraj obeh taborov po dolgih letih konformističnega prilagajanja končno le utirajo pot novi pogledi.

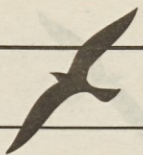
Druga je Kinoateljstvo in vse, kar je iz njega in ob njem nastalo v dvajsetih letih. Njegovi člani so presegli logiko, po kateri je tudi v kulturi bistveno ločevanje med nasimi in tistimi, ki nasi niso. Prednost so dali delovanju predvsem iz osebnega interesa, pridobivanju znanja na specifičnem področju, strokovnosti, idejni raznolikosti in pluralnosti iznotraj skupine. Na teh osnovah je iz Kinoateljstva zrastle marsikaj. Navedel bom dve izkušnji, ki mi dajeta priložnost, da podčrtam se dva možna cilja kulturnega delovanja. Po eni strani profesionalni projekt upravljanja prve goriske filmske multiviorane, ki je dokaz, da je kultura lahko tudi zanimiva ekonomska dejavnost. Po drugi to, da je Kinoateljstvo postal vodilni krožek za filmsko kulturo v Gorici in da je v svojo sfero pritegnil sodelovanje tudi drugih sredin.

Pogosto se sprašujemo, čemu naj se manjšina odpira večini, če pa ni interesa v obratni smeri. Na filmskem področju je ta proces obojestranski, to pa zato, ker se je skupina manjšincev znala predstaviti kot zanimiva za vso javnost in v njej izzvati radovednost in interes.

V tej sposobnosti interagiranja s prostorom vidim enega glavnih smislov in ciljev kulturnega delovanja. Vase zaprta manjšinska kultura, ki venomer ponavlja vse bolj votle obrede in išče v njih neko samopotrjevanje lastne biti, ni in ne more biti zanimiva za nikogar. Navsezadnje niti ne za manjšinca, ki bo prej ali slej občutil vso razdaljo, ki to nagaceno podobo kulture ločuje od življenja.

Ziva je kultura, s katero hočemo izraziti svoje poglede, mišljenje in čutenje, jih sporočati ljudem okrog nas in od njih sprejemati povratna sporočila. To potrebujemo in preprican sem, da je vsaka bojazen asimilacije pri tem odveč. Odprta skupnost, ki skuša izraziti svoje poglede in se razvijati v sozvočju s prostorom in časom, bo prav v tem prizadevanju krepila svojo identiteto. Taka narodnostna skupnost je gotovo dosti bolj daleč od izumrtja, kot pa če bi venomer vrtila isto obrabljeno narodno ploščo.





PREDSINOČNJIM V TRSTU IN SINOČI V GORICI

Kras in Kosovel na skupni osrednji proslavi dneva slovenske kulture

Harmonično prepletanje glasbe, pesmi, izraznega plesa in poezije

Ob slavnostnem govoru, ki sta ga uvodoma podala slavnostna govornika prof. Nada Pertot v Trstu in casnikar Marko Marinci v Gorici, je letošnja osrednja skupna proslava dneva slovenske kulture izžvenela v posebnem poklonu Kasu in pesniku Srečku Kosovelu. Zamilisel

in režija sta delo režiserke Edit Franceskin, že več let poznane mentorice ene izmed uspešnih gledaliških skupin openskega SKD Tabor. Predstava, ki sta jo med drugim odlikovala primerna časovna odmerjenost in zaokroženo, prijetno sozvočje vseh nastopajočih, je bila kot

rečeno posvečena poeziji velikega pesnika Krasa, Srečka Kosovela. Po mnenju nekaterih je morda bila pretemačna, premalo živahna: resnici na ljubo pa bi bilo kar težko in skoroda nenaravno »uprizoriti« Kosovelovo intimno doživljanje sveta s predstavo, ki bi ne težila

predvsem k zbranosti, ki ne bi ponujala iztočnice razmišljanju in bi ne bila skoro pri vsakem stihu prezeta z nekakšno otožnostjo!

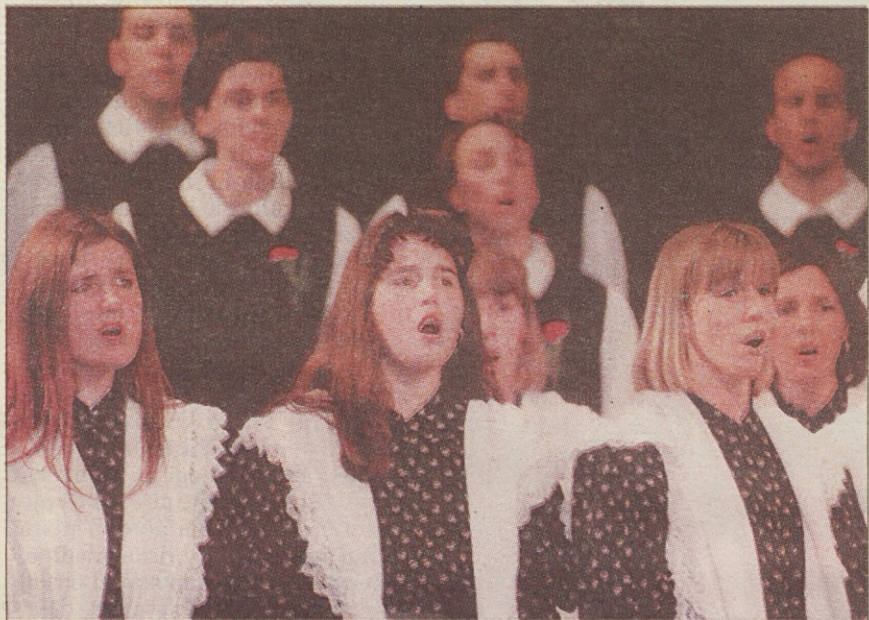
Sicer je vsaka kritična misel dobrodošla, se posebno če predstavlja to začetek bodočega sodelovanja vseh, ki bi se radi pri tej ali oni kulturni pobudi tvorno soudeležili.

Odrska podoba Kosovelovega Krasa se je oblikovala v prepletanju glasbe, pesmi, izraznega plesa in poezije: v skopi, a morda prav zato se učinkovitosti sceni, ob prelivanju nikdar premocnih, motecih luci so si v nenehnem sosledju podajali »besedo« zametasti zvok flavte, izrazni gib, krajinski, nato vase zazrt in se uporniški izraz pesnikove duše, pesem zbora in solistke. Posebno svežino je vnesel nastop mladih članov Amaterskega odra Jaka Stoka Jerneja Bufona in Tereze Pertot. Odlično je pod vodstvom Hilarija La-

vrencica zazvenela pesem doberdobskega Mešanega pevskega zbora Hrast, prevzel je samospjev sopranistke Mirjam Pahor ob klavirski spremljavi Michele De Casto, ob zvokih flavte Tamare Tretjak je začel in sklenil mehak plesni gib Martine Krapez, prodorno je bilo podajanje skupine gledaliških ljubiteljev, kot so Suzi Bandi, Sara in Erika Baldè, Jan Leopoli in Simon Pribac.

Predstava ob letosnjem Prešernovem dnevu je med drugim res v popolnosti odražala stvarnost ljubiteljske kulture, ki jo predstavljajo sami prireditelji, deželna Zveza slovenskih kulturnih društev, tržaska Slovenska prosveta in goriska Zveza slovenske katoliške prosvete. Vsi nastopajoči so bili namreč člani posameznih kulturnih sredin, ki se ljubiteljsko, a zato nič manj resno ukvarjajo z zborovstvom, glasbo, gledališcem.

Damjana Ota



PREPREČITE SLABO SPANJE IN JUTRANJE BOLEČINE Z NARAVNIMI BLAZINAMI

EMPORIO DEL MATERASSO



GLI SPECIALISTI DEL DORMIR SANO

IZVEDENCI ZDRAVEGA SPANJA

GORICA, UL. BRIGATA CASEALE 15, TEL. 0481/532313
TRŽIČ, UL. DUCA D'AOSTA 12, TEL. 0481/413005

NAJBOLJŠE ZNAMKE PO NAJBOLJŠIH CENAH

bedding

La Nouvelle Nuit

PIRELLI BEDDING

kwad

ENNEREV®

Manifattura Falomo



Due Cuori in Materasso

DORSAL
SUPPORTI ANATOMICI PER DORMIRE DAL 1932

LJUBLJANA / V KLUBU CENTRAL

Podelitev nagrad Zlata ptica 1996

LJUBLJANA - V klubu Central so pedsinočnim podelili nagrade Zlata ptica za leto 1996. Za izjemne dosežke na različnih področjih umetniskega ustvarjanja v lanskem letu so jo prejeli Branko Potocan, glasbena skupina Orleki, festival Mesto zensk in Alenka Zupancic, posebno nagrado zirijske za življenjsko delo pa so namenili Majni Sevnik First. Zirijske za podeljevanje nagrade Zlata ptica, ki jo je Liberalna demokracija Slovenije podedovala od nekdanje Zveze socialistične mladine Slovenije, je letos predsedoval Marcel Stefancic jr., njeni člani pa so bili Barbara Drnac, Zena Leiler, Zdravko Kobe, Ivo Stropnik, Tomaž Brate in Jure Longyka.

Plesalec in koreograf Branko Potocan je Zlato ptico dobil za predstavo Sanjam spomin, a se ne spominjam sanj. Potem ko je v začetku osemdesetih slisal za breakdancce in ustanovil skupino Gumičex, opustil studij rudarstva in po letu dni odšel iz hrastniškega rudnika, se je najprej pridružil Plesnemu teatru v Ljubljani, v začetku devetdesetih pa se svetovno znani belgijski skupini Wima Vandekybusa Ultima vez. Doma je ustanovil plesno skupino zelo označujočega imena Fourklor in že s prvo predstavo Kdo je naredil Stanku skakalnice pokazal, da je v slovenski sodobni ples vpisana tudi velika mera humorja.

Iz Zasavja prihaja tudi glasbena skupina Orleki, ki je Zlato ptico '96 prejela za plosco Adijo knapi. »Ljudsko-punkerska« skupina ponuja zgodbe o majhnih ljudeh z obrobja, zdravo pamet, obsejanski humor in popolno nejezero sladkim besedam, piše v obrazložitvi. »Koncentrat revirskega veselja in gneva, odet v gusarski punk'n'roll in neverjetno lepe melodije. Blues, balada, sanson, polka in rokenrol niso bili nikoli boljši prijatelji. Orleki so kot vrtnica, zrasla na kupu premoga, ki ga bodo dokončno prenehali kopati leta 2002.«

Festival Mesto zensk si je nagrado prislužil za razgrinjanje in razbijanje stereotipov. Mednarodni festival sodobnih zen-

skih umetnosti je že ob nastanku jeseni 1995 pozel tako navdušeno odobravanje kot močan skepticizem in celo grobo zavračanje. Festival, ki ga država in mesto Ljubljana kljub izjemnemu medijskemu odmevu in sprejemu pri občinstvu tako rekoč ignorirata, je v dveh letih dokazal, da z dovršitvijo realsocializma v zgodnji kapitalizem t.i. zensko vprašanje se zdalec ni rešeno. Se več - stereotipi, za katere se je zdelo, da so že davno preseženi; se kako živijo.

Filozofinja Alenka Zupancic je nagrajena za razvite teorije kantovskega etičnega subjekta. V obrazložitvi piše, da je Alenka Zupancic proti sedanjim intelektualni zmehi, ko se je na teoretskem prizorišču znova pojavil individuum v svoji »človeškosti« ko se namesto mehanizmov ideološke reprodukcije vrača racionalni posameznik in namesto miselne doslednosti zdrava pamet, v številnih razpravah doma in v tujini z brezkompromisnim branjem Kantove praktične filozofije in teoretske psihoanalize dokazala, da obstaja neizprosna forma čiste dolžnosti.

Nagrado Zlata ptica za življenjsko delo je prejela balerina, koreografinja, televizijska režiserka in publicistka Majna Sevnik First. Firstova se je po studiju klasičnega baleta in jezikov v Ljubljani izpopolnjevala v Parizu: klasični balet pri Preobrajenski in Johnu Tarasu, sodobni ples pri Francoise in Dominique, koreografijo pri Sergu Lifarju. Po vrnitvi iz Pariza je plesala pod koreografskim vodstvom Pie in Pina Mlakarja (Jela v Vragu na vasi, Gospodica Frufru, Ohridska legenda). Po odhodu Mlakarjev je odšla na novoustanovljeno Televizijo Ljubljana kot koreografinja razvedrilnih, nato tudi baletnih in otroških oddaj, po stazu na francoski televiziji pa je postala se televizijska režiserka. Od takrat je soustvarila skoraj vse plesne oddaje, prenose, gostovanja, režirala pa je tudi prvi televizijski balet Skica v ritmu na glasbo Janeza Gregorca. V zadnjem času se posveča predvsem publicistiki, njena glavna tema pa ostajajo elektronski mediji. (STA)



BLIŽNJI VZHOD / OSAMLJENOST IZRAELA

Palestinci pokazali izredno strpnost

Še nikoli prej niso bili Palestinci tako enotni kot ob zapletu z gradnjo židovske četrti

JERUZALEM, KAIRO - Vec kot 2.000 izraelskih policijskih agentov in obmejnih stražarjev je včeraj zasedlo vse ključne položaje jeruzalemskega Starrega mesta, palestinskih četrti in obronkov grica Har Homà (Džebel Abu Ghneim), kjer naj bi čez dva tedna začeli graditi sporno židovsko četrt (na desni sliki AP). Razen kakih sto Palestincev, ki so mirno protestirali pod obronki grica (spodnja slika AP), ni bilo drugih zapletov. Neupravičen je bil tudi strah, da bi prišlo po petkovi muslimanski molitvi do izredov.

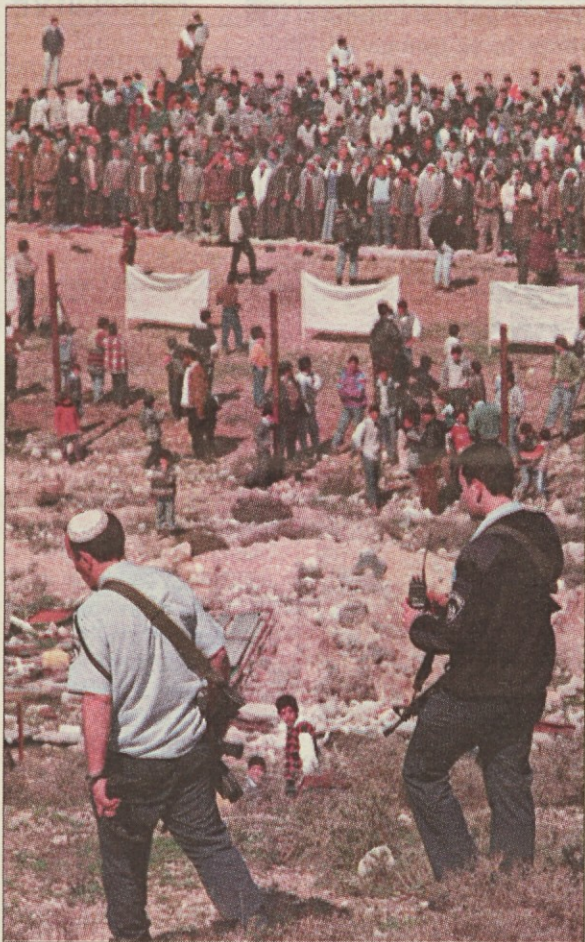
Kakih 20 tisoč vernikov se je namreč po verskih obredih mirno razslo. Izraelska vojska je obenem zasedla vse strateške položaje na Zahodnem bregu, a tudi tu ni prišlo do zapletov, ker je tudi palestinska policija zastrazila vse mošeje in poskrbela, da so se verniki mirno razšli.

Kot kaže, je Jaserju Arafatu uspelo prepričati ljudi, da bi bilo sedaj nasilje nekoristno, ker ves svet obsoja izraelski sklep. Se več, Arafat je predinocnim dosegel vidno zmago, saj so po sestanku s skrajnimi palestinskimi

opozicijskimi skupinami dosegli okvirno enotnost o ključnih vprašanjih. Kot kaže, bo strpnost pokazala tudi skrajnofundamentalistična organizacija Hamas, ki je dosedaj zagovarjala neizprosni boj do likvidacije izraelske države.

Po tem uspehu bo torej Arafat na današnjem zasedanju Arabske lige lažje dosegel arabsko enotnost glede nadaljnjih pogajanj z Izraelom, glede gradnje židovske četrti Har Homà in dokončnega statusa Jeruzalema.

Netanjahujeva vlada se je kot kaže znasla v precejšnjih dezavah. Vsaj deset let ni bil Izrael tako osamljen kot v teh urah, ko mu je vsa svetovna diplomacija obrnila hrbet. Netanjahu bo že v torek odpotoval v Kairo, kjer pa bo skoraj gotovo doživel ostre kritike egiptovskega predsednika Mubaraka. Kritike lahko pričakuje tudi v Moskvi, kjer bo od 10. do 12. marca. Netanjahu seveda upa, da Clinton in Albrightova ne bosta odločneje podprla Arafata, ko bo ta v ponedeljek odpotoval v ZDA. Washingtonska administracija pa le s težavo skriva svoje nelagodje in jezo ob sklepu izraelske vlade glede gradnje Har Homà, ker po njenem to vnaša po nepotrebnem nove napetosti in ker bi sklep lahko iznicil dosedanje mirovne napore. Arafat se bo torej v Washingtonu lahko predstavil kot odločen zagovornik miru in bi lahko kot tak zahteval od Clintona in Albrightove, naj zahtevata od Izraela preključ gradnje sporne židovske četrti.



AZIJA / NA DESETINE MRTVIH IN RANJENIH

Pakistan in Iran prizadela potresa



ISLAMABAD, TEHERAN - Dva katastrofalna potresa sta včeraj prizadela azijski Srednji vzhod. Prvi in najhujši je ob zori prizadel gorato območje pakistanskega Belucistana in je po prvih vesteh povzročil več kot petdeset mrtvih in na stotine ranjenih. Epicenter je bil pri mestu Harnai in v sirsii okolici, kjer je potresni sunek moči 6,2 stopnje po Richterjevi lestvici porušil vse hise iz blata in slame. Sunek pa je moral tudi v belucistanskem glavnem mestu Quetti, kjer je leta 1935 podoben potres terjal 30 tisoč mrtvih. Pakistanska vojska se le s težavo prebija na prizadeto območje, ker je potres porušil tudi prometnice in mostove, tako da se ni dokončnih podatkov o žrtvah in gmotni škodi.

Se manj je podatkov o potresu 6 stopnje po Richterju, ki je včeraj ob 16.31 prizadel območje ob mestu Ardabil v vzhodnem iranskem Azerbajdžanu. Iranska tiskovna agencija Irna je le sporočila, da so bile »žrtve in gmotna škoda v nekaterih vaseh«.

Na sliki (telefoto AP): razdejanje v Quetti.

NOVICE

ZRJ in Republika srbska vzpostavili »posebne stike«

BEOGRAD - Zvezna republika Jugoslavija in Republika srbska sta včeraj v Beogradu podpisali sporazum, s katerim sta vzpostavili »posebne stike«, so sporočili uradni viri. »Gre za enega najpomembnejših sporazumov, ki sta jih podpisali ZRJ in Republika srbska,« je po slovesnem podpisu dokumenta v prostorih srbskega predsednika Slobodana Miloševića izjavil predsednik ZRJ Zoran Lilić. Pripravo dokumenta je pred tem naznanil premier Republike srbske Gojko Ključević, ki je dejal, da se dokument nanasa izključno na odnose med ZRJ in Republiko srbsko. Crnogorski predsednik Momir Bulatović, ki je bil tudi navzoč na slovesnem podpisu sporazuma, je dejal, da gre za »vzpostavitev posebnih odnosov in sodelovanja med ZRJ in Republiko srbsko, kar je popolnoma v duhu Daytonskega sporazuma.« (STA/AFP)

Revščina v Bolgariji

SOFIJA - Po mnenju 63, 7 odstotka Bolgarov se je gospodarski položaj v državi izjemno poslabšal, 53 odstotkov pa ne vidi izhoda iz sedanje gospodarske krize, je včeraj poročalo bolgarsko časopisje, ki se je sklicevalo na podatke nacionalnega statističnega instituta. Kriza je najbolj prizadela upokojenke, brezposelne, družine s številnimi otroki in nevalificirane delavce. (STA/dpa)

Nesreča na rock koncertu

SANTIAGO DE CHILE - Na nogometnem igrišču cilškega glavnega mesta se je med rock koncertom britanske skupine Deep Purple zrušil stolp za ozvočenje, tako da je bilo ranjenih 200 oseb, v bolnišnici pa so zadržali 55 ljudi. Policija je ukazala, naj se koncert nadaljuje, da ne bi prišlo do »varnostnih težav«, ker je bilo na igrišču več kot 20 tisoč poslušalcev. Po prvih ugotovitvah se je stolp za ozvočenje zrušil pod tezo tehnikov in televizijskih snemalcev, ko so nanj zaceli plezati tudi gledalci.

Nekdanji romunski kralj prispel na obisk v domovino

BUKARESTA - Nekdanji romunski kralj Mihael je včeraj prispel na šestdnevni obisk v Bukaresto. Na letališču ga je pričakalo nekaj sto ljudi, med njimi premier Victor Ciorbea in več ministrov. Vidno ganjen je 75-letni nekdanji kralj odzdravljaj množici, ki je vzklikala »Živel kralj Mihael!«. To je njegov drugi obisk v Romuniji po 50-letnem izgnanstvu v Sviči. Že na letališču so nekdanjemu monarhu izročili potni list na ime Mihael Romunski. Prejšnji teden so nekdanjemu kralju romunske oblasti namreč vrnilo romunsko državljanstvo. (STA/AFP)

KITAJSKA / PRED ZAČETKOM DANAŠNJEGA ZASEDANJA PARLAMENTA

V kali zadušiti separatistične težnje in nadzorovati »versko svobodo«

Premier Li Peng v svojem poročilu zatrjuje, da režim ne bo popuščal

PEKING - Kitajski premier Li Peng bo na današnjem začetku plenarnega zasedanja kitajskega parlamenta podal izčrpno poročilo o družbenem, političnem in gospodarskem stanju v državi. V njem bo kot kaže poseben poudarek narodnostnim vprašanjem. Li Peng, ki mu prihodnje leto poteče mandat, se bo v svojem poročilu zavzel za »odločen in neomahljiv boj« proti separatizmu v obrambo »ozemeljske celovitosti« LR Kitajske.

Narodnostna vprašanja so v zadnjih dneh butnila v ospredje predvsem v Xinjangu, kjer se muslimanski Uiguri, narod turške jezikovne skupine, borijo za neodvisnost. Pred tedni je kitajska policija v krvi zadusila protest Uigurov v nekem mestu ob meji s Turkmenistanom, v sredo pa so Uiguri v glavnem mestu Xinjanga Urumqiju odgovorili z bombnimi atentati, ki so terjali štiri mrtve, včeraj pa se je izvedelo, da so v bolnišnici umrli še trije ranjenci. Kot običajno poskusa kitajski režim z medijskim molkom preprečiti širjenje alarmantnih vesti. To pa ni preprečilo strahu med kitajskimi priseljenci v Xinjangu, ki že resno razmislijo, da bi se

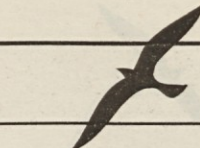
vrnili v svoje bolj varne rodne kraje. Tega pa si Peking ne more privoščiti, ker je zanj Xinjiang po odkritju naftnih ležišč pravi Eldorado. V bogatem Xinjangu lahko pričakujemo krvavo represijo, ki bo se hujska kot v revnem Tibetu.

Li Peng bo v svojem poročilu spregovoril tudi o verski svobodi, a se bo obenem zavzel za strožje nadzorstvo, tako da bi urednicili »recipročno prilagajanje verstev in socialistične družbe«. Prav tako bo Li Peng zahteval okrepitev kitajskih obmejnih enot, ki naj zajamcijo kitajsko ozemeljsko celovitost in zahteval, naj z okrepitvijo policije preprečijo vsak primer sabotaže, ki bi ogrozil državno in družbeno varnost.

Iz vsega tega jasno izhaja, da se bo režim po smrti Deng Xiaopinga odločil za trdo roko in da ne moremo pričakovati nobene odjuge. Ta se bo nadaljevala le v gospodarstvu, kjer pa bo Li Peng napovedal »restriktivno monetarno politiko«. Gospodarska rast LR Kitajske je lani znašala 9, 7%, kar je sapondbuden pokazatelj, a zvišala se je tudi inflacija, in sicer za 6, 1 odstotka.

Na sliki (telefoto AP): zastave pred parlamentom.





POKRAJINSKI SVET / NA VČERAJSNJI SEJI

Proračun so odobrili Ligo zapušča Brandolin

Včerajsnja je bila predvidoma zadnja seja v štiriletnem mandatu "nove" uprave

Včerajsnja seja goriskega pokrajinskega sveta, kjer so razpravljali in ob koncu tudi odobrili finančni načrt za leto 1997, triletni finančni načrt in programsko poročilo, je bila, kot se zdi, tudi zadnja v mandatu, ki se zaključuje. Predloge naj pokrajinskega sveta ne bi sklicevali, je bilo slišati tako iz vrst opozicije, kakor tudi s strani predstavnikov večinske Severne Lige, oziroma bivših predstavnikov Severne Lige. Predstavnik Zelenih Fiorelli pa je predsednico povabil naj v tem času ne sprejema sklepov o imenovanjih predstavnikov Pokrajine v razne ustanove.

Včerajsnja seja je, kakor že zadnja, prinesla novo presenečenje: po napovedanem umiku dveh svetovalcev Severne Lige (Salisa in Toffolija), je tudi Brandolin

povedal, da se ne prepoznavna več v smernicah, ki jih izvaja ta uprava in da se glasovanja ne bo udeležil. Brandolin je kot razlog omenil nekatere sklepe, ki jih je predsednica sprejela v zadnjem času, vendar pa je iz daljšega posega dal razumeti, da sega nestrinjanje precej nazaj v času.

Zelo kritičen je bil do dela uprave neodvisni Zamparo, medtem ko je Cosma ocenil štiriletni mandat Marcolinijeve. Omenil je svetovalsko vlogo Marca Pirine na začetku mandata; zatem pa je predsednica zasukala proti drugi politični stranki in tako, med eno in drugo zamenjavo odborikov privozila do konca mandata. Cosma je Severni Ligi izrekel priznanje: iz pokrajinske dvorane je odpravila slovenščino.

Predstavniki Oljke so se ob glasovanju predstavili enotno, čeprav so v predhodnem delu razprave vsak zase (negativno) ocenili ne toliko finančni načrt ampak štiriletno poslovanje, ki se zaključuje. Bergamin je v imenu koalicije prebral daljšo izjavo.

Kljub begu svetovalcev (kar najbrž nakazuje, da se kaksne nove predvolilne povezave), je bilo glasovanje za finančne dokumente se kar kompaktno in so bili odobreni z večino glasov (11) Proti je glasovalo osem svetovalcev.

Pokrajina bo letos upravljala 48, 4 milijard lir, osem manj kakor lani in skoraj dvajset manj kakor predlanskim. Podatek, čeprav gre samo za številke, govori o stanju v katerem se nahaja ta ustanova.

IZSELJENIŠTVO

Zbirajo podatke o rudarjih v Belgiji

Nasa dezela je bila (deloma je se) domovina izseljencev. V Belgiji so našli zaposlitev zlasti v rudnikih. Pred kratkim je izšla knjiga "Per un sacco di carbone" (Za vrečo premoga), pripravili so tudi razstavo o italijanskih izseljencih v Belgiji. Predvidoma jo bodo poleti prenesli v Center Angelini v Belluno. Oblikovala se je zamisel o muzeju v Marcinelle, ki je znan po tragični rudniški nesreči. Prof. Loredana Franco iz Gorice zbira podatke o italijanskih rudarjih v Belgiji. V kratkem času je že zbrala osem imen rudarjev S sodelovanjem širšega kroga bralcev, za kar se seveda pripoča, upa, da bo pri zahtevni nalogi uspela. Kdor lahko posreduje koristne informacije naj se oglasi po telefonu 533887.

ODPRLI JO BODO SEPTEMBRA

Priprave na razstavo o gotškem kiparstvu

Selila se bo tudi v Kromberk

V sklop pobud ob tisoletnici Gorice se uvršča tudi razstava gotškega kiparstva, ki jo bodo v septembru priredili na goriskem gradu in ki je bodo zatem preselili v Kromberk. Glavni poudarek bo na plastikah z območja Goriske, vendar pa bodo prikazani tudi eksponati iz sosednjih dežel, od Furlanije do Koroske in Tirolske. Medsebojni vplivi in prepletanje v umetnosti so bili nekdanj prav tako prisotni kakor danes. Zato posamezne dežele ali pokrajine ni mogoče obravnavati oziroma predstavljati ločeno od širšega območja.

O pripravi razstave je bil govor na nedavnem srečanju med

občinskimi odborniki za kulturo, Devetagom in njegovim novogotskim kolegom Krapštom. Na istem srečanju je tekla beseda tudi o drugih vprašanjih. Tako je bila poudarjena potreba po boljsem medsebojnem informiranju o kulturnih pobudah in promociji istih. Koristno delo naj bi opravili zlasti mladi preko svojih glasil.

Zanimiv je predlog o prireditvi javnega srečanja s sodelovanjem predstavnikov gospodarskih združenj Gorice in Nove Gorice. Na srečanju naj bi opredelili tudi oblike sodelovanja in skupnega nastopanja in se tako izognili nesmiselnim konfliktom.

ČRPALKE

Danes popoldne in jutri so na Goriskem dežurne naslednje bencinske crpalke

GORICA
AGIP - Ul. d'Aosta 74
ESSO - Ul. Brass 7/B
IP - Ul. Lungo Isonzo 110
ERG - Ul. Brig. Re
GRADISČE
IP - Trg Unità
TRZIC
ESSO - Ul. Boito
API - Ul. Cosulich
MONTESHELL - Ul. Boito
AGIP - Ul. Duca d'Aosta
RONKE
MONTESHELL
Ul. Redipuglia
ZAGRAJ
API - Trg Garibaldi
SKOČJAN
AGIP
pokrajinska cesta za Gradež
SLOVRENC
AGIP - državna cesta 56
TURJAK
IP - državna cesta
VILES
ERG - Ul. Aquileia 40
API
Drevored Ven. Giulia
DOBERDOB
CHEVRON - Palkisce

PRIREDITVE

DRUŽINSKI DAN bo jutri v Stmavru, na pobudo skupine mladih družin z Goriskega in KD Sabotin. Dogajanje bo pri nekdanji soli v Stmavru. Zbiranje do 10.45. Popoldne bo predavala Tončka Krizaj iz Skofje. Loke o razvojni podobi otroka.

SKUPINA 75 in ZSKD vabita v ponedeljek, 3. marca ob 20.30 na planinski večer "Gore v sliki in besedi". Diapozitivi Silvan Pittoli, glasba Hijacint Jussa, izbor tekstov Adela Klancic, bere Barbara Rustja. Prireditve bo v mali dvorani Kulturnega doma.

SKUPINA 75 prireja tečaj fotografije za začetnike. Prvo srečanje bo že v torek, 4. marca ob 20. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah. Interesenti se se lahko prijavijo pri Silvanu Pittoliju (tel. 884226 v večernem času).

SKD DANICA prireja ob mednarodnem prazniku zena kulturnozabavno prireditev. Prijave: Tanja (tel. 882201), Dolores (tel. 882222) in Kristina (tel. 882195) se danes.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.40-20.00-22.00»Romeo e Giulietta«. L. di Caprio.
VITTORIA 3 18.20-20.15-22.10»Shine«. Rez. Scott Hicks. Kandidat za 7 oscarjev.
CORSO 17.15-19.30-22.00»Lerry Flint - oltre lo scandalo«. R. Milos Forman.
TRZIC
COMUNALE 18.00-20.00-22.00»Blood and Wine«. B. Rafelson.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBCINSKA 1, Ul. S. Michele 108, tel. 21074.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 410701.

POGREBI

Danes: 10.00, Edilio Bianco iz splosne bolnišnice v Trzicu; 11.00, Vincenzo Anastasio iz bolnišnice Sv. Justa v Trzicu.

NOVICE

Upravitelji na gradbišču



Občinski upravitelji so se včeraj lahko na lastne oči prepricali v kaksni stopnji izgradnje je Verdijevo gledališče. Obiskali so namreč gradbišče, kjer so se seznanili s potekom del. V najboljšem primeru bo gledališče nared čez dve leti. (Foto Bumbaca).

V galeriji Spazzapan razstavlja L. Schiozzi "Odmev fragmenta"

V galeriji sodobne umetnosti Luis Spazzapan so sinoci odprli razstavo slik, grafik, risb in instalacij Livia Schiozze. Razstava, ki so jo priredili v sodelovanju z muzejem Revoltella v Trstu ter občino Gradisče, bo odprta do 6. aprila.

Nezgodna kronika

V prometni nesreči, zgodila se je v četrtek malo pred 21. uro na pokrajinski cesti št. 16 med Anorisom in Krminom, se je laze ranil 32-letni Marcello Munar iz Koprivnega, Mazzinijeva ulica 12. Na ostrem ovinku v neposredni bližini velikega kmečkega posestva, je avtomobil apel astra zaneslo s ceste. V vozilu je bil sam.

Odgovor zdravstvene službe

Ni bilo treba dolgo čakati na očitke predstavnikov Odbora za gorisko bolnišnico glede zamud in morebitnih odgovornosti Zdravstvene ustanove, kar zadeva gradnjo bolnišnice v Trzicu. V včerajsnji izjavi za javnost, vodstvo zdravstvene ustanove poudarja, kako si prizadevajo, da bi čimprej prišlo do realizacije celotnega načrta, kakor tudi, da je naredilo potrebne korake, da se po pravni poti ugotovi morebitne odgovornosti. Vodstvo Zdravstvene ustanove obzaluje, da prihajajo očitki s strani oseb, ki so dolgo opravljale pomembne naloge v vodstvu javne zdravstvene službe in poudarja, da bo po pravni poti nastopilo proti blatenju in žalitvam.

DREVI / V CENTRU "L. BRATUŽ"

"Kadar ciprese šumijo" Samospevi Štefana Maurija



Na nocojsnjem Srečanju z glasbo v okviru koncertne sezone SCGV E. Komel bodo lahko poslušalci spoznali novo publikacijo, in sicer zbirko samospevov Štefana

Maurija (na sliki) na verze Ljubke Sorli z naslovom Kadar ciprese šumijo. Ta zbirka naj bi bila prva iz ciklusa, ki je posvečen slovenski glasbeni ustvarjalnosti na Primorskem. Skladatelja bo predstavil prof. Ivan Florjanc. Na večeru pa bomo lahko poslušali tudi nekatere samospeve, ki jih bodo izvajali sopranistka Tanja Kustrin, basist Martin Srebrnič, pianistka Helena Plešničar in kontrabasist Aleksander Ipavec. Pesmi Ljubke Sorli bosta brala Nevenka Pintar in Jan Leopoli. Srečanje bo drevo in 19.30 v komorni dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž.

KNJIŽNICA / URA PRAVLJIC

Tokrat so otroci prislunili zgodbi o zajčku Mandiju in njegovih prigodah



Zajček Mandi je prav gotovo zanimiva "osebnost", čeprav je samo zajček. No ja, zakaj, boste vprašali. Zato ker je bilo zanimanje za njegove zgodbe tolikšno, da je v otroški sobi pravzaprav zmanjkalo prostora. Zgodbo o zajčku Mandiju je mladim poslušalcem pripovedovala Barbara Rustja, ki že kar nekaj let pomaga, da so ponedeljkove otroške urice v knjižnici Damir Feigel prijetne, zabavne in zanimive. Povedati velja tudi, da so mladi poslušalci prinesli na srečanje lastnega plisastega zajčka in da je Mandi tako imel veliko družbo. Pa se tole: ob koncu otroške urice ni slo brez spominčka. Tokrat so si otroci nadeli velika papirnata usesa in se se sami spremenili v zajčke. Foto Bumbaca (G.L.).

SOVODNJE

Jutri spet pevška revija

Pevski zbori, ki delujejo na območju sovođenjske občine se bodo jutri zbrali na vsakoletni reviji "Sovodenjska poje". Organizator je KD Sovodnje, ki je letos povabilo v goste dekliski zbor Jezero iz Doberdoba. Poleg moskega zbora Skala iz Gabrij, mešanega zbora Rupa-Pec in dekliske vokalne skupine Sovodenjska dekleta bodo na odru Kulturnega doma po večletni odsotnosti nastopile tudi pevke dekliskega zbora Danica z Vrha. Ponovno bodo torej zastopane vse vasi, kar bo nedvomno prispevalo k se večji priljubljenosti in odmevnosti te revije. Nastopi se bodo pričeli ob 18. uri.



IZLETI

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA vabi jutri na 19. Spominski pohod na Arihovo pec na Avstrijskem Koroskem. Odhod ob 7.30 s parkirišča pri Rdeči hiši, prevoz z lastnimi sredstvi. Zmerne hoje je približno stiri ure. Ob lepem vremenu pohod ni zahteven. Ne pozabite potnega lista, oziroma izkaznice!



OBVESTILA

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV sporoča, da bosta avtobusa, 8. marca, odpeljala: prvi avtobus ob 8. uri iz Podgore, mimo gostilne Primožič v Standrez; drugi avtobus ob 8. uri iz Sovodenj (pri cerkvi) v Standrez.

SKPD »FRANČIŠEK B. SEDEJ«

vabi na koncert citrajev

»BAVARIA« iz Münchna

Danes, 1. marca, ob 20.30 v Sedejevem domu v Števerjanu

P.D. »PODGORA«

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE

vabita na spominsko svečanost

ob 60. obletnici smrti LOJZETA BRATUŽA

v župnijski CERKVI NA PLESIVEM JUTRI, 2. marca 97

Ob 10.00 masa zadušnica - ob 10.30 recital

»LOJZE BRATUŽ, NEDOLŽNA ŽRTEV«

IZVAJAJO

MePZ »Podgora«, MoPS »Akord«, recitatorji, Plesivski otroci Na orgle spremlja Dalia Vodice



ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
tel. 02/8069191, 806919201 - fax 02/86465358
**Vaš bančni partner v
poslovanju s Slovenijo
in drugimi državami.**



ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
**Vse zunanje trgovinske
in druge bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih partnerjev.**

gospodarstvo in finance

ITALIJANSKO GOSPODARSTVO V LETU 1996

Podatki Istatata o BDP potrjujejo stagnacijo

*Bruto domači proizvod se je v zadnjem trimesečju
celo skrčil za 0,1% - Državni dolg se medtem večja*

RIM - V Italiji se je Bruto domači proizvod (BDP) v zadnjem trimesečju leta 1996 zmanjšal za eno desetinko odstotka v primerjavi s trimesečjem prej, v primerjavi z zadnjim trimesečjem 1995 pa se je povečal za 0,5%. Če upoštevamo vse leto, pa se je BDP leta 1996 v primerjavi z letom prej povečal za 0,8%.

Uradne, pa čeprav se ne dokončne podatke je objavil včeraj osrednji urad za statistiko Istat, med-

tem ko bodo dokončni podatki objavljeni sele aprila. Vsekakor že začasni podatki v celoti potrjujejo vladna predvidevanja ter nudijo vse prej kot razveseljivo sliko: poraba stagnira, naložbe se krčijo, izvoz pa ni bil na visini pričakovanj. To sliko so sicer napovedovali vsi raziskovalni instituti, ki so ugotavljali odločno upočasnitev dinamike v primerjavi z letom 1995, ko je italijansko gospodarstvo pokazalo veliko

večjo dinamičnost in se je BDP v realni vrednosti povečal za tri odstotke. Predvidevanja teh institutov za prihodnje leto pa so nekoliko bolj optimistična: BDP naj bi se povečal za 1,3%.

Drugi vse prej kot obetavni podatek pa je včeraj objavila Banka Italije: konec decembra 1996 je italijanski državni dolg znašal dva milijona in 205 tisoč milijard lir, kar se v stevilkah piše 2.204.903.000.000.000 lir.

Gibanje BDP od I. 1981 do danes

1981	+0,6%
1982	+0,2
1983	+1,0
1984	+2,7
1985	+2,6
1986	+2,9
1987	+3,1
1988	+4,1
1989	+2,9
1990	+3,1
1991	+1,2
1992	+0,7
1993	-1,2
1994	+2,2
1995	+3,0
1996	+0,8
1997	+1,3

Italiji koncesije za prometnice v ZR Jugoslaviji?

BEOGRAD - Italijansko podjetje Torno iz Milana bo po vsemu sodeč dobilo koncesijo za uporabo in graditev cest in železniskih prog v Zvezni republiki Jugoslaviji, piše beograjski Dnevni telegraf, ki se sklicuje na viro iz jugoslovanske gospodarske zbornice (GZJ).

Po predpogodbi, ki naj bi jo podpisali v začetku marca, bi dobil milanski Torno koncesijo za uporabo in graditev dveh odsekov avto ceste Beograd - Subotica, za graditev železniske proge Podgorica - Nikšić ter za graditev predorov in usekov, za kar je ta italijanska firma specializirana.

Predsednik odbora za promet pri GZJ Spasojević je za Dnevni telegraf povedal, da bi imela italijanska Crna koncesijo za uporabo omenjenih prometnic 30 do 50 let.

Italijane zanimajo samo na novo zgrajene ceste ali tiste, na katerih so že zgrajeni cestni odseki oziroma tiste, za katere je že izdelana popolna tehnična dokumentacija. GZJ bo slehernemu koncesionarju postavila pogoj, da bodo smele pri projektiranju in graditvi cest sodelovati samo jugoslovanska

NOVICE

Argentina ovira izvoz govejih kož v EU

BRUSELJ - Zveza evropske usnjarske industrije COTANCE se je Evropski komisiji pritožila, da argentinske oblasti resno ovirajo izvoz govejih kož v Evropsko unijo, zaradi česar evropskim proizvajalcem kakovostnih usnjenih izdelkov primanjkuje surovin. Evropska usnjarska industrija je opozorila, da argentinske oblasti pobirajo 15-odstotno izvozno dajatev za goveje kože, najbolj kakovostne surovine pa zadržijo za domaćo usnjarsko industrijo. Zato naj bi argentinska usnjarska industrija prevzemala evropski delež na svetovnih trgih usnjenih izdelkov. Evropska usnjarska industrija med drugim trdi, da argentinske oblasti pobirajo različne diskriminacijske dajatve na uvoz usnjenih izdelkov v Argentino, na primer izredni davek na dodano vrednost, vnaprejšnje placilo prometnega davka in 3-odstotni statistični davek, ki ga mora placati uvoznik. Goveje kože so osnovna surovina usnjarske industrije in v Evropi predstavljajo dobro polovico (50-55 odstotkov) proizvodnih stroškov pri obdelavi usnja. Pomanjkanje visokokakovostne argentinske surovine lahko resno škodi evropski usnjarski industriji. Evropska komisija bo zato navedbe natančno raziskala ter ukrepala v skladu z novo tržno strategijo, s katero se skuša učinkovito spoprijeti s tržnimi ovirami, ki škodijo evropskemu izvozu. V EU se bojijo zlasti možnosti, da bi argentinsko prakso posnemale še druge države izvoznice govejih kož, kar bi bilo v nasprotju s Splošnim sporazumom o carinah in trgovini (GATT), ki ga je podpisala Argentina. (STA)

V zahodni Nemčiji v 10 letih 3,5 milijona stanovanj

BONN - V zahodni Nemčiji so v zadnjih desetih letih zgradili 3,5 milijona stanovanj. Kot je sporočil Institut za gradbeništvo, stanovanjska vprašanja in gradbeno varčevanje iz Bonna, je približno 40 odstotkov eno- oziroma dvodružinskih hiš, v stanovanjskih blokih pa so dokončali in predali en milijon 600.000 stanovanj. (STA/dpa)

Vse več denarja za življenjska zavarovanja

BONN - Krovno združenje nemškega zavarovalništva je sporočilo, da se je število vplačanih premij za življenjsko zavarovanje lani znatno povečalo. Kot razlog za takšno gibanje navajajo pričakovane ukrepe vlade, ki bo znatno posegla na področje zakonsko določenega rentnega zavarovanja in večji del bremen prenese na pleča zavarovancev. Lani so zavarovalnice sklenile 7,18 milijona novih polic za življenjsko zavarovanje, kar je za 6,3 odstotka več kot leta 1995. Skupna vrednost na novo sklenjenih življenjskih zavarovanj znaša 356 milijard mark. Vrednost izplačanih zahtevkov se je lani povzpela za 8 odstotkov na približno 65 milijard mark. (STA/dpa)

Peugeot načrtuje razvoj novih motorjev

PARIZ - Francoski proizvajalec avtomobilov PSA Peugeot Citroen namerava v razvoj nove generacije avtomobilskih motorjev vložiti 3,2 milijarde frankov (950 milijonov nemških mark). Približno 40 odstotkov predvidenega zneska naj bi zagotovili z najemom posojila pri Evropski investicijski banki (EIB). Projekt predvideva razvoj in proizvodnjo novih bencinskih in dizelskih motorjev. Po zahtevanju vodstva PSA naj bi se novi dizelski motor odlikoval z manj izpušnimi plini, bil naj bi tudi tišji in porabil za deset do 15 odstotkov manj goriva od dosedanjih motorjev. (STA/dpa)

V TRSTU IN GORICI / INFORMATIVNA SREČANJA NA POBUDO GOSTINSKIH SEKCIJ SDGZ IN SGZ-GO

Tehnologija prodira tudi v restavracije

TRST - Ta teden so se zamejski gostinci lahko seznanili z nekaterimi vzorci najnovejše tehnologije na področju kuhinjstva. Podjetje Chromas, ki ima sedež in razstavne prostore v Bazovici, je priredilo tri demonstrativna srečanja za goriske gostince v gostilni Pri Mirotu v Sovodnjah, za trzasko v gostilni Gustin v Zgoniku (na sliki KROMA). Pobudnici srečanja sta bili gostinski sekciji Slovenskega deželnege gospodarstva in Slovenskega gospodarskega združenja Gorica.

Predstavljeni stroji so prikazali predvsem dve možnosti, ki jih današnji način kuhanja v restavraciji vedno več potrebuje: hitro znižanje temperature jedi (it. »abbattimento rapido«) oz. priprava teh v posebnih konvektomat pečeh. Največjo novost je predstavljala prva kategorija strojev, ki dopušča, da se s posebnim postopkom zniža temperatura že ali skoraj pripravljenih jedi vseh vrst (sladic, mesa, krompirja, zelenjave) na 3 stopinje celzija. Tu ne pride do zmrzovanja in po več dneh se lahko jedi »regenerira«, zaključijo njihovo pripravo in jih postreže na mizi. Možno je vsekakor v izpopolnjenih pogojih



tudi zmrzovanje. Poudariti gre, da stroji odgovarjajo vsem zakonskim higienskimi predpisom.

S tem se gostinci lahko zelo okoristijo, saj prej pripravijo določene jedi ali obroke, npr. v začetku tedna, ko je manj dela, za kosila ob koncu tedna. Z razliko od tradicionalnega zmrzovanja, naj bi se pri tem maksimalno ohranile izvirne značilnosti sveže pripravljene hrane, kar so lahko okusili vsi udeleženci predstavitev. Uporaba te vrste strojev se stalno širi. Specializirane tovar-

ne, ki jih izdelujejo, so večinoma iz industrijskega predela Conegliana Veneta in so nastale na osnovi stoletne kovinske obrtnosti. Dokaz o kakovosti in donosnosti nove tehnologije je dejstvo, da se ti stroji vse več prodajajo v raznih državah Evrope (severna Italija, Francija, Nemčija, Amerike in tudi Azije (Japonska).

Kot je razložil zastopnik Jadran Žerjal, se njihova uporaba počasi širi tudi v naše kraje in ena od trzaskih predstavitev je bila izrec-

no namenjena gostincem iz Slovenije. Znani gostinec iz brd Josko Sirk je povedal: »Mi imamo v hiši ta stroj od 1988. Kupili smo ga v upanju, da bomo lahko doma zmrzovali in hranili dane proizvode, a tega ni zakon dopuščal do lani. Vsekakor smo v teh letih imeli možnost ceniti rezultate hitrega ohlajevanja kuhanih jedi, tako pri ohranitvi njihove kakovosti, kot tudi glede na znatno podaljšanje v času njihove uporabnosti.«

Najboljši odgovor gostinstva znakom krize, tudi določenim pojavom divje konkurence, je prav okrepljena skrb za stalno izpopolnjevanje in kakovostno rast v ponudbi. Strokovna srečanja kot omenjeno, tečaji in študijska potovanja, kot tisto, ki ga prireja SDGZ v Kalifornijo od 7. do 15. marca (na razpolago je se nekaj mest!), novi marketinški pristopi in razširjeni urniki za potrebe gostov, sodelovanja z vinogradniki in drugimi operaterji za turistično ovrednotenje nasih krajev in strategije vseh gostinskih obratov, ki hočejo preživeti ter se razviti in morajo zato znati pozitivno reagirati na izzive vedno bolj zahtevnega tržišča.

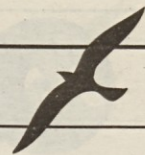
Davorin Devetak

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	28. FEBRUAR 1997		
	valuta	v LIRAH	
		nakupni	prodajni
ameriški dolar	1665,00	1710,00	
nemška marka	98600	1006,00	
funt šterling	2703,00	2758,00	
švicarski frank	1125,00	1155,00	
belgijski frank	47,29	49,29	
francoski frank	290,00	300,00	
danska krona	256,00	266,00	
norveška krona	245,00	255,00	
švedska krona	219,00	229,00	
kanadski dolar	1211,00	1251,00	
portugalski eskudo	9,42	10,30	
nizozemski gulden	870,00	895,00	
avstrijski šiling	139,00	143,50	
španska pezeta	11,23	12,332	
grška drahma	6,06	6,86	
irski šterling	2616,00	2696,00	
japonski jen	13,45	14,35	
avstralski dolar	1255,00	1325,00	
madžarski florint	8,75	11,50	
hrvaska kuna	230,00	280,00	
slovenski tolar	10,60	11,00	

KMEČKA BANKA - GORICA		
28. FEBRUAR 1997		
valuta	v LIRAH	
	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1667,00	1697,00
nemška marka	987,00	1005,00
francoski frank	290,00	300,00
nizozemski gulden	870,00	895,00
belgijski frank	47,43	49,23
funt šterling	2676,00	2756,00
irski šterling	2600,00	2695,00
danska krona	257,00	267,00
grška drahma	6,17	6,77
kanadski dolar	1209,00	1244,00
švicarski frank	1126,00	1151,00
avstrijski šiling	138,99	143,49
slovenski tolar	10,60	11,00

MILANSKI DEVIZNI TRG	
28. FEBRUAR 1997	
valuta	v LIRAH
ameriški dolar	1686,900
EKU	1935,720
nemška marka	996,930
francoski frank	295,350
funt šterling	2746,950
nizozemski gulden	886,630
belgijski frank	48,325
španska pezeta	11,745
danska krona	261,370
irski funt	2664,800
grška drahma	6,360
portugalski eskudo	9,92
kanadski dolar	1223,290
japonski jen	13,963
švicarski frank	1141,570
avstrijski šiling	141,650
norveška krona	250,080
švedska krona	224,990
finska marka	334,300

MILANSKI BORZNI TRG					
28. FEBRUAR 1997					
INDEKS MIB-30: -1,92%					
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	12.207	-2,06	Mediolanum	14.701	—
Bca di Roma	1.260	-1,79	Montedison	1.237	-0,96
Bca Fideuram	4.331	-1,56	Olivetti	619	-0,78
Benetton	19.391	-1,83	Parmalat	2.333	+0,08
Comit	3.476	-0,34	Pirelli Spa	3.373	-0,44
Credit	2.343	-0,08	Ras	15.272	-0,90
Edison	9.367	-0,25	Rolo	17.927	-1,35
Fiat	5.195	+1,30	Saipem	7.717	-0,55
Gemina	962	-0,45	San Paolo To	12.006	-0,90
Generali	30.785	-0,95	Sirti	10.506	-0,84
Imi	14.807	-0,35	Stet	7.365	-3,40
Ina	2.230	-1,10	TIM	4.487	-2,83
Italgas	6.088	+0,57	Telecom Ita	4.038	-1,36
La Fondiaria	6.538	-1,74			
Mediaset	7.150	-0,23			
Mediobanca	11.136	-1,11			



LJUBLJANA / PO ČETRTKOVI IZVOLITVI V DRŽAVNEM ZBORU

Drnovškova vlada se je včeraj prvič sestala

Borut Šuklje imenovan za generalnega sekretarja

LJUBLJANA - Nova slovenska vlada se je včeraj sestala na prvi, konstitutivni seji. Clani vlade so se med drugim dogovorili, da bodo redne seje vlade praviloma ob četrtkih, imenovali Boruta Šuklja za novega generalnega sekretarja vlade in sprejeli sklep o ustanovitvi dveh vladnih odborov, za gospodarstvo ter za državno ureditev in javne zadeve, so sporočili iz urada vlade za informiranje.

Novi generalni sekretar vlade Borut Šuklje, dosedanji direktor vladnega urada za informiranje, je bil rojen 24. junija 1958 v Ljubljani. Po izobrazbi je profesor filozofije in primerjalne književnosti. Po osamosvojitvi Slovenije je bil

med drugim programski direktor slovenske nacionalne televizije, poslanec v parlamentu in minister za kulturo v prvi vladi Janeza Drnovskega.

Vladnemu odboru za gospodarstvo bo predsedoval minister za gospodarske dejavnosti Metod Dragonja, odboru za državno ureditev in javne zadeve pa podpredsednik vlade Marjan Podobnik.

Na seji je vlada za direktorja Službe vlade RS za zakonodajo ponovno imenovala Lojzeta Janka, za predstojnika službe vlade RS za lokalno samoupravo pa ministra brez resorja, pristojnega za lokalno samoupravo, Boza Grafenauerja, je zapisano v sporočilu za javnost.



Novi generalni sekretar vlade Borut Šuklje

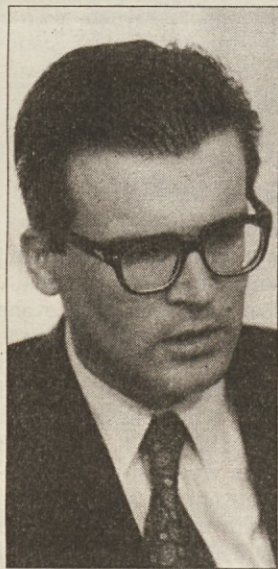
Primopredaja poslovanja na večini ministrstev bo v začetku prihodnjega tedna. Včeraj so to že opravili na ministrstvu za zunanje zadeve, po-

poldne pa naj jo opravili se na ministrstvu za zdravstvo, ministrstvu za promet in zveze ter na ministrstvu za znanost. (STA)

LJUBLJANA / PO ŠESTIKH MESECIH MINISTROVANJA DAVORINA KRAČUNA

Thaler prevzel posle zunanjega ministra

Med prvimi nalogami vključevanje Slovenije v procese evropske integracije



LJUBLJANA - Po dobrih sedmih mesecih se je na zunanje ministrstvo na Gregorčičevo 25 danes vrnil 35-letni liberalni demokrat Zoran Thaler, ki ga je državni zbor Republike Slovenije na včerajšnjem izrednem zasedanju skupaj z ostalimi ministri nove Drnovškove vlade na tajnem glasovanju izvolil za vodjo slovenske diplomacije.

Na t.i. zaslisanju v parlamentarnem odboru za mednarodne odnose si je Thaler 31. januarja letos kot kandidat za mesto zunanjega ministra "pridobil" 14 glasov "za", in 10 "proti".

Pred odborom je v "sprehodu" po glavnih sklopih slovenske zunanje politike kot njen osnovni interes označil zagotovitev nacionalne varnosti in neodvisnosti, utrjevanje njenega mednarodnega položaja, demokratičnosti in suverenosti ter zaščito slovenskih državljanov v tujini.

Cilj Slovenije je polnopravno članstvo v EU in zvezi NATO, je v predstavitvi poudaril Thaler in se pri tem oprl tudi na staliska in sklepe o odnosih Slovenije z EU, Italijo in zvezo NATO, ki jih je državni zbor sprejel 11. aprila leta 1996.

Thaler, diplomant politologije, je dolžnosti zunanjega ministra prvič opravljal v prejšnji vladi Janeza Drnovskega, in sicer od januarja leta 1995 do sredine lanskega leta. Na pobudo opozicijskih Janševih socialdemokratov, ki bodo v opoziciji tudi v tem parlamentarnem sklicu, mu je državni zbor namreč 16. maja izglasoval nezaupnico. Naloge zunanjega ministra je nato opravljal do druge polovice julija, ko je parlament na predlog premiera Drnovskega za njegovega naslednika izvolil strankarskega kolega Davorina Kračuna. Kračun je tako včeraj "diplomatske ključke" predal nasledniku. (STA)

LJUBLJANA / POSVET GZS

Gospodarstvo želi čimprej v EU

Posega veleposlanikov v Rusiji Dušana Snoja in pri Evropski uniji Borisa Cizlja

LJUBLJANA - Gospodarska zbornica Slovenije je ob podelitvi nagrad za izjemne dosežke trajnejšega pomena v gospodarstvu pripravila posvet o aktualni problematiki Evropske unije in možnostih večjega prodora na ruski trg. Posveta se je udeležilo več kot 60 gospodarstvenikov in podjetnikov, temi pa sta predstavila Dušan Snoj, slovenski veleposlanik v Ruski federaciji, ter dr. Boris Cizelj, veleposlanik, vodja slovenske misije pri EU. Predsednik GZS mag. Jozko Cuk je odločno zatrdil, da se "prihodnost Slovenije kuje v podjetjih in ne v politiki, zato bo slednja morala prisluhniti interesom gospodarstva po čim hitrejšem vstopu v EU".

Veleposlanik Cizelj je posebej opozoril, da je slovensko gospodarstvo premalo zastopano v Bruslju. Kot je zatrdil, nobe domače podjetje nima svojega predstavništva v Bruslju. Ta velja za sedež številnih evropskih panožnih združenj, v njem ima svoja predstavništva na tisoče evropskih podjetij, predvsem v luči lobiranja (da pri ukrepih in regulativah, ki se sprejemajo, čimbolj upošteva njihove interese) in zbiranja informacij o tem, kaj se bo v prihodnje dogajalo v EU. O sirjenju EU pa je pojasnil, da bo po najnovejših podatkih evropska komisija v drugem oz. tretjem tednu v juliju izdala oceno o usposobljenosti desetih srednje- in vzhodnoevropskih držav, ki kandidirajo za polnopravno članstvo. Na ministrskem sve-

tu EU, ki bo decembra v Luxembourg, pa se bodo odločili, s katerimi državami bodo razširili EU. Z njimi se bodo potem na začetku leta 1998 začeli pogajati o polnopravnem članstvu. Po besedah vodje slovenske misije v EU caka Slovenijo letos "trdo delo". Če ne bo opravila vrste zadev na področju prilagajanja domače zakonodaje evropski, se lahko zgodi, da ne bo uvrščena v prvo skupino držav, ki bodo vstopile v EU. Druge države kandidatke, Madžarska, Poljska in Češka, s prilagajanjem zakonodaje izjemno hitijo. Slovenija se je po Cizljevih besedah vedno čutila kot del Evrope, druge države pa morajo to bolj dokazovati in se zato tudi hitreje prilagajajo. Sicer pa je izhodiščni položaj naše države ugoden, očitki pa razen na neprilagojeno zakonodajo letijo tudi na prepočasno lastninjenje, prevelik administrativni nadzor nad cenami ter na odnos do tujega kapitala. "V tujih clankih sem zasledil očitke, da je naša država ksenofobična do tujega kapitala," je pribil Cizelj in pojasnil, da lahko en sam dogodek, kot je bil primer Shella, zelo pokvari sliko o Sloveniji. Po njegovem bi bilo dobro, da bi ekonomska stroka v javnih razpravah pretirane bojzani glede tujega kapitala postavila na realna tla.

Cizelj je tudi zatrdil, da Slovenija v zahodnem svetu glede integracije nima druge alternative. "Vključitve v EU, v kateri je 370 milijonov kupcev,

ne kaže zamuditi," je menil. Vlada in parlament pa morata najširši javnosti predstaviti prednosti in slabosti vključitve. Preprčan je bil tudi, da je v devetih desetinah od nas samih odvisno, ali bomo pogajanja o vstopu začeli res leta 1998. Uspešno bi jih lahko zaključili v letu oz. letu in pol, sledi ratifikacija sporazuma, ki traja od deset do 24 mesecev, leta 2001 oz. 2002 pa bi lahko postali polnopravni člani EU. Poudaril je se, da bomo morali se letos oblikovati tudi svojo pogajalsko strategijo.

Gospodarstvenike in podjetnike je zanimalo, v katere programe EU se lahko vključijo. Jozko Cuk jim je pojasnil, da zbornica pripravlja brošuro obstoječih programov (izdali naj bi jo aprila). Ko bomo polnopravni člani, pa bo na voljo več kot 200 programov, je se dodal Cizelj. Sicer pa je po Cukovem mnenju sodelovanje GZS z slovensko misijo v Bruslju dobro, zbornica pa je letos "strukturirala oddelek za sodelovanje z EU". Po njegovem se v Sloveniji tudi premalo zavedamo, kateri postopki in procesi bodo odpadli pri vstopu v EU. Samo na meji z Italijo bo po njegovem kar za 6000 delovnih mest manj.

Dušan Snoj, slovenski veleposlanik v Ruski federaciji, je izrazil veselje, da se blagovna menjava z Rusijo približuje milijardi dolarjev. Možnost za njegovo povečanje je se veliko. V Moskvi deluje približno 35.000 tujih podjetij, slovenskih predstavništev pa je približno 35. Po njegovem se Moskvi v naslednjih petih letih obeta "gospodarski boom" in kdor ne bo tam, ga bo zamudil. Izredno obetaven pa bo v prihodnje telekomunikacijski trg. Snoj je bil prepričan, da so slovenski živilski proizvodi na ruskem trgu v višjem cenovnem in kakovostnem razredu (Fructal, Kollinska, ...). Pri prodoru na trg zdravi sta uspešni podjetji Lek in Krka, pri barvah Helios, močno je tudi Gorenje. Njihove blagovne znamke kotirajo zelo visoko in Snoj vidi v takih izdelkih se precej priložnosti za večji prodor na tamkajšnji trg. Trg s ceninimi izdelki so namreč že zapolnili Kitajci in Korejci.

Sicer pa domaćim podjetjem, ki želijo sodelovati z Rusijo, svetuje, naj se stratesko povezujejo z ruskimi podjetji oz. ustanavljajo podjetja v Rusiji. Pomembno je tudi imeti preverjenega in zanesljivega partnerja ter dobrega pravnika, saj se ruski zakoni in predpisi nenehno spreminjajo. Opozoril je se na premajhno sodelovanje med slovenskimi podjetji, ki delujejo na velikem ruskem trgu. (STA)

NOVICE

Slovinci pod pritiskom turškega nasilja

MARIBOR - Zgodovinsko društvo Maribor je v mariborski Univerzitetni knjižnici pripravilo predstavitev knjige Slovinci pod pritiskom turškega nasilja avtorja Ignacija Vojeta. Omenjeno delo prikazuje večstoletno dogajanje, povezano s turškimi vpadi, ki se ga Voje lotil nekoliko drugače, kot avtorji pred njim. Ignacij Voje je odličen poznavalec srednjeveške zgodovine Balkana. Ko je bil v letih med 1954 in 1956 na specializaciji na orientalskem inštitutu v Sarajevu, so ga orienotologi opozorili zlasti na turške vire, ki govorijo o turških vpadih. Doslej so avtorji pri opisovanju turških vpadov večji pomen pripisovali vojaskemu vidiku. Ignacij Voje pa se je v svojem delu osredotočil predvsem na posledice turških vpadov. (STA)

MGL: Pinterjeva Vrnitev

LJUBLJANA - Na Mali sceni Mestnega gledališča ljubljanskega bodo v nedeljo, 9. marca, premierno uprizorili delo Harolda Pinterja Vrnitev v prevodu Cirila Kosmaka, režiji Jase Jamnika ter z oblikovalko scene in kostumov Barbaro Matul Kalamar. Z omenjeno igro se bo slovenskemu občinstvu predstavilo pet mladih slovenskih igralcev, ki so nedavno diplomirali na Ruski akademiji za gledališko umetnost v Moskvi (GITIS), pridružil pa se jim je še ljubljancin Janko Petrovec. Igor Zuzek, Iztok Bevc, Simon Dobravec, Igor Koreš in Vanja Slapar bodo skupaj s Petrovcem zaigrali v družinski drami - po mnenju režiserja je najmočnejše izrazno sredstvo uprizoritve prav igra -, v kateri se v družino starih moskih (oce, stric in dva sinova) po šestih letih iz Amerike vrne tretji sin z ženo. Pinterjeva drama, čeprav že starejšega datuma, se vedno ostaja aktualna, je jasna, a hkrati nedorečena in zato, kot pravi Jamnik, dopušča precej prostora za gledalčevo lastno interpretacijo. (STA)

LJUBLJANA / VČERAJ V CANKARJEVEM DOMU

Dan Civilne zaščite

LJUBLJANA - Na slovesnosti ob svetovnem Dnevu Civilne zaščite v Kosovelovi dvorani Cankarjevega doma je poveljnik staba Civilne zaščite Republike Slovenije Miran Bogataj podelil nagrade in priznanja Civilne zaščite organizacijam in posameznikom, ki so se posebej izkazali pri zaščiti in reševanju ljudi, živali, premoženja, kulturne dediščine ter varovanju okolja ob naravnih in drugih nesrečah v Republiki Sloveniji.

Predsednik odbora za obrambo Rudolf Petan je civilno zaščito ocenil kot pomembno široko, pestro in raznoliko humanitarno dejavnost, ki temelji na splošno priznanih človekoljubnih načelih, med katerimi je najpomembnejša pomoč človeku v stiski in nesreči.

Varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami ima v Sloveniji večstoletno tradicijo, saj Slovenija svojo pokrajinsko pestrost pogosto plačuje z naravnimi nesrečami, je poudaril Petan, in pri tem opozoril na pomembno vlogo slovenske Civilne zaščite. Civilna zaščita je po njegovih besedah skupaj z vsemi reševalnimi služ-

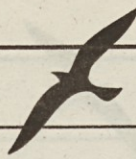
bami, prostovoljnimi in drugimi organizacijami v letu 1991 enakovredno prispevala k učinkovitemu procesu osamosvojitve. Prav osamosvojitve pa je omogočila, je nadaljeval Rudolf Petan, da smo celoten sistem varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami, katerega del je tudi Civilna zaščita, zakonodajno, organizacijsko in vsebinsko dolgoročno zasnovali in dopolnili z novimi rešitvami. Sistem je namenjen preprečevanju vseh vrst nesreč, tako tistih vsakdanjih, kot tudi tistih, ki so lahko velikega ali celo katastrofalnega obsega.

Kipec Civilne zaščite - nagrado za življenjsko delo, posebne zasluge in izjemne dosežke pri delu na področju varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami -, je prejela Gorskarska reševalna služba Slovenije, plaketo Civilne zaščite kot priznanje za življenjsko delo, posebne zasluge in izjemne uspehe pri zaščiti in reševanju ljudi, živali, premoženja, kulturne dediščine ter varovanju okolja ob naravnih in drugih nesrečah pa so prejeli Jelko Kacin, Drago Kupnik, Stane Skrabar, Hidrometeorološki

zavod Republike Slovenije in 15. brigada vojaškega letalstva.

Zlati znak Civilne zaščite so prejeli Janko Koren, Rajko Simić in Prostovoljno gasilsko društvo Menges, srebrni znak Civilne zaščite Jernej Cimpersek, Danilo Hinic, Tomaz Kucic, Jelka Ponteli, Uprava za notranje zadeve Maribor in Zavod za gozdove Slovenije, bronasti znak Civilne zaščite pa Miroslav Breznik, Miroslav Kajzelj, Marija Pecnik, Srečko Rože, stabi Civilne zaščite občine Kanal ob Soci, Uprava za obrambo Maribor in Uprava za obrambo Postojna.

nika in Vladimirja Serbela. Predsednik Republike Milan Kučan pa je ob svetovnem Dnevu Civilne zaščite priredil sprejem za predstavnike Civilne zaščite. Ob tej priložnosti je vročil odlikovanja Častni znak svobode, s katerim je odlikoval Maksa Lesnika, Vladimirja Serbela in Zvezo radioamaterjev Slovenije. V nagovoru je poudaril, da Slovenija po organiziranosti in usposobljenosti sistema varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami sodi med razvite države. (STA)



KOLESARSTVO / V LONJERJU VSE NARED ZA JUTRIŠNJO DIRKO

Tudi 21. Trofeja ZŠŠDI bo izredno kakovostna

Radi Pečar pričakuje približno 170 kolesarjev iz številnih držav - Nekaj težav z vizumi - Vrsta znanih imen na štartu



Jutri bo Kolesarski klub Adria iz Lonjerja že 21. priredil mednarodno kolesarsko dirko za trofejo Združenja slovenskih sportnih društev v Italiji. Nasim bralcem dirke ni treba posebej predstavljati. S svojim znamenitim ciljem v reber vsako leto pritegne v Lonjer smetano kolesarskih amaterjev. Imena zmagovalcev kot so Fondriest, Baldato, Figueras in drugi jamčijo o njeni kakovosti. Pred dnevi so sportni delavci lonjerskega kluba dirko uradno predstavili v Lonjerju, da bi izvedeli kaj več o letosnji izvedbi, pa smo se pogovorili se z direktorjem dirke in dušo Adrie Radivojem Pečarjem (na sliki).

Kako potekajo priprave na dirko?

»Priprave so v glavnem zaključene. Vpisanih je 190 kolesarjev, kot vedno pa jih nekaj ne bo nastopi-

lo, tako da računamo, da jih bo na štartu okrog 170, kar je več kot dovolj in je tudi v skladu z najnovejšimi določili mednarodne zveze, da na tovrstnih dirkah ne sme nastopati več kot dvesto kolesarjev in ce organizator tega določila ne upošteva, so predvidene precejšnje kazni in glo-

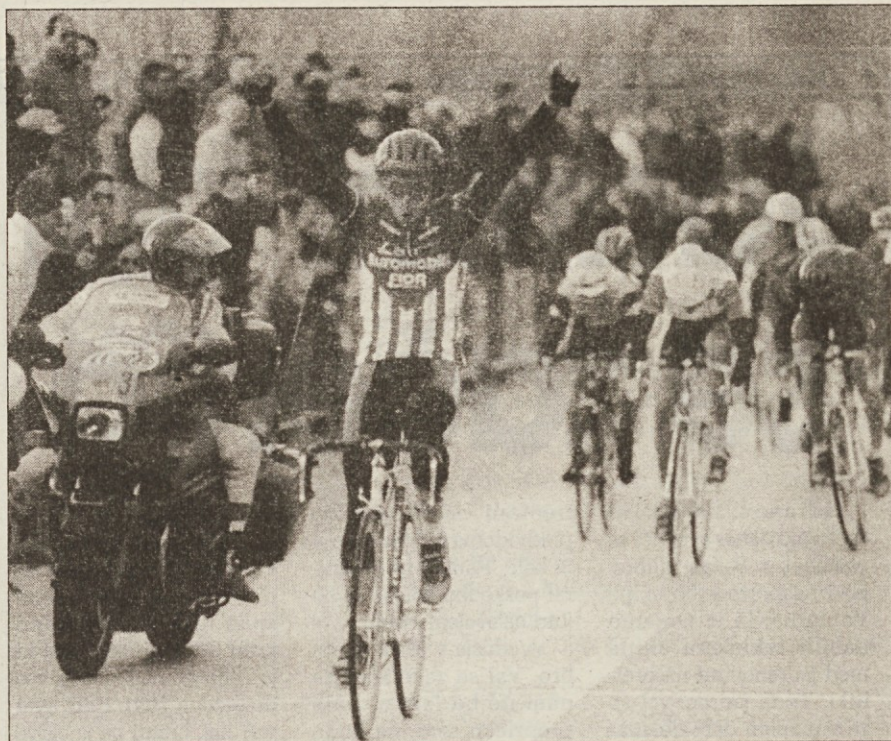
be. Nam je v bistvu tako

prav, saj je bilo povpraševanje za nastop na dirki zelo veliko in smo tako lahko odklonili tiste ekipe, ki zaradi finančnih vprašanj in postavljanja cudnih pogojev niso bila primerna za nastop v Lonjerju. Zal pa nam je, da te omejitve zadevajo tudi tuja mostva, tako da do zadnjega ne bomo vedeli, koliko jih bo nastopilo. Mnoge ekipe se na sezono ta čas pripravljajo v Istri, kjer so idealni pogoji. Tam so Čehi, Avstrijci in pa tudi Rusi, ki pa so zal brez vizuma za prehod čez mejo. Skupila je tudi ena od slovenskih ekip, ki ima v svojih vrstah Ruse.«

Bo torej letos tujcev manj kot pretekla leta?

»Nastopilo bo približno pol italijanskih in pol tujih mostev. Italijanov bo osemdeset, zbranih v desetih, dvanajstih ekipah. Tujino bodo zastopali Čehi, Slovaki, Ukrajinci, avstrijski Korosci, Slovenci in Hrvači. Med Slovenci so društva Rog Ljubljana, Sava Kranj, Sava Projekt Krško in nekateri posamezniki. Ptujčani ne bodo nastopili zaradi omenjenih problemov z vizumi,

Krka pa zato, ker gre za profesionalce. Hrvaska udeležba bo množična. Prijavili so se iz Reke, Pazina, Osijeka, Sibenika, Splita in Zagreba. Med Italijani je treba seveda omeniti mostvo Zalf Fior s svetovnim prvakom »under 23« Figuerasom, s Fruttijem, zmagovalcem uvodne dirke sezone preteklo soboto, s Slovincem Dergancem in nekaterimi drugimi izredno dobrimi kolesarji. Na štartu bo tudi klub Vinici Calderola iz Coma. To je eden najboljših klubov v Italiji, kar se tiče vzgajanja mladih, saj se lahko ponaša z dvema kolajnama z zadnjega mladinskega SP. Velja omeniti tudi društvo Montegrappa iz Emilije, ki ima v svojih vrstah bivšega profesionalca Vandellija, ki je lani zmagal na številnih dirkah, pa se drugi klub iz Emilije, ki bo prvič tu nastopal in pa društvu Mantovani in Roslotto iz Veneta, ki je v bistvu podružnica istoimenske poklicne ekipe, njen vodja pa je svak Morena Argentina. Omenil bi se furlanski klub Caneva, ki se je pravkar vrnil s pripravo v srednji Ameriki,



Tako je lani Giuliano Figueras kot prvi pripeljal skozi cilj (Foto Kroma)

Fis Parolin z nekdanjim zmagovalcem v Lonjerju Boreggio in De Nardi z dvema ekipama.«

Kam pravzaprav sodi po kakovosti vaša dirka?

»Gotovo v sam vrh, saj je malokatera mednarodna dirka te vrste, ki se lahko ponaša z udeležbo petnajstih tujih mostev.«

Proga je letos ista kot lani.

»Tako je. Uradni start bo v Barkovljah ob 13. uri, kolesarji se bodo nato preselili na Gorisko, po dveh krogih po Krasu pa se bodo na koncu iz Boljunca pripeljali proti Bazovici in nato do cilja nad Lonjerjem.«

Katere so ključne točke proge, kamor naj se odpravo najbolj radovedni gledalci?

»Tistim, ki si želijo več-

krat slediti kolesarjem, svetujem, da se najprej zberejo ob cilju, kjer bo ob prvem prehodu leteci cilj, potem naj se takoj odpravijo do Mitnice nad Ključem, kjer bo zanimiv gorski cilj, nato pa spet nazaj do Lonjerja. Kdor je hiter, oziroma ima avto, lahko po prihodu v gorski cilj gre še do Padric.«

V Lonjerju verjetno že vre.

»Vse je pripravljeno. Neuradni start bo pred no-

vim sportno-kulturnim centrom v gradnji, kjer bo sta tudi letos vpisovanje in nagrajevanje, v starem delu pa bo kosilo in prostor za društva. V novem centru smo nekoliko zagradili prostor za nagrajevanje, da bo udobnejši kot je bil lani.«

Organizatorji so se torej, kot vedno, trudili, če bo dirka uspešna pa bo odvisno tudi od vremena in seveda razpoloženja kolesarjev. (ak)

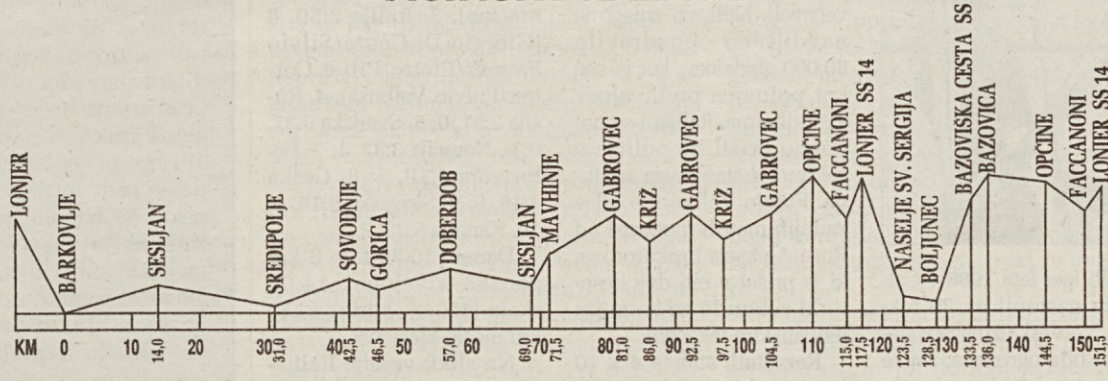
Dosedanji zmagovalci

1977: Atos Santarossa (Bottecchia); 1978 Pierluci Sala (La Nuova Baggio); 1979 Ivica Colig (BK Metallicommerce); 1980 Francesco Caneva (Monti Guercioti); 1981 Mauro Longo (La Tiesse Spinazzè); 1982 Mauro Longo (La Tiesse Spinazzè); 1983 Bruno Bulic (BK Siporex); 1984 Gabriele Ragusa (Edy Marino Mainetti); 1985 Federico Ghiotto (Fior Glem Gas); 1986 Maurizio Fondriest (Glem Gas Zalf Fior); 1987 Fausto Boreggia (Bonlube Q8); 1988 Flavio Milan (Caneva); 1989 Fabio Baldato (Boys Diadora); 1990 Fabio Baldato (Boys Diadora); 1991 Biagio Conte (Boys Vighnini); 1992 Fabio Casartelli (Domus 87); 1993 Biagio Conte (Prodet); 1994 Sergio Previtali (Caneva); 1995 Luca Prada (Moys Doni); 1996 Giuliano Figueras (Zalf Fior)

Casovna preglednica dirke

	km	ura	n. v.
Lonjer	0,0	12.40	230 m
Barkovlje	14,0	13.00	2 m
Sesljan	14,0	13.20	53 m
Trzic	24,5	13.35	5 m
Ronke (obvoz SS 305)	27,5	13.38	11 m
Krizisce drz. cesta 305	29,5	13.41	11 m
Sredipolje	31,0	13.44	22 m
Foljan	32,5	13.46	15 m
Zagraj (Ul. D'Annunzio)	34,0	13.48	17 m
Sovodnje (Ul. Gregoric)	42,5	14.00	72 m
Ind. cona, prikljucek SS/56	45,0	14.04	79 m
Gorica, prikljucek SS 55	46,5	14.06	80 m
Devetaki	52,5	14.14	51 m
Doberdob, cesta ob jezeru	57,0	14.21	92 m
Jamlje, prikljucek SS 55	61,5	14.27	49 m
Stivan, prik. SS 55/SS 14	66,5	14.35	33 m
Sesljan	69,0	14.38	53 m
Vizovlje	69,5	14.40	71 m
Mavhinje	71,5	14.42	181 m
Sempolaj, prikl. pok. cesta	75,5	14.47	225 m
Gabrovec, odcep SS 202	81,0	14.55	237 m
Bozje Polje	81,5	14.56	243 m
Kriz	86,0	15.02	208 m
Brisce	88,0	15.05	220 m
Bajta	89,0	15.07	240 m
Gabrovec, odcep SS 202	92,5	15.12	237 m
Bozje Polje	93,0	15.13	243 m
Kriz	97,5	15.19	208 m
Brisce	99,5	15.21	220 m
Bajta	100,5	15.23	240 m
Gabrovec, odcep SS 202	104,5	15.28	237 m
Kriz. Opcine SS 202/SS 58	110,5	15.37	306 m
Faccanoni, prikljucek SS 14	115,0	15.44	195 m
Lonjer, 1. prehod cilja	117,0	15.47	275 m
Krizisce nad Lonjerjem	117,5	15.48	279 m
Ul. Brigata Casale	120,0	15.51	150 m
Sv. Sergij, Ul. Petracco	123,5	15.55	44 m
Domjo	125,5	15.58	15 m
Krmenka	126,5	16.00	17 m
Boljunec, vzpon cez Kljuc	128,5	16.01	35 m
Kljuc	133,0	16.10	235 m
Bazovska cesta	133,5	16.12	295 m
Bazovica	136,0	16.15	359 m
Trebe	140,5	16.20	319 m
Bani, prikljucek SS 202	143,0	16.23	310 m
Kriz. Opcine SS 202/SS58	144,5	16.25	306 m
Faccanoni, prikljucek SS 14	149,5	16.32	195 m
Lonjer SS 14, cilj	151,5	16.35	275 m

VIŠINSKE RAZLIKE



KOŠARKA / KONČANE KVALIFIKACIJE ZA NASTOP NA EVROPSKEM PRVENSTVU

Brez presenetljivih razpletov v boju za mesta na EP v Španiji

Ta teden so se končale kosarkarske kvalifikacije za nastop na evropskem prvenstvu (EP), ki bo od 25. junija do 6. julija v Španiji. Slovenija je v skupini C v gosteh po podaljšku premagala Madžarsko s 67:62 (56:56, 33:20) in zasedla drugo mesto. Prvo mesto je osvojila Italija, ki je v gosteh premagala Finsko s 105:84 (59:42). Poleg Italije in Slovenije so si nastop na EP zagotovile se ZR Jugoslavija, Španija, Nemčija, Grčija, Bosna in Hercegovina, Rusija, Latvija, Izrael, Ukrajina, Hrvaska, Turčija, Francija, Litva in Poljska.

Velikih presenečenj v boju za mesta na EP ni bilo in v Španiji bodo nastopile vse tiste reprezentance, ki tja tudi sodijo. Kar se Slovenije tiče, je razveseljivo dejstvo, da je znala po slabem startu in nekaterih nepredvidenih porazih zbrati dovolj moči za preobrat in zanesljivo uvrstitev na evropsko prvenstvo, na katerem pa tudi ne bi smela igrati povsem drugorazredne vloge. Slovenija namreč razpolaga z zelo kakovostno reprezentanco, ki je zmes izkušenj in mladosti. Zato lahko letos v Španiji tudi prijetno presenetiti, čeprav objektivno gledano prav v ozi krog favoritov za osvojitve kolajn pa ne sodi.

Rezultati zadnjega kroga in končne lestvice

SKUPINA A: Slovaška - Bosna in Hercegovina 87:108 (44:53), Belorusija - Izrael 57:65 (23:34), Gruzija - Grčija 61:65 (38:32)

LESTVICA

1. Grčija	10 9 1 791:665 18
2. BiH	10 7 3 760:712 14
3. Izrael	10 6 4 811:734 12
4. Belorusija	10 4 6 747:791 8
5. Gruzija	10 3 7 753:819 6
6. Slovaška	10 1 9 740:881 2

SKUPINA B: Latvija - Estonija 85:74 (46:34), Portugalska - Nemčija 66:73 (30:40), Anglija - Rusija 79:81 (38:37)

LESTVICA

1. Rusija	10 10 0 966:727 20
2. Latvija	10 7 3 813:776 14
3. Nemčija	10 7 3 810:793 14
4. Estonija	10 4 6 823:857 8
5. Anglija	10 1 9 723:875 2
6. Portugalska	10 1 9 740:847 2

SKUPINA C: Češka - Finska 99:75 (48:43), Madžarska - Slovenija 62:67 (56:56, 20:33) po podaljšku, Finska - Italija 84:105 (42:59)

LESTVICA

1. Italija	10 9 1 838:677 18
2. Slovenija	10 7 3 760:661 14
3. Finska	10 4 6 793:846 8
4. Madžarska	10 4 6 719:797 8
5. Češka	10 3 7 798:836 6
6. Finska	10 3 7 817:908 6

SKUPINA D: Ukrajina - Bolgarija 79:60 (41:35), Nizozemska - Turčija 63:73 (23:38), Romunija - Hrvaska 65:108 (33:52)

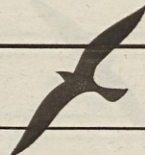
LESTVICA

1. Ukrajina	10 8 2 834:705 16
2. Hrvaska	10 7 3 823:647 14
3. Turčija	10 7 3 732:671 14
4. Bolgarija	10 5 5 776:822 10
5. Nizozemska	10 3 7 722:775 6
6. Romunija	10 0 10 629:896 0

SKUPINA E: Belgija - Švedska 78:79 (42:36), Poljska - Francija 73:89 (32:45), Švica - Litva 62:118 (30:56)

LESTVICA

1. Francija	10 10 0 813:644 20
2. Litva	10 6 4 896:786 12
3. Poljska	10 5 5 837:807 10
4. Švedska	10 4 6 725:778 8
5. Belgija	10 4 6 770:774 8
6. Švica	10 1 9 651:903 2



KOŠARKA / DREVI OB 21. URI V TRŽAŠKI ŠPORTNI PALAČI PROTI VALDARNU

Jadran: boj se začčenja

Jadranovi košarkarji začnajo danes svoj boj za obstanek v B ligi. Njihov prvi nasprotnik bo ekipa Valdarna, ki je verjetno najbolj izkušena ekipa med Jadranovimi nasprotniki. Toda jadranovci so že v rednem delu dokazali, da lahko premagajo vsakogar, zato je tudi drevi njihov cilj samo eden: zmaga in to čim bolj zanesljivo. Za obstanek bo namreč potrebno doma zmagovati in po možnosti dobiti se kako tekmo v gosteh.

Tega se v jadranovem taboru dobro zavedajo, zato so odmor po rednem delu prvenstva izkoristili za resno delo. Razen poškodovanega Davida Pregarca in v prvih dneh tudi Sandija Rauberja (na sliki) so

trenirali vsi. Pregarc bo predvidoma zaigral sele v 3. kolu, Rauber pa je saniral poškodbo kolena in bo jutri na svojem mestu.

»Vzdušje v ekipi je dobro. Vsi se zavedajo, da nam ne bo lahko, toda prepričan sem, da bodo naši igralci dali vse od sebe, da uspešno startajo. Valdarno je zelo izkušen nasprotnik, na srečo pa ni pretirano visok,« nam je pred današnjim srečanjem povedal predsednik jadrana Pavel Vidoni. Po njegovem mnenju bo ključ zmage v dobri obrambi. »Ce zaigramo tako, kot znamo, potem se za izid ne bojim,« je se pristavil Vidoni.

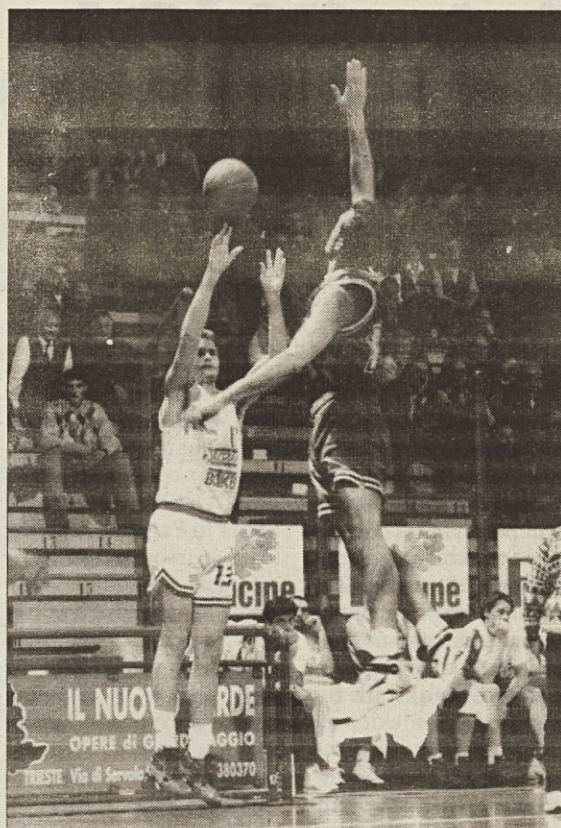
Drevišnji Jadranov nasprotnik Valdarno je v prvem delu v B skupini

zbral 18 točk in pristal na 8. mestu. Toskansko mostvo je dve sezoni igralo tudi v elitni B ligi. Najbolj znan igralec je 36-letno krilo Giorgio Ottaviani, ki je celih petnajst let in vse do sezone 1991/1992 igral v A ligi, branil pa je barve mostev iz Pesara, Riminija, Vidma, Rietija in Reggio Emilie. Že stiri leta pa je najboljši strelec Valdarna, za katerega je v pretekli sezoni dosegel 680 točk. Lani je Valdarno v skupini za napredovanje pristal na zadnjem mestu.

POSTAVI

JADRAN: Arena, Grbec, Hmeljak, Oberdan, Pozar, Rauber, Rebula, Rustja, Samec, Tomasini

VALDARNO: Aprea (letnik 1964, 184 cm, p'lay), Berti (1968, 197,



center), Caccnerini (1976, 177, play), Fabrizi (1976, 190, branilec), Giannini (1969, 202, center), Nardi (1972, 195, krilo), Ottaviani (1960, 187, krilo), Sacchetti (1976, 190, play), Secciani (1964, 200, krilo), Serravalli (1970, 197, bra-

nilec).

Srečanje se bo začelo ob 21. uri v tržaski športni palači.

Vodstvo Jadrana sporoča, da bo za študente vseh stopenj na vseh tekmah play outa vstopnina po znižani ceni.

SMUČANJE / NA TRBIŽU

Jutri jubilejne 30. zimske športne igre

Na tekmi SPDT 150 smučarjev Organizatorje skrbi edino proga

Okrog 150 smučarjev, članov osmih športnih in planinskih društev, od baby sprintov do dam in veteranov, se bo jutri na snežiscih na Trbižu potegovalo za kolajne in pokale na letošnjih 30. jubilejnih zimskih športnih igrah, ki jih s posebno slovesnostjo prireja Smučarski odsek SPDT. Na progi Priesnig bo torej vse živo, saj prireditelji pričakujejo tudi množico spremljevalcev, staršev in prijateljev mladih in manj mladih atletov, ki se bodo med kolicki postavljenih vrat kosali za najboljše case. Udeležbo na jubilejnih zimskih športnih igrah so najavili: SPD Gorica, Smučarski klub Brdina, Športni klub Devin, Društvo Mladina, društvo Planika iz Ukeve, gorisko SZ Olympia, društvo Breg in seveda nastopili bodo tudi smučarji SPDT.

Tekmovalci si bodo lahko progo ogledali pol ure pred začetkom tekme, ki je napovedana za 10. uro, ko se bodo z vrhnega dela proge začeli spuščati mladinci in potem tekmovalci ostalih kategorij, do veteranov. Za najmlajše baby sprint pa so prireditelji start prenesli na približno polovico proge, da jim olajšajo spust. Tekmovanje je omejeno na en sam spust, računajoc, da je toplo vreme zadnjih dni precej razmehčalo sneg, ki je naglo začel kopneti, zato je bojazen, da bo proga proti koncu tekme precej zdelana, kljub tr-

dom ekipe, da jo pripravijo in usposobi za jutrišnje tekmovanje.

Po četrtkovem prikazu zgodovine Zimskih športnih iger, ki ga je ob prisotnosti prvih pobudnikov in nekdanjih organizatorjev Zimskih športnih iger, priredil Smučarski odsek SPDT, delajo sedaj pripadniki odseka s polno paro da bi organizacija jubilejnih iger čimboljše izpadla. Pozno sinoci so opravili zrebanja tekmovalnih števil, danes zjutraj pa so že hiteli na Trbiž, da izvedejo se zadnje priprave za jutrišnje tekmovanje in poskrbijo za vse, kar je potrebno za slavnostno tekmo v organizaciji SPDT, ki je pravzaprav prvi pobudnik in početnik rekreacijskega smučanja med zamejsko mladino.

Po zaključeni tekmi in objavi uradnih lestvic, pripravljajo prireditelji nagrajevanje v prostorih kulturnega središča na Trbižu, ki ga je za to priliko dal na voljo trbiški zupan v imenu občine, ki je obenem pokroviteljica slovesnosti nagrajevanja. Kolajne in pokale bodo podeljevali z začetkom ob 16. uri, nakar bo za vse tekmovalce, nagrajence, vodje ekip in goste skromen sprejem v trbiškem hotelu Nevada.

Prireditelji gojijo trdno upanje, da bo vse potekalo v najlepšem redu, skrbi jih le, kaj bo s progo po tolikih dneh visoke temperature, dežja in celo toplega sonca. (L.A.)

NORDIJSKO SMUČANJE / MOŠKA ŠTAFETA NA SP V TRONDHEIMU

Slavje Norvežanov, Italiji bron

TRONDHEIM - Na svetovnem prvenstvu v nordijskem smučanju v Trondheimu na Norveškem je v moškem štafetnem tekmu 4 x 10 kilometrov prepričljivo zmagala Norveška. Sture Sivertsen, Erling Jevne, Bjoern Daehlie in Thomas Alsgaard so s časom 1:37, 06 za dve minuti in 11, 2 sekunde prehiteli Finsko, Italija pa je z 2:50, 8 zaostanka v ciljnem sprintu dobila boj za bron z Rusi.

Gostiteljica prvenstva je pred zadnjimi tremi končnimi odločitvami osvojila stiri zlata odličja, od tega ima Daehlie tri. S 14 zlati, 7 srebrnimi in enim



bronastim odličjem je najuspešnejši nordijski smučar na svetovnih prvenstvih ali olimpijskih igrah; na velikih prireditvah je od olim-

pijskih iger leta 1988 v Calgaryju nastopil na 30 tekmah. Norveška zmaga v stafeti ni bila ogrožena, saj se je Sivertsen, prvi v norveški

četverici, že po osmih kilometrih otresel finskega veterana Harrija Kirviesniemija. Tekmovalci v rdečih dresih so v naslednjih predajah prednost le se povečevali. Njihovo zmago je navdušeno pozdravilo 80.000 gledalcev, kar je več kot polovica prebivalcev Trondheima. Italijani so ponovno prisli do odličja v zaključku štafetnega nastopa. Fulvio Valbusa je bil v zadnjih metrih močnejši od Rusa Alekseja Prokurorova, ki je prisel v cilj dve desetinki sekunde za zadnjim italijanskim tekačem.

Rezultati, štafeta 4 x 10 km moski: 1. Norveška

1:37:06, 1 (Sture Sivertsen/Erling Jevne/Bjoern Daehlie/Thomas Alsgaard); 2. Finska + 2:11, 2 (Harri Kirvesniemi/Mika Myllylae/Jari Raesaenen/Jari Iso-metsae); 3. Italija 2:50, 8 (Giorgio Di Centa/Silvio Fauner/Pietro Piller Cottrer/Fulvio Valbusa); 4. Rusija 2:51, 0; 5. Švedska 3:37, 0; 6. Nemčija 3:37, 1; 7. Belorusija 4:19, 1; 8. Češka 4:49, 9; 9. Slovaska 5:19, 0; 10. Kanada 5:23, 7.

Danes: 10.30 tek, 0 km zenske klasično; 14.00 skoki (120m). **Jutri:** tek, 50 km moski klasično.

Na sliki: veselje Italijanov

NOVICE

Zelenskaja zmagala v smuku na Japonskem

HAKUBA - Rusinja Varvara Zelenskaja je zmagala na smuku za svetovni pokal v Hakubi na Japonskem. Na generalki za olimpijske igre prihodnje leto je s časom 1:35, 59 za 42 stotink sekunde premagala svetovno prvakinja Američanko Hilary Lindh (1:36, 01), tretja pa je bila Francozinja Carole Montillet (1:36, 03), ki je zao-stala 44 stotink sekunde. Do točk za svetovni pokal se je dokopala tudi Mojca Suhadolc, ki je bila 26. (1:38, 46). Zelenskaja je svojo drugo letošnje zmago, prvič je slavila v Laaxu, spet pršla v dober položaj za osvojitve ene od medalj v smukaski razvrstitvi svetovnega pokaka. »Zelo sem vesela. V zgornjem delu sem naredila nekaj napak, dvakrat sem skoraj zgrešila vratica. Vseeno pa mi je uspelo obdržati koncentracijo,« je dejala 24 letna smučarka iz Kamčatke v Sibiriji. Ledena in valovita proga je bil vzrok številnih padcev, ki so se na srečo končali brez hujših poškodb, lahko pa bi bilo drugače. Prva je padla Italijanka Barbara Merlin. Padec ni bil videti hud, vendar se je Italijanka zlomila levo roko. Mnogo bolj spektakularno je padla mlada Francozinja Melanie Suchet, ki je prebila ogrado ob progi in končala v snegu ob progi. Imela je srečo, da je padla na delu, kjer ni bilo ne gledalcev ne dreves in ne skal. (STA)

Bron za Mohoričev

WINDISCHGARSTEN - Slovenske biatlonke so spet navdušili svoje pristase. Na evropskem prvenstvu v Avstriji je med mladinkami na 10 kilometrov Matejka Mohorič osvojila bronasto medaljo, v članski konkurenci pa je Andreja Grašič na isti razdalji zasedla četrto mesto. (STA)

NOGOMET

Danes tri tekme A lige

Tri tekme 22. kola nogometne A lige bodo odigrali že danes popoldne. Najbolj zanimiv bo dvoboj v Turinu med Juventusom in Vicenzo, ki bo kot kaže igrala obrambo in brez Urugvajca Otera. Preostali spored: Lazio - Fiorentina in Piacenza - Inter.

Ivanisevič in Prinosil v polfinalu

ASSAGO - Hrvat Goran Ivanisevič in Nemec David Prinosil sta prva polfinalista dvoranskega prvenstva Italije v tenisu, ki se odvija v Milanu. Izida: Ivanisevič - Vacek 6:3, 6:7 (2:7) 6:4; Prinosil - Korda 4:6 7:6 (7:3), 6:3.

Principe danes proti Rubieri

V rednem kolu rokometne A lige se bo tržaski Principe danes pomeril z Rubiero. Tekma bo v tržaski športni palači s pričetkom ob 18.30.

NAMIZNI TENIS

Bo Wangova spet pometla z vso elito?

Mladi v Turinu

Tudi na letošnjem tretjem turnirju najboljših dvanajstih igralk Italije Top 12 bodo ponovno prisotne odlične Krasove igralke. Iz predhodnega kvalifikacijskega turnirja, ki je bil prve dni februarja v Capriolu pri Caccagliu, sta kot drugouvrščena in tretjeuvrščena Ana Bersan in Vanja Milic pridobili pravico do nastopa v družbi najboljših. Zaradi odpovedi nastopa Kitajke Wej Jian pa bo vskočila Krasova Kitajka Wang Xuelan. Enaka priložnost se ji je ponudila že na prejšnjem Top 12 koncu decembra v Novari, kjer pa je Wangova, sicer številka 1 med tujkami, pometla z vso italijansko namiznotenisko elito. Bila je namreč zmagovalka turnirja, Ana Bersan pa se je v Novari uvrstila na 7. mesto.

Mladinske vrste Krasa Te-lital bodo konec tedna prežvele v Turinu, kjer bo tretji državni kvalifikacijski turnir za mladinske kategorije. (J.J.)

Obvestila

PLANINSKA ODEKA SK DEVIN IN SZ SLOGA vabita clane, da se udeležijo pohoda Arihova pec (Avstrija), jutri, 2. marca. Odhod s lastnimi prevoznimi sredstvi, ob 7. uri iz Sestljana.

SPDG

prireja v nedeljo, 9. marca društveno tekmovanje v spustu in deskanju. Prireditve bo na Trbižu. Ob tej priložnosti bo vozil tudi avtobus. Informacije na tel. st. 0481/33029.

SZ BOR

obvešča vse zainteresirane, da sprejema vpisovanje za tečaje aerobike (za mlade, srednje in starejše), ki se vsrjšo ob večernih urah dvakrat tedensko v prenovljeni telovadnici Stadion 1. maj. Za vse dodatne informacije telefonirati v urad, na št. 51377, od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

SD MLADINA

vabi clane naj se udeležijo smučarske tekme na 30. Zimskih športnih igrah, ki bodo jutri, 2. marca, v Trbižu. Informacije nudijo odborniki ali na tel. st. 213518.

SPDT

priredi jutri, 2. marca avtobusni izlet na Trbiž ob priliki 30. Zimskih športnih iger. Vpisovanje za izlet in prijave na tekmovanje sprejema urad ZSSDI, tel. 635627.

SK BRDINA

priredi jutri, 2. marca, avtobusni izlet v Trbiž ob priliki 30. Zimskih športnih iger. Odhod avtobusa ob 6.15 z Opcin (Bar Centrale). Na razpolago je se nekaj prostih mest. Za informacije telefonirati na št. 212859 ali 213905.

SK DEVIN

vabi clane, da se jutri, 2. marca udeležijo veleslaloma za 30. zimske športne igre, ki bodo na Trbižu. Vpisovanje ob torkih po 20.30 na sedežu v Cerovljah. Informacije nudi tajništvo po tel. 2916004.

ROKOMET

Krasovci favoriti v Bocnu

Za zadnje letošnje gosotvanje bodo krasovci danes odpotovali v Ep-pan pri Bocnu, kje se bodo pomerili z istoimenskim mostvom. Tekma naj bi bila na papirju enosmerna v korist Krasa, saj v letošnjem prvenstvu ni Ep-pan dosegel niti točke; na prvem srečanju v Zgoniku so izgubili z osmimi zadetki razlike. Krasova postava bo tudi tokrat nastopila v nepopolni postavi; odsotnega kroznega napadalca Rasenija bo tokrat nadomestil že dobro uigrani mladinec Gorazd Milic. Kljub tej odsotnosti bodo Krasovi fantje skušali odnesti iz Južne Tirolske obe točki ter s tem še ohraniti upanj v osvojitve končnega drugega mesta na lestvici. Tekma se bo pričela ob 17.30.

MOŠKA B2 LIGA / DREVI OB 20.30

MOŠKA C1 LIGA

domači šport

Danes

Sobota, 1. marca 1997

KOSARKA

MOSKA B2 LIGA

21.00 v tržaski športni palaci: Jadran TKB - Valdarno

MOSKA D LIGA

19.00 v Briscikih, Ervatti: Kontovel - Libertas TS; 20.00 v Gorici, telovadnica CONI: Arte Bit-tesini - Dom Agorest Rob Roy; 20.30 v Trstu, Ul. Ginnastica: Momo Giò - Cicibona Pref. Marsich DECKI

16.00 v Briscikih, Ervatti: Polet - Bor Radenska; 17.30 na Proseku: Kontovel - Santos

ODBOJKA

MOSKA B2 LIGA

20.30 v Repnu: Koimpex - Imsa Kmečka banka

ZENSKA B2 LIGA

18.00 v Trstu, 1. maj: Koimpex - Alloys Fürstenberg

MOSKA C1 LIGA

20.00 v Sovodnjah: Soča Sobema - Latterie Friulane

ZENSKA C1 LIGA

19.00 v Gorici, Kulturni dom: La Goriziana Zadruga kreditna banka - Gibus San Carlo; 20.30 v Gorici, Slovenski športni center: Kmečka banka K2 sport - Codognè

MOSKA C2 LIGA

20.30 v Trstu, 1. maj: Bor Fortrade - Mossa Candolini; 20.30 v Rodeanu Basso: Volley Corno - Olympia CDR

ZENSKA C2 LIGA

20.30 v Centi: Tarcento - Sokol

18.00 v Trstu, Suvich: Buffet Toni Mariano - Espejo

ZENSKA D LIGA

18.00 na Opcinah: Sloga - Tranfor Fontanafredda

1. MOSKA DIVIZIJA

18.00 v Trstu, Volta: Virtus - Sloga B; 19.30 v Fossalonu: Fossalon - Soča Unitekno; 20.30 v Marianu: Intrepida - Nas prapor

1. ZENSKA DIVIZIJA

15.30 v Trstu, 1. maj: Bor - Julia; 20.30 v Dolini: Breg - Kontovel

2. ZENSKA DIVIZIJA

18.00 v Trstu, Ul. Ginnastica: SGT - Breg

NARASCAJNICE

16.00 v Trstu, telovadnica Don Marzari: Azzurra - Sokol; 16.00 na Proseku: Kontovel - Area Immobiliare B; 16.30 v Trstu, Ul. della Valle: Ricreatori - Sloga A

ROKOMET

ZENSKA B LIGA

16.00 v Zgoniku: Kras - Fides

MOSKA C LIGA

17.30 v Bocnu: Eppan - Kras

NOGOMET

MLADINCI

14.30 v Standrežu: Juventina - Aquileia; 15.00 v Skocjanu: San Canzian - Primorje; 16.00 v Romansu d'Isonzo: Pro Romans - Sovodnje

Jutri

Nedelja, 2. marca 1997

KOLESARSTVO

21. TROFEJA ZSSDI

13.00 v Barkovljah (start), 16.30 v Lonjerju (cilj): prireja KK Adria

NOGOMET

ELITNA LIGA

15.00 v Rivignanu: Rivignano - Juventina

PROMOCIJSKA LIGA

15.00 v Manzanu: Manzano - Primorje; 15.00 v Koprivnem: Capriva - Zarja; 15.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Flumignano

1. AMATERSKA LIGA

15.00 v Krizu: Vesna - Medeuza

2. AMATERSKA LIGA

15.00 v Repnu: Kras - Primorec; 15.00 v Gorici, Ul. Baiaumonti: Audax Sant'Anna - Breg

3. AMATERSKA LIGA

15.00 v Doberdobu: Mladost - San Vito; 15.00 na Proseku: Gaja - Breg B

NARASCAJNIKI

10.00 v Trstu, Ul. Carnaro: Ponziana - Zarja

KOSARKA

MOSKA D LIGA

10.30 v Trstu, Monte Cengio: Inter 1904 - Bor Radenska

NARASCAJNICE

9.30 v Trstu, Ul. Ginnastica: Sgt - Sloga B; 11.00 v Dolini: Breg - Oma A

KADETI

11.30 v Briscikih, Ervatti: Jadran - Libertas

NARASCAJNIKI

10.30 v Ronkah, Ul. Cervi: Acli Ronchi - Dom Autosprint

PROPAGANDA

9.30 v Miljah, UL. Pacco: Intermuggia - Kontovel

Pojutrišnjem

Ponedeljek, 3. marca 1997

KOSARKA

MLADINCI

19.45 v Dolini: Breg Ključ. Mijot - SGT; 20.15 v Trstu, Ul. Alpi Giulie: Servolana - Bor Radenska

V Repnu povratni dvoboj Koimpex-Imsa Kmečka b.

E. Božič: »Skušali bomo ustaviti Mateja Černica«

M. Buzzinelli: »Pričakujem polno dvorano in napeto ozračje«

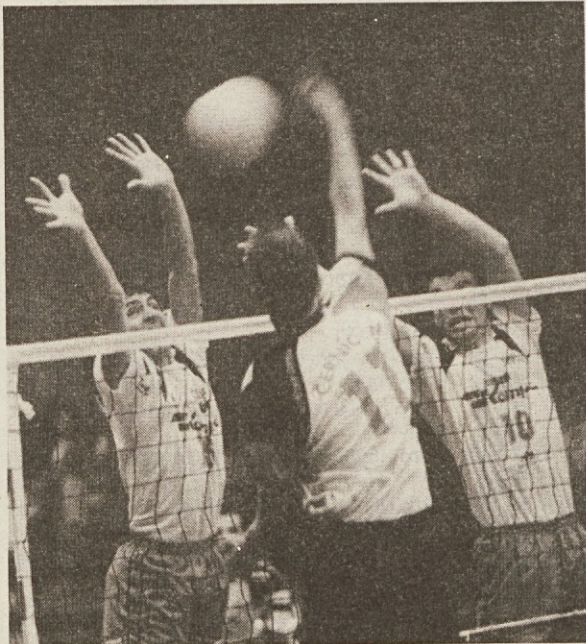
V času od prvega moškega drugoligškega derbija do današnjega povratnega v Repnu (pricetek ob 20.30) se ni kaj prida spremenilo, to pa pomeni, da je v dvoboju s Koimpexom tudi tokrat Imsa Kmečka banka izrazit favorit za zmago. Kljub temu, da je izgubila set, je bila njena premoč že na prvi tekmi v Gorici več kot očitna, v naslednjih dvanajstih prvenstvenih kolih pa se je razlika v točkah na lestvici med mostvoma stalno večala in znasa ta čas celih štirinajst točk. Imsa Kmečka banka se z Isolo in San Miguelom krčevito bori za napredovanje, Koimpex pa bije težak boj za direkten obstanek v ligi, oboje pa je bolj ali manj v skladu s predprvenstvenimi pričakovanji. Ker so bodisi valovci bodisi slogasi se daleč od realizacije svojega cilja in ker ta cilj ni ravno na dlani, sta točki za obe mostvi zelo važni. Predvsem zato, ker bi zmaga lahko bila za slogase na koncu tudi odresujoča, za Val pa poraz poguben.

Edi Božič (Koimpex): »Pripravili smo se kot za vsako tekmo s stiri treninji. Kljub slabemu nastopu proti Copparu, je vzdušje dobro. Trenirali smo vsi, razen Walterja Princija, ki je, kot že pred prvim letošnjim derbijem z Valom, spet zbolel in trener De Walderstein nam je povedal, da jutri (danes, op. ur.) ne bo igral. Valovce dobro poznamo, saj smo z njimi letos že večkrat igrali. Vemo, da je njihov najboljši igralec Matej Černic. Skušali ga bomo ustaviti, cepram vemo, da je zelo dober tolkač. Zavedamo se, da je Val favorit in si tudi ne delamo prevelikih utvar. Po drugi strani lahko igramo mirno, saj ne bo nič tragičnega, če izgubimo. Tekma z Valom ne odloča o našem obstanku v ligi.

Kar se tiče naše dosedanje poti, mislim, da bi lahko imeli šest točk več. Zapravili smo si jih proti Rivieri, Santa Giustini in Moglianu. Mogliano igra z isto postavo kot lani, ko smo ga premagali, zato se še sedaj sprašujem, zakaj smo leto protit njemu izgubili. Vse važne tekme v povratnem delu bomo odigrali na domačih tleh, kjer moramo absolutno zmagati. Upam, da bomo obstanek dosegli pred zadnjim kolom, ko igramo proti Lagunalightu. Potrebnihih bo 24 točk, čas je torej, da čimprej spet pridemo do zmage.«

Marino Buzzinelli (Imsa Kmečka banka): »Glede priprave je edini problem v tem, da Mateja Černica že dolgo časa boli prst. Če ne bo mogel igrati, ga bo vsekakor nadomestil Igor Florenin, ki na treningih potrjuje, da je v dobri formi. Za nas utegne biti največji problem ambient. Pričakujem, da bo telovadnica nabito polna in da bo vzdušje v njej napeto. Mislim, da smo s tehničnega vidika boljši od njih, vendar taksne tekme doživljamo drugače kot ostale in nikoli ne veš, kaj se lahko zgodi.

Glede naših možnosti za napredovanje, menim, da bodo za nas ključna nekatera gostovanja. Eno od teh je tudi današnji derbi. V nas je še živ spomin ne samo na Riviero, ampak tudi na Mogliano, kjer ni manjkalo dosti, da bi domače mostvo povedlo v setih z 2:1. Zdi se mi vsekakor, da se bo boj za napredovanje odločil prav v zadnjih kolih, ker je zdaj že očitno, da San Miguel ne misli popustiti.« (ak)



Butelli in Božič v bloku proti Mateju Černicu na prvi tekmi v Gorici (Foto Bumbaca)

ŽENSKA B2 LIGA / KOIMPEX DREVI PROTI PEPELKI

Priprava za Camst

Združena ženska ekipa Koimpex bo danes na »1. maju« gostila tržiški Alloys, ki je daleč najslabša ekipa v ligi, saj ni do zdaj osvojila niti ene zmage in vse kaže, da je presibka, da bi jo lahko sploh dosegla. Alloys je v petnajstih nastopih kar trinajstkrat izgubil s 3:0. V prvem delu je proti Koimpexu povsem nepricakovano osvojil uvodni niz, kar pa je bilo izključno posledica slabe igre združene ekipe, ki je v naslednjih treh nizih povsem nadigrala Tržicanke. En set je Alloys osvojil tudi proti solidnemu Albatrosu iz Trevisa. Tržiško mostvo nastopa letos s povsem prenovljeno postavo, v kateri je Franco edina igralka z drugoligškimi izkušnjami, ostale so do lani igrala v C2 ligi, Tržicanke Ilias in D'Agnello, ki igrata v standardni postavi, pa celo v 1. diviziji. Pri tržiskem klubu so že od vsega začetka vedeli, da

jih čaka izpad iz lige, za cilj pa so si zadali formiranje ekipe v vidiku nastopanja v bodoči enotni C ligi.

»Proti Tržicankam mora biti naš cilj zmaga s 3:0«, pravi Koimpexov trener Sain, ceprav združena ekipa dasne ne bo igrala v popolni postavi. Katja Fabizi, ki si je že pretekli teden zvila glezenj, bo spet začela trenirati v ponedeljek, danes pa bo odsotna tudi Maxi Srichia, ki si je zdrila zob. Pred tedni je trener Sain za danes načrtoval debut Monice Piccoli, ki pa v zadnjih dveh tednih zaradi študijskih obveznosti ni dosti trenirala, tako da je bil njen krstni letosnji nastop preložen vsaj za dva tedna.

Danasnja tekma bo za združeno ekipo vsekakor nadvse koristna priprava za zelo zahteven dvoboj prihodnjega kola proti videmskemu Camstu v Trstu.

DEŽELNE LIGE

Borovi »zasledovalci« bodo lovili Mosso

Olympia CDR v Cornu, sokolovke v Centi
Espejo v Trstu - Priložnost za slogašice

Odbojkarji Bora Fortrade stojijo danes spet pred ključno preizkušnjo. Na stadionu »1. maja« bodo namreč gostili Mosso, ki se je po najnovejših razpletih celo približala samemu vrhu, dejansko pa gre za tekmeča v boju za prestop v entno C ligo, v katero naj bi se uvrstilo pet do šest najboljših mostev v ligi. Prvi cilj borovcev je, da v povratnem delu dohitijo Torriano, ki ima dve točki več, vendar pa morajo do konca sezone ujeti vsaj še enega od boljših nasprotnikov v ligi. Glede na potek prvega dela čaka Cellove fante pravi »mission impossible«, ki pa so se ga lotili resno in v prvih tekmah povratnega dela tudi uspešno. Jasno pa je, da je zanje vsaka tekma skoraj odločilna in si tudi danes ne morejo privoščiti spodrsrljaja.

Novega poraza si ne sme privoščiti niti Olympia CDR, ki bo danes igrala v Cornu. Nasprotnik je sokoliden, toda za Goricane absolutno ne sme predstavljati pretežke ovire. Olympia mora svojo moč dokazovati vsak teden in ne le v neposrednih dvobojih z domnevno najboljšimi nasprotniki.

V ženski C2 ligi bo Sokol igral v Centi. Tamkajšnji Tarcento je na lestvici tretji. Ne more računati na prvo mesto in je dejansko že uvrščen v enotno C ligo. Bo mogoče zaigral manj zbrano?

Mladinci Espeja bodo nastopili v Trstu proti San Sergiu. Za mostvo, ki je nadigralo vodilni Roveredo, tržaski veterani ne smejo predstavljati resnejše ovire. Slogašice čaka še en važen dvoboj za obstanek. Tokrat bodo na domačih tleh gostile Fontanafreddo, ki ima na lestvici dve točki več.

ŽENSKA C1 LIGA / OBE NAŠI ŠESTERKI DOMA

Močna nasprotnika je treba vsaj resno zaposliti

Valovke proti San Carlu, Govolley proti Codogneju

Obe sesterki slovenskih ženskih tretjeligašem bodo nastopili na domačih tleh, pomerili pa se bosta z mostvi z vrhnjega dela lestvice.

Sodec po lestvici pred nekoliko težjo nalogo stoji La Goriziana Zadruga kreditna banka, ki se bo pomerila s San Carlom, ki je v dosedanjih 15 kolih zbral deset zmag. Do petega kola, ko je igral z Olympio, ni uzgibil niti enega seta, po porazu v 7. kolu na derbiju proti Sartoriju pa je doživel pet porazov in nekoliko poslabšal svoj igrov cilj uvrstitev v play off.

»V drugem delu prvenstva se nismo zadovoljili. Ceprav ne bo lahko, računam vsaj na osvojitve enega seta«, pravi trener Zoran Jerončič, ki pa ni zadovoljen s prisotnostjo na tre-



Zoran Jerončič odstopil s položaja selektorja ženske reprezentance Slovenije

ningih, ki jo v tem času v največji meri pogojujejo solski izleti. Povejmo še, da je Jerončič pred dnevi odstopil s položaja trenerja slovenske ženske članske reprezentance v polemiki s Odbojkarsko zvezo, ki po njegovem mnenju kljub

obljubar se vedno zastavlja žensko reprezentanco v primerjavi z mosko.

Kmečka banka K2 sport bo gostila Codognè, ki je »najslabše med najboljšimi mostvi«. Goricanke se na tekmo niso mogle pripraviti optimalno. Sesterko je namreč prizadel val gripe, najhuje pa sta jo skupili Tanja Pitacco in Evelin Bulfoni, Viviano Zotti pa boli izrastek na nogi.

»Codogne je dober nasprotnik. Odlikuje se po dobrem kolektivu, dela malo napak in ima eno zelo močno napadalko, ki je učinkovita tako s prve kot druge linije«, pravi trener Kalc, ki kljub težavam in solidnosti nasprotnika pričakuje dober nastop svojih igralk, vsekakor pa boljsega kot pretednom dni v Veroni proti Colombu.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

V ponedeljek, 3. marca, ob 14. uri (red H) in v torek, 4. marca, ob 16. uri (red G): Branislav Nusić »Zalujoci ostali«.

V soboto, 8. marca, ob 18. uri: Boris Kobal »Afrika ali na svoji zemlji«.

Gledališče Verdi - Dvorana Tripcovich

Opera in baletna sezona 1996/97

V torek, 4. marca, ob 20.30 (red A) premie-

ra baletov »Orpheus« in »Pulcinella«.

Ponovitve: sreda, 5.3., ob 20.30 (red B);

četrtak, 6.3., ob 20.30 (red C); petek, 7.3.,

ob 20.30 (red L); sobota, 8.3., ob 16. uri

(red G); sobota, 8.3., ob 20.30 (red S); ne-

delja, 9.3., ob 16. uri (red D); torek, 11.3.,

ob 20.30 (red E), sreda, 12.3., ob 20.30

(red F); četrtak, 13.3., ob 20.30 (red G).

Predprodaja vstopnic je že v teku pri blagaj-

ni dvorane Tripcovich - urnik: 9-12, 16-19.

Gledališče Rossetti

Gledališka sezona 1996/97

Danes, 1. marca, ob 20.30 (red prva sobo-)

ta): Emilia Romagna Teatro, Stalno gleda-

lišče FJK in Teatro Biondo iz Palermo

»Un patriota per me« J. Osborneja. Režija

Giancarlo Cobelli, nastopa Massimo Bel-

li. V abonmaju odrezek št. 8 - rumeni.

Zadnja predstava v nedeljo, 2. marca, ob

16. uri (red prva nedelja).

Od 4. do 9. marca gostovanje gledališč

Teatro Stabile dell'Umbia in Teatro Me-

tastasio iz Prata z Goldonijev komedijo

»Le avventure della villeggiatura«. Režija

Massimo Castri. V abonmaju

Gledališče Cristallo

Danes, 1. marca, ob 20.30: gledališče La

Contrada »Il fuoco del radio. Dialoghi

con Madame Curie« Simone Cerrato in

Luise Crismani. Nastopajo Ariella Reg-

gio, Elke Burul, Marzia Postogna in Gu-

glielmo Menconi. Režija Luisa Crismani.

Za informacije tel. 390613, 365119.

Gledališče Cristallo - Gledališče Miela

V teku je abonmajska kampanja za Ciklus

»Teatralmente intrecci«. Abonmaje

lahko dvignete v gledališčih Cristallo in

Miela ter v uradih UTAT. Za informacije

tel. st. 390613/365119

TRŽIČ**Obcinsko gledališče**

V torek, 18. in v sredo, 19. marca, ob 20.30:

Bertold Brecht »Nella giungla delle città« v

izvedbi gledališke skupine I Magazzini iz

Firenc. Režija Federico Tiezzi; nastopata

Sandro Lombardi in Roberto Trifirò.

GORICA**Gledališče Združenja/Unione Ginna-****stica Goriziana**

Jutri, 2. marca, ob 17. uri predstava za mladi-

no gledališča Contrada: na sporedu bo pravljica

»Brontolio« v izvedbi gledališča Papilu.

GRADEŽ**Auditorium »Biagio Marin«**

Danes, 1. marca, ob 20.45 in jutri, 2. mar-

ca ob 17. uri bo na sporedu delo Alberta

Corbatta »L'appartamento«. Režija Tullio

Svettini. Nastopata Giglio Boemo in Or-

nella Dovier.

BILČOVŠ

Pri Miklavžu: danes, 1. marca, ob 19.30

premiera igre »O ne, ščuka pa

ne« Toneta Partljiča. Ponovitev jutri,

2. marca, ob 19.30.

CELOVEC

Dom glasbe: jutri, 2. marca, ob 14.30

»Bodi pesem novega zacetka« - 25 let

Koroška poje.

KOROŠKA

ŽITARA VAS

Kulturni dom: Danes, 1. marca, ob 20. uri

rusko narodno petje - nastopa Minority

art Goesa Europe Russkvintet iz Moskve.

ŠENTPRIMOŽ

Kulturni dom Danica: danes, 1. marca,

ob 20. uri »Odstrel/Wildwechsel« v iz-

vedbi Teatr brez...

GLASBA

TRST

Kulturni dom

Glasbena matica - Koncertna sezona 1996/97

V torek, 18. marca, ob 20.30 Dva kla-

virja - Trst. Nastopata Beatrice Zonta

in Vesna Zuppin. Na sporedu Brahms,

Ravel in Milhaud.

Trzasko koncertno društvo

V ponedeljek, 10. marca ob 20.30 kon-

cert pianistov Emanuele Bellio in Mas-

sima Somenzija. Na sporedu Ravel,

Hindemith in Strawinsky.

Gledališča Rossetti

V nedeljo, 16. marca od 17. uri izredna po-

novitev koncerta Lucia Dalle. Za abonente

popust. Predprodaja vstopnic je v teku.

V sredo, 26. marca, ob 21. uri koncert

kantavtorja Francesca De Gregorija. Za

abonente popust. Predprodaja vstop-

nic je v teku.

RAZSTAVE

TRST

Obcinska galerija - Trg Unità: do 9.

marca je na ogled razstava z naslovom

»Barve in glasba«, na kateri so raz-

stavljene kolekcije slik mestnih mu-

zejev zgodovine in umetnosti in mest-

nega muzeja C. Schmidl.

Miramar - Skulptura v parku: na ogled

razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere,

C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in

N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska

zbornica, trž. turistična ustanova, Studio

Bassanese Združenje Eos pod pokrovitel-

stvom trzaskе občine, pokrajine in

dezele FJK.

Galerija Tribbio 2 (Piazza Vecchia 6):

do 7. marca razstavlja umetnik Ottavio

Bomben. **Galerija Lipanjepuntin (Ul.**

Diaz 4): do 11. marca je na ogled raz-

stava Fasoli m&m z naslovom »Spazi

Interattivi«. Urnik: od 11.00-13.00 ter

KOROŠKA

CELOVEC

Dezelna galerija (Burggasse 8): do 31. mar-

ca »Eno srce za zivali« - razstavlja dvanajst

umetnikov iz Avstrije, Svice in Francije.

Galerija Carinthia: do konca februarja raz-

stavlja Oliver Debrè.

Kunstforum Bauholding AG: do 19. marca

razstavlja Rudi Benetik.

Mestna galerija: do 17. maja je na ogled

razstava Oskarja Kokoschka.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K & K Center: do 3. marca je na ogled

razstava nagrajenih slik natečaja »Pla-

nine v sliki«.

ROŽEK

Galerija Sikoronja: do 23. marca daz-

stavlja umetnik Jakob Wüster.

VOZNI RED VLAKOV

VELJAVEN OD 29. SEPTEMBRA 1996 DO 31. MAJA 1997

Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
4.09	(D)	Tržič (4.30), Portogruaro (5.11), Mestre (5.54), Benetke (6.04)
5.41	(IR)	Tržič (6.03), Portogruaro (6.43), Mestre (7.30).
6.02	(IC)	Tržič (6.24), Portogruaro (7.02), Mestre (7.42) - vozovnica z dodatkom - nadaljuje v Milan.
6.51	(R)	Tržič (7.15), Portogruaro (8.09) - občasna vožnja.
7.17	(E)	Tržič (7.39), Portogruaro (8.25), Mestre (9.06), Benetke (9.15).
8.04	(IC)	Tržič (8.26), Portogruaro (9.02), Mestre (9.39), Benetke (9.57), nadaljuje v Rim-Termini (vozovnica z dodatkom).
9.01	(IR)	Tržič (9.23), Portogruaro (10.04), Mestre (10.49), Benetke (10.59).
11.01	(IR)	Tržič (11.23), Portogruaro (12.04), Mestre (12.49), Benetke (12.59).
12.04	(IC)	Tržič (12.26), Portogruaro (13.02), Mestre (13.39), Benetke (13.57) - nadaljuje v Neapelj (vozovnica z dodatkom).
12.39	(R)	Tržič (13.04), Portogruaro (13.58).
13.00	(D)	Tržič (13.23), Portogruaro (14.04), Mestre (14.53), Benetke (15.02).
14.01	(IR)	Tržič (14.23), Portogruaro (15.04), Mestre (15.49), Benetke (15.59).
14.08	(R)	Tržič (14.36), Portogruaro (15.34) - občasna vožnja.
14.55	(IC)	Tržič (15.17), Portogruaro (15.55), Mestre (16.34), Benetke (16.43) nadaljuje v Sestri Levante (vozovnica z dodatkom).
15.17	(D)	Tržič (15.39), Portogruaro (16.20), Mestre (17.06), Benetke (17.15).
16.01	(IR)	Tržič (16.23), Portogruaro (17.04), Mestre (17.49), Benetke (17.59).
17.17	(E)	Tržič (17.39), Portogruaro (18.21), Mestre (19.02), Benetke (19.11).
17.29	(R)	Tržič (17.57), Portogruaro (19.10), Mestre (20.05), Benetke (20.17).
18.01	(IR)	Tržič (18.23), Portogruaro (19.04), Mestre (19.42), Benetke (19.59).
19.01	(E)	Tržič (19.23), Portogruaro (20.04), Mestre (20.49), Benetke (21.44) nadaljuje v Lecce.
19.31	(R)	Tržič (19.59), Portogruaro (20.53) - občasna vožnja.
20.04	(IR)	Tržič (20.26), Portogruaro (21.07), Mestre (21.53) Benetke (22.03).
20.32	(E)	Tržič (20.55), Portogruaro (21.32), Benetke (22.42), Milan-Lambrate (1.33) - nadaljuje v Zenevo.
22.20	(E)	Tržič (22.44), Portogruaro (23.28), Benetke (0.36), Rim (8.00).

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
(1.14)	(IC)	iz Milana, Benetke (23.15), Mestre (23.24), Portogruaro (0.07), Tržič (0.50).
(1.50)	(IR)	Benetke (23.50), Mestre (23.59), Portogruaro (0.44), Tržič (1.27).
(6.30)	(R)	Portogruaro (5.13), Tržič (6.07).
(7.02)	(D)	Portogruaro (5.49), Tržič (6.38).
(7.41)	(D)	Portogruaro (6.35), Tržič (7.16).
(7.58)	(E)	iz Rima, Mestre (6.06), Portogruaro (6.46), Tržič (7.33).
(8.45)	(E)	iz Zeneve, Mestre (7.05), Portogruaro (7.44), Tržič (8.22).
(9.13)	(R)	Portogruaro (7.52), Tržič (8.44).
(10.05)	(E)	iz Lecceja, Benetke (8.12), Mestre (8.22), Portogruaro (9.00), Tržič (9.42).
(10.55)	(IR)	Benetke (8.55), Mestre (9.05), Portogruaro (9.49), Tržič (10.32).
(11.55)	(E)	Benetke (9.55), Mestre (10.05), Portogruaro (10.49), Tržič (11.32).
(13.55)	(IR)	Benetke (11.55), Mestre (12.05), Portogruaro (12.49), Tržič (13.32).
(14.55)	(IR)	Benetke (12.55), Mestre (13.05), Portogruaro (13.49), Tržič (14.32).
(15.31)	(R)	Portogruaro (14.11), Tržič (15.04).
(15.48)	(IC)	iz Neaplja, Mestre (14.13), Portogruaro (14.48), Tržič (15.24).
(16.23)	(D)	Benetke (14.24), Mestre (14.33), Portogruaro (15.17), Tržič (16.00).
(16.56)	(IC)	iz Zürich, Mestre (15.19), Portogruaro (15.56), Tržič (16.33).
(17.55)	(IR)	Benetke (15.55), Mestre (16.05), Portogruaro (16.49), Tržič (17.32).
(18.48)	(R)	Benetke (16.23), Mestre (16.32), Portogruaro (17.26), Tržič (18.21).
(18.55)	(D)	Benetke (16.55), Portogruaro (17.05), Tržič (18.32).
(19.11)	(R)	Benetke (16.55), Mestre (17.05), Portogruaro (17.49), Tržič (18.44).
(19.55)	(IR)	Benetke (17.55), Portogruaro (18.49), Tržič (19.32).
(20.44)	(D)	Benetke (18.30), Mestre (18.40), Portogruaro (19.24), Tržič (20.20).
(20.55)	(IR)	Benetke (18.55), Mestre (19.05), Portogruaro (19.49), Tržič (20.32).
(21.24)	(IC)	iz Milana, Mestre (19.49), Portogruaro (20.24), Tržič (21.01).
(22.03)	(IC)	iz Rima-Termini, Mestre (20.28), Portogruaro (21.03), Tržič (21.39).
(23.00)	(R)	Benetke (20.46), Mestre (20.55), Portogruaro (21.53), Tržič (22.35).
(23.55)	(E)	Benetke (21.55), Mestre (22.05), Portogruaro (22.49), Tržič (23.32).

Proga TRST-VIDEM

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
(5.15)	(R)	občasna vožnja, Tržič (5.40), Gorica (6.05), Videm (6.39).
(5.51)	(R)	občasna vožnja, Tržič (6.18), Gorica (7.05), Videm (7.20).
(6.18)	(D)	občasna vožnja, Tržič (6.43), Gorica (7.05), Videm (7.34).
(6.43)	(R)	občasna vožnja, Tržič (7.09), Gorica (7.33), Videm (8.07).
(7.23)	(IR)	Tržič (7.45), Gorica (8.05), Videm (8.28).
(8.15)	(R)	občasna vožnja, Tržič (8.41), Gorica (9.05), Videm (9.38).
(8.23)	(D)	občasna vožnja, Tržič (8.48), Gorica (9.10), Videm (9.39).
(9.23)	(IR)	Tržič (9.45), Gorica (10.05), Videm (10.28).
(10.15)	(R)	občasna vožnja, Tržič (10.43), Gorica (11.16), Videm (11.41).
(11.23)	(IR)	Tržič (11.45), Gorica (12.05), Videm (12.28).
(11.40)	(R)	občasna vožnja, Tržič (12.08), Gorica (12.32), Videm (13.08).
(12.09)	(R)	občasna vožnja, Tržič (12.37), Gorica (13.01), Videm (13.37).
(12.23)	(D)	občasna vožnja, Tržič (12.48), Gorica (13.10), Videm (13.38).
(13.23)	(IR)	Tržič (13.45), Gorica (14.05), Videm (14.28).
(13.40)	(R)	občasna vožnja, Tržič (14.08), Gorica (14.32), Videm (14.08).
(14.15)	(R)	občasna vožnja, Tržič (14.43), Gorica (15.06), Videm (15.41).
(14.23)	(D)	občasna vožnja, Tržič (14.48), Gorica (14.50), Videm (15.39).
(14.44)	(R)	občasna vožnja, Tržič (15.12), Gorica (15.37), Videm (16.14).
(15.23)	(IR)	Tržič (15.45), Gorica (16.05), Videm (16.28).
(16.15)	(R)	občasna vožnja, Tržič (16.43), Gorica (17.07), Videm (17.43).
(16.23)	(D)	občasna vožnja, Tržič (16.48), Gorica (17.10), Videm (17.39).
(16.56)	(R)	občasna vožnja, Tržič (17.23), Gorica (17.47), Videm (18.21).
(17.23)	(IR)	Tržič (17.45), Gorica (18.05), Videm (18.28).
(17.36)	(R)	občasna vožnja, Tržič (18.04), Gorica (18.28), Videm (19.04).
(17.48)	(D)	občasna vožnja.
(18.09)	(R)	občasna vožnja, Tržič (18.37), Gorica (19.00), Videm (19.35).
(18.23)	(D)	občasna vožnja, Tržič (18.48), Gorica (19.10), Videm (19.39).
(18.46)	(R)	občasna vožnja, Tržič (19.12), Gorica (19.36), Videm (20.14).
(19.23)	(IR)	Tržič (19.45), Gorica (20.05), Videm (20.28).
(20.11)	(D)	občasna vožnja, Tržič (20.37), Gorica (20.59), Videm (21.28).
(21.23)	(IR)	Tržič (21.45), Gorica (22.05), Videm (22.28).
(23.14)	(R)	Tržič (23.42), Gorica (0.05), Videm (0.40).

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
(6.44)	(R)	občasna vožnja, Videm (5.19), Gorica (5.52), Tržič (6.16)..
(7.29)	(R)	občasna vožnja, Videm (6.06), Gorica (6.39), Tržič (7.02).
(7.51)	(D)	občasna vožnja, Videm (6.46), Gorica (7.08), Tržič (7.28).
(8.25)	(R)	občasna vožnja, Videm (7.00), Gorica (7.34), Tržič (7.57).
(8.32)	(D)	občasna vožnja.
(8.39)	(R)	občasna vožnja, Videm (7.11), Gorica (7.47), Tržič (8.10).
(9.20)	(R)	občasna vožnja, Videm (7.55), Gorica (8.29), Tržič (8.52).
(9.53)	(IR)	Videm (8.48), Gorica (9.10), Tržič (9.30).
(10.34)	(R)	občasna vožnja, Videm (9.19), Gorica (9.47), Tržič (10.08).
(11.41)	(R)	občasna vožnja, Videm (10.15), Gorica (10.50), Tržič (11.13).
(12.29)	(IR)	Videm (11.24), Gorica (11.46), Tržič (12.06).
(13.41)	(R)	občasna vožnja, Videm (12.15), Gorica (12.50), Tržič (13.13).
(13.45)	(D)	občasna vožnja, Videm (12.28), Gorica (12.56), Tržič (13.17).
(14.29)	(IR)	Videm (13.24), Gorica (13.46), Tržič (14.06).
(15.05)	(R)	občasna vožnja, Videm (13.37), Gorica (14.12), Tržič (14.37).
(15.43)	(RD)	občasna vožnja, Videm (14.15), Gorica (14.51), Tržič (15.14).
(16.29)	(IR)	Videm (15.24), Gorica (15.46), Tržič (16.06).
(17.41)	(R)	občasna vožnja, Videm (16.15), Gorica (16.50), Tržič (17.13).
(17.43)	(D)	občasna vožnja, Videm (16.28), Gorica (16.56), Tržič (17.17).
(18.23)	(R)	občasna vožnja, Videm (17.00), Gorica (17.34), Tržič (17.56).
(18.29)	(IR)	Videm (17.24), Gorica (17.46), Tržič (18.06).
(19.21)	(R)	občasna vožnja, Videm (17.53), Gorica (18.29), Tržič (18.52).
(19.44)	(D)	občasna vožnja, Videm (18.26), Gorica (18.56), Tržič (19.18).
(20.23)	(R)	Videm (19.00), Gorica (19.33), Tržič (19.56).
(20.29)	(IR)	Videm (19.24), Gorica (19.46), Tržič (20.06).
(21.44)	(D)	občasna vožnja, Videm (20.26), Gorica (20.56), Tržič (21.18)
(22.29)	(IR)	Videm (21.24), Gorica (21.46), Tržič (22.06)
(0.48)	(IR)	Videm (23.24), Gorica (23.57), Tržič (0.21)



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Filip
20.30 TV dnevnik

RAI 1

7.00 Dokumenti
7.30 Otroški variete La Banda dello Zecchino, risanke
9.30 Variete za najmlajše L' albero azzurro - Plavo drevo, risanke
10.00 La Raichevedrai: Napoved televizijskih progr.
10.45 Film: I pirati dell' isola verde (pust., It.-Sp. '70, r. T. Kaplan, i. Sal Borgese, P. Gozlin, D. Reed)
12.20 Vreme in dnevnik
12.35 Aktualna odd. o zdravju: Check-up (vodi Annalisa Manduca)
13.25 Izzrebanje lota
13.30 Dnevnik
14.00 Oddaja o umetnostnih in kulturnih dobrinah: Made in Italy (vodi Federico Fazzuoli)
15.15 Sedem dni v Parlamentu
15.55 Variete: Disney Club, vmes risanke Gargoyles in Classic Cartoon
17.55 Izzrebanje lota
18.00 Dnevnik
18.10 Nabozna oddaja Sedmi dan
18.30 Variete: Luna Park (vodi Fabrizio Frizzi)
19.35 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik in sport
20.35 Variete: La Zingara (vodi Cloris Brosca)
20.50 Variete: I Cervelloni (vodi Giancarlo Magalli), vmes nočni dnevnik, zapiski in horoskop
0.20 Sobotni klub - Film: Giustizia per tutti a metà prezzo (dram., Fr. '85, r. Francis De Guelitz)
2.00 Variete: Music Rama (1967)
2.55 Dokumenti
3.20 Dokumenti: Veliki planet - Gozdovi

RAI 2

7.05 Variete: V družini (vodi T. Timperi, B. D' Urso), vmes (7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10) dnevnik
10.05 Tgr - V Evropi
10.35 Nan.: Družina Drombush
11.30 Variete: V družini (vodi T. Timperi, B. D' Urso)
13.00 Dnevnik, 13.20 Dribbling
14.00 Film: Costa azzurra (kom., It. '59, i. A. Sordi)
15.55 Izzrebanje lota
16.00 Tvoj bliznji
16.30 Aktualna odd.: Perchè? - Zakaj?
18.00 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
18.40 Vremenska napoved
18.50 Variete: Go-Cart
20.30 Dnevnik
20.50 TV film: Tracce di un assassino (dram., ZDA '95, i. K. LeBrock, J. Brolin)
22.40 Glasba: Koncert De Gregorija, vmes (23.30) dnevnik in vremenska napoved
0.05 Napoved televizijskih progr. LaRaichevedrai
0.35 Film: Due inglesi a Parigi (kom., VB '55, i. Alec Guinness, O. Versois)
1.50 Doc Music Club

RAI 3

7.00 Film: Rossini (dram., It. '42, i. N. Besozzi)
8.30 Napoved televizijskih progr.: La Raichevedrai
9.25 Nan.: ENG - V živo (i. M. Humphrey, S. Botsford)
10.25 SP v nordijskem smučanju: 30 km, zenske, 12.25 SP v smučanju: moski smuk
12.00 Dnevnik
13.45 Naključni turisti flash
14.00 Dezelne vesti, dnevnik, 14.50 Okolje Italija
15.15 Sobotni sport, vmes SP v nordijskem smučanju
18.50 Vremenska napoved
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
20.30 Sport: Quelli che il calcio (vodi Fabio Fazio)
22.30 Dnevnik in dezelne vesti
22.55 Aktualno: Harem (vodi Catherine Spaak)
23.55 Dnevnik in vreme
0.05 Nočni sport: snowboard, 0.25 tenis, turnir ATP
1.20 Variete: Fuori orario, vmes film I giorni del vino e delle rose ('62)

RETE 4

6.00 Nad.: Claudia
6.40 Film: Leila, le ragioni del cuore (dram., Fr. '92)
8.40 Pregled tiska
9.00 Dok.: Orizzonti lontani
9.30 Aktualno: Casa per casa - Nasveti za lepsi dom
11.30 Dnevnik
11.45 Nad.: Milagros
12.30 Nan.: Hisa v preriji
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualna odd. o zdravju: Es - l' essenza della vita (vodi Daniela Rosati)
16.00 Aktualno: Chi c'è.. c'è, 17.00 variete: Chi mi ha visto?, 18.00 Iva show
18.55 Dnevnik in vreme
19.20 Variete: Game Boat
19.55 Kviz: Kolo sreče
20.40 Film: Marnie (krim., ZDA '64, r. A. Hitchcock, i. T. Hedren)
22.45 Film: Kociss, l' eroe indiano ('52, i. J. Chandler), 0.45 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.45 Nan.: La donna bionica
9.45 Aktualno: Nonsolomoda
10.00 Teleprodaja
10.30 Nan.: Dieci sono pochi
11.00 Aktualno: Antepima
11.30 Aktualno: Forum - So-disce (vodita Rita Dalla Chiesa, Santi Licheri)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Sgarbi quotidiani
13.40 Aktualna odd.: Amici - Prijatelji (vodi Maria De Filippi)
15.30 Nan.: La tata
16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke
17.30 Nan.: V osmih pod isto streho
18.00 Nan.: Quei due sopra il varano
18.30 Variete: Tira & Molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia
20.50 Variete: Viva l' Italia (vodi Pipp Franco, Oreste Lionello, Leo Gullotta, Lorenza Mario)
23.15 Dnevnik
23.20 Film: Uomini sull' orlo di una crisi di nervi (kom., It. '95, i. P. Amendola, V. Crocitti), vmes (0.30) dnevnik
1.30 Sgarbi quotidiani

ITALIA 1

6.10 Otroški variete, vmes risanke, Ciao ciao mattina, Ancora insieme con...
10.15 Aktualno: Planet
10.50 Nan.: Adam 12, 11.30 Mc Gyver
12.15 Oddaja o filmih
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti
12.55 Nan.: Ultraman
13.30 Variete za najmlajše: Ciao Ciao Mix in risanke
14.30 Variete: Ponedeljkov Mai dire gol
15.45 Glasba: Jammin'
16.15 Aktualno: Planet
16.30 Nan.: Bayside School, 17.00 Primi baci - Cuden par, 17.30 College
18.30 Odprti studio, vreme, 18.45 Sport studio
19.00 Nan.: Beverly Hills - Nic seksa... pred poroko
20.00 Nan.: Happy Days
20.30 Film: E.T. - l' extraterrestre (fant., ZDA '82, r. Steven Spielberg, i. H. Thomas, P. Coyote)
22.30 Film: Onore e rabbia (dram., ZDA '93, i. Richard Norton, C. Jeffries)
0.30 Fatti e misfatti
0.40 Italija 1 sport
1.40 Aktualno: Planet
2.10 Nan.: Mannix

TELE 4

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
14.45 Nad.: La ribelle
16.00 Detective per amore
19.00 Aktualna oddaja
20.05 Sportna oddaja
20.35 Nan.: Profumo di potere
21.30 Aktualno: Soočanje med generacijami

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.30, 1.15 Dnevnik, 19.50 TMC Sport
10.30 13.55 SP v nordijskem smučanju
12.15 SP v smučanju: smuk (M)
16.00 Varieteja: Tappeto volante, 17.50 Zap Zap
20.30 Film: Fuga d' inverno (dram., ZDA '84, i. D. Keaton, Mel Gibson)
22.50 Film: I lupi attaccano in branco (vojni, It. '70, i. S. Koscina, R. Hudson)

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama
8.00 Včeraj, danes, jutri
8.05 Otroški program: Radovedni Tacek: Vozilo, 8.20 Tabroniki in skviti, 8.35 Pod klobukom, 9.20 Zgodbe iz školjke
9.50 Pesem za zdravje
10.20 Tedenski izbor: nan. Italijanska restavracija (i. Gigi Proietti, 8. epizoda)
11.10 TV igrice: Hugo (pon.)
11.35 Tednik
12.30 TV Avtomagazin
13.00 Porocila
13.05 Razvedrilna oddaja TV Koper-Capodistria: Karaoke
14.05 Nanizanka: Policisti s srcem (Avstralija, 16. del)
15.30 Dansko-svedski film: Zgubica
16.50 Videostrani
17.00 Obzornik
17.10 Poljudnoznanstvena serija: Kronika divje Afrike
18.05 Oddaja o ljudeh in zivalih: 4 X 4
18.30 Ozare
18.35 Prodaja
18.40 TV igrice: Hugo
19.10 Včeraj, danes, jutri
19.15 Risanka
19.30 TV dnevnik 2, vreme
19.45 Sport
19.50 Utrip
20.10 Film: Prosti pad (TDA 1992, i. M. Douglas, R. Duvall, B. Hersey)
21.55 Za TV kamero
22.10 Porocila, vreme, sport
22.35 Včeraj, danes, jutri
22.40 Mali oglasi - Mojstra (A. Marodic)
23.40 Nad.: Murder in the Heartland (ZDA, 1. epizoda)
1.20 TV jutri, videostrani

Koper

13.55 SP v nordijskem smučanju: skoki 120 m, 16.30 Euronews
17.10 TVD Mladi
17.30 Risanke: Baba Mali
18.00 TV Poper - kabaretno satirčna oddaja
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - TV Dnevnik, vreme, sport
19.25 Jutri je nedelja - verska oddaja
19.35 Nanizanka: Nočni sodnik
20.00 Dokumentarna oddaja
20.30 SP v nordijskem smučanju: 30 km, zenske, prosti slog
22.00 Vsedanes - TV dnevnik, vreme
22.15 Kosarka NBA: Miami Heat - Seattle Supersonics
23.45 Filmi iz «Alpe Adria Cinema»: Sconfini
..... Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Sobotna raglja; 9.30 O jeziku; 10.05 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Poslušalci čestitajo; 13.20 Obvestila, osmrtnice; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Aktualni mozaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.30 Opera: Aida (prenos iz Metropolitanske opere v New Yorku); 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nočno; 23.30 Igra.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.05 Poslovne zanimivosti; 8.20 Koledar prireditelj; 9.35 Popevki; 11.35 Obvestila; 12.00 Moped show; 12.40 Sport; 13.30 Glasb. želje; 13.45 Gost izbira glasbo; 16.00 Popevki tedna; 17.35 Spot-500; 18.50 Črna kronika; 19.30 Sport in Vaše melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Jambalaya.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasba; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Sobotni koncert; 13.05 Zgodnja dela; 15.00 Zbori; 15.30 Dogodki in odmevi;

16.05 Baletna glasba; 17.00 Tradicija glasbe 20. st.; 18.05 Roman: Ostrigeca (16. del); 18.25 V podvečer; 19.30 Opera: Aida; 23.30 Do polnoči; 23.50 Napoved sporeda; 23.55 Lirčni utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska, vreme; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Kulturni koledar; 9.45 Du jes?!; 10.40 Power play; 10.45 Terenska akcija; 13.30 Turistična porocila; 13.45 Okno v svet; 14.00 Glasba po željah; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 DIO; 16.00 Svežih 20 modrih; 17.30 Primorski dnevnik; 19.15 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbirali ste; 9.33 Sabato in sieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.15 Doroty in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Fish eye; 14.33 Redazione teen; 16.00 Hot hit; 18.15 Iz

parlamentar; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in sport.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Orkestri, vmes (9.00) My way; 10.10 Koncert: Filharm. orkester iz Vidma; 11.20 Slov. glasba; 11.30 Filmi na ekranih; 11.40 Glasbeni predah; 12.00 Krajevne stvarnosti: Ta rozajanski glas; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Nediški zvon, nato Evergreen; 15.30 Madi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Glasb. srečanja mladih v Rojano; 18.00 Mala scena: Svetal atom v vesolju (M. Gombač, 4. del); 18.40 Glasba za vse okuse; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl.; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zmo v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo tržaškega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaja po formatu. IVA 19%

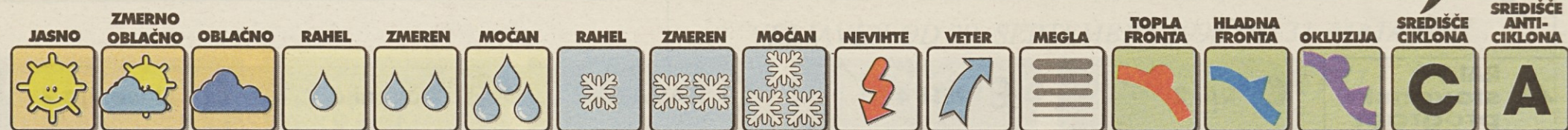
Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

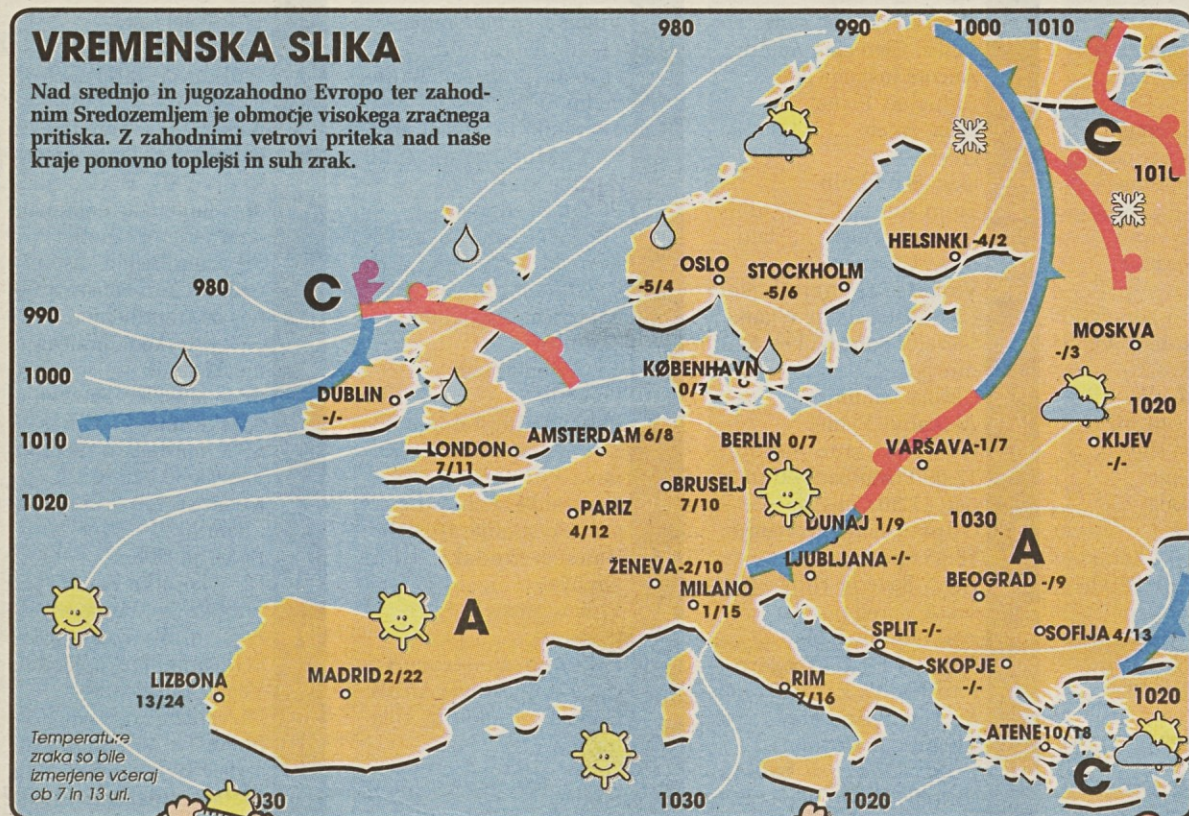
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Clan italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad srednjo in jugozahodno Evropo ter zahodnim Sredozemljem je območje visokega zračnega pritiska. Z zahodnimi vetrovi priteka nad naše kraje ponovno toplejši in suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.50 in
zatone ob 17.46.
Dolžina dneva 10.58.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 0.17 in
zatone ob 10.30.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja 9,2
stopinje.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo večino
dneva ugoden in vzpodbu-
den, zvečer in v prvi polo-
vici noci se bodo pri najbolj
občutljivih prehodno poja-
vile manjše težave.

PLIMOVANJE

Danes: ob 0.56 najvišje 31 cm, ob 8.10 najnižje -22
cm, ob 14.10 najvišje 2 cm, ob 18.52 najnižje -9 cm.

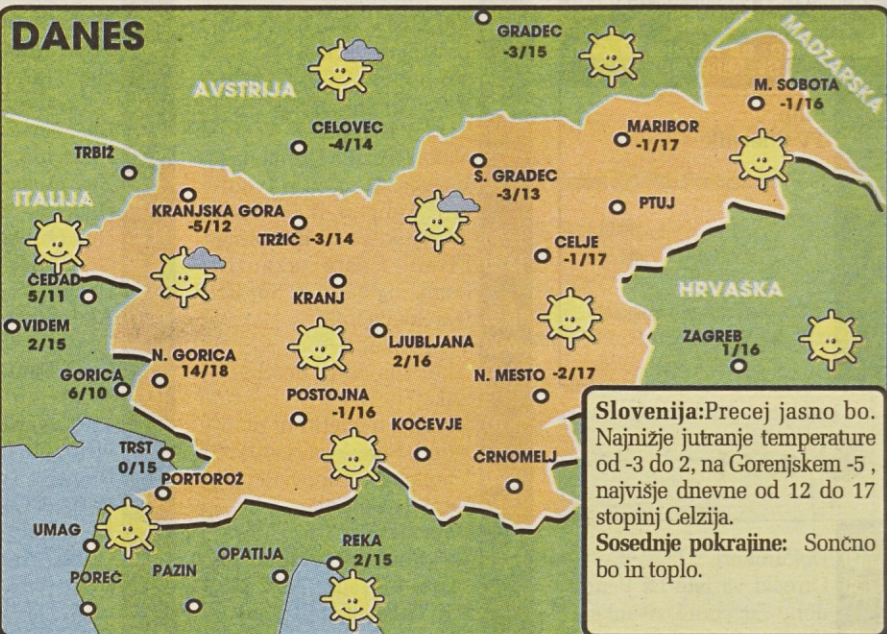
Jutri: ob 2.04 najvišje 25 cm, ob 10.12 najnižje -23
cm, ob 17.36 najvišje 4 cm, ob 21.19 najnižje 0 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	14	2000 m	3
1000 m	9	2500 m	0
1500 m	6	2864 m	-2

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Slovenija: Precej jasno bo.
Najnižje jutranje temperature
od -3 do 2, na Gorenjskem -5,
najvišje dnevne od 12 do 17
stopinj Celzija.
Sosednje pokrajine: Sončno
bo in toplo.

JUTRI



Slovenija: V nedeljo in po-
nedeljek bo precej jasno in
toplo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Izstrelitev ariane 4 preložili zaradi vetra

KOUROU - Evropska vesoljska agencija ESA je zaradi premočnega vetra preložila 94. izstrelitev evropske nosilne rakete vrste ariane. ESA je nameravala zgodaj davi, 28. februarja, ob 1.17 po srednjeevropskem času z evropskega vesoljskega izstrelisca v Francoski Gvajani v prehodno orbito utiriti ameriški geostacionarni telekomunikacijski satelit Intelsat 801. Izstrelitev so zaradi težav sicer že preložili za dva dneva zaradi uhajanja tekočega vodika oziroma zato, ker so iz previdnosti zamenjali zaklopko ventila na dovodu, skozi katerega se oskrbuje s tekočim vodikom tretja stopnja ariane 4. Davi so nato izstrelitev preložili še za 24 ur; v primeru nesreče bi bilo namreč lahko ogroženo naseljeno področje. Kolikor je znano, je to prvi primer, da so izstrelitev rakete morali preložiti zaradi prevelike moci vetra. Ko bo poletela, bo ariane 4 utirila prvi primerek satelita iz nove serije telekomunikacijskih satelitov Intelsat 801; izstrelitev je naročila mednarodna telekomunikacijska organizacija Intelsat. (STA)

Hanoi doživlja pravi prometni kaos, na ulicah je vse več motornih koles



Z izboljšanjem življenjskih razmer Hanoi doživlja prometni kaos, ker je na ulicah ogromno število motornih koles (AP)

Schindlerjev seznam priklenil pred ekrane 65 milijonov Američanov

NEW YORK - Na televizijski postaji Network NBC si je v nedeljo zvečer film ameriškega režiserja Stevena Spielberga Schindlerjev seznam ogledalo 65 milijonov Američanov, je poročal ameriški dnevnik New York Times. Film so predvajali, ne da bi ga prekinjali z reklamami. Spielbergov film o nacističnih grozotah si je v kinematografih ogledalo le 25 milijonov Američanov, na televiziji pa je - z izjemo sportnih prenosov - Schindlerjev seznam podrl rekord gledanosti v ameriški zgodovini. Film je namreč spremljalo kar 34 odstotkov ljudi, ki so imeli v nedeljo zvečer vključen televizor. (STA/dpa)

Pitbulli prepovedani v pariških stanovanjih

PARIZ - Najemniki neprofitnih najemniških stanovanj v Parizu od 1. marca naprej doma ne bodo več smeli imeti pse pasme pitbull. V veljavo bo stopil odlok, ki v najemniških stanovanjih prepoveduje "vse zivali, ki so nevarne ali dresirane za napad"; tak odlok v številnih francoskih mestih že velja. Pariska policija se že več kot leto dni bori proti pitbullom, ki so postali posebno priljubljeni v revnejših mestnih četrtih, več psov je lastnikom tudi že odvzela. Francoski kazenski zakonik predvideva 1.000 frankov kazni za lastnika, ki mu pes pobegne, 3.000 frankov pa za lastnika, ki bi psa scuval, naj koga napade. (STA/AFP)

Restavriranje mostu v Arlesu

ARLES - Znani leseni železniški most v mestu Arles na jugu Francije, ki ga je na svoji sliki leta 1888 upodobil Vincent van Gogh, so razdrli, da bi ga popravili. Kot so sporočile francoske oblasti, bo popravilo mostu stalo 265.000 mark, končano pa bo septembra. Most je bil zgrajen okrog leta 1830 tri kilometre od mestnih vrat, od stoletnice upodobitve naprej, leta 1988, pa je tudi spomeniško zaščiteno. (STA/dpa)

Pas iz čistega zlata

KAIRO - Cariniki na letališču v Kairu so postali pozorni na težak korak potnika, ki se je po carinskem pregledu odpravil na svojo prtljago. Izkazalo se je, da je domaćin, Egipčan, ki je v Kairo pripotoval iz Aten, nosil pas iz čistega zlata, težak 12 kilogramov. Ujeti mozak bo moral za poskus tihotapljenja zlata plačati kazen in carino v znesku 10.000 dolarjev. (STA/AFP)

Nenavadna akcija škotskih gasilcev

EDINBURGH - Škotski gasilci so morali izvesti precej nenavadno akcijo - iz spalnice v drugem nadstropju neke stare hiše so morali rešiti sestradanega konja. Konj Max je namreč pobegnil iz hleva, se po strmih stopnicah povzpel skozi dva ostra ovinka v drugo nadstropje hiše in vkorakal v nekdanjo spalnico, ki trenutno služi kot skladišče sena. Takrat pa se je vdrl strop in petletni konj se je nenadoma znašel "med nebom in zemljo," saj je konjev trup ostal v zgornjem nadstropju, kjer je lahko opazoval seno, njegove noge pa so nemočno bingljale v nadstropje pod njim. Čeprav ni znano kako, so gasilci konju vendarle uspeli pomagati na trdna tla. (STA/Hina)

Eksplוזiven ribji ulov

LE HELDRE - Neki nizozemski ribič iz Heldreja na severozahodu Nizozemske je v svojo mrežo poleg rib ujel tudi podvodno mino, ki je v morju ostala se od druge svetovne vojne. Celoten ulov je nato odpeljal na tržnico, o "bombastičnem" ulovu pa policije ni obvestil. "Če bi mina eksplodirala, bi izginila tržnica in vseh 150 ljudi, kolikor jih je bilo v bližini," je povedal naceknil krajevne policije in pojasnil, da bi lahko bil ribič, ki je prekršil vsa varnostna pravila, obsojen na zaporno kazen do starih let ali na denarno kazen v višini 53.200 dolarjev. Po ocenah strokovnjakov je "ulovljena" 150 kilogramov težka mina britanske proizvodnje in zelo nevarna. Ker jo je bilo zelo nevarno deaktivirati, so jo odpeljali na odprto morje in razstrelili. (STA/Hina)

Več kot 300 let staro človeško srce

PRAGA - V steni cerkve v češkem mestu Nova Bystrice so zidarji odkrili človeško srce. Kot je poročal češki dnevnik Zemske noviny, je bilo srce spravljeno v leseni skrinjici in skrito v zidni votlini. Po mnenju arheologov je to odkritje srce Adama Pavla Slavatyja, sina zgodovinsko pomembne osebnosti z območja mesta Nova Bystrice. Slavaty je umrl 2. julija 1657. (STA/dpa)